Monkey Punch

LUPIN III

GLI EPISODI INEDITI DELLA PRIMA SERIE A FUMETTI

Edizione italiana mensile aprile 2003 numero 8 (di 13) € 4.20

LUPIN III

Numero 8

Aprile 2003

Direttore responsabile:

Simone Bovini

Direttore editoriale:

Simone Bovini

Pubblicazione a cura di:

Kappa S.r.l., via San Felice 13,

40122 Bologna

Progetto editoriale, linea grafica e supervisione: Andrea Baricordi, Massimiliano De Giovanni, Andrea Pietroni, Barbara Rossi

Redazione Kappa S.r.l.:

Rossella Carbotti, Monica Carpino, Sara Colaone, Silvia Galliani, Giovanni Mattioli, Nadia Maremmi, Marco Tamagnini, Lorenzo Raggioli, Serena Varani

Redazione Star Comics:

Maria Grazia Acacia, Marida Brunori, Sergio Selvi

Corrispondenza con il Giappone e traduzioni: CIG - Spoleto

Grafica: Marco Tamagnini

Adattamento testi: Guglielmo Signora

Adattamento grafico: Chiara Simone

Lettering: Nino Giordano

Fotocomposizione:

Fotolito Fasertek - Bologna

Editore: Orion Distribuzioni

Strada Selvette 1 bis/1, 06080 Bosco (PG)

Stampa: Grafiche Bovini, Bosco (PG)

Sommario

69° Episodio:
Straight Flash pag. 2

70° Episodio:
Molto fumo e poco arrosto pag. 29

71° Episodio:
Lupin nella tempesta pag. 47

72° Episodio:
Il demone pag. 65

73° Episodio:
Uccidilo tu, che lo seppellisco io! pag. 91

74° Episodio:
Un uomo e una pistola possono essere utili (versione realistica) pag. 129

75° Episodio:
Un uomo e una pistola possono essere utili (versione nonsense) pag. 146

76° Episodio:
Un uomo e una pistola possono essere utili (versione suspense) pag. 163

Copyright

LUPIN THE 3rd volume 2

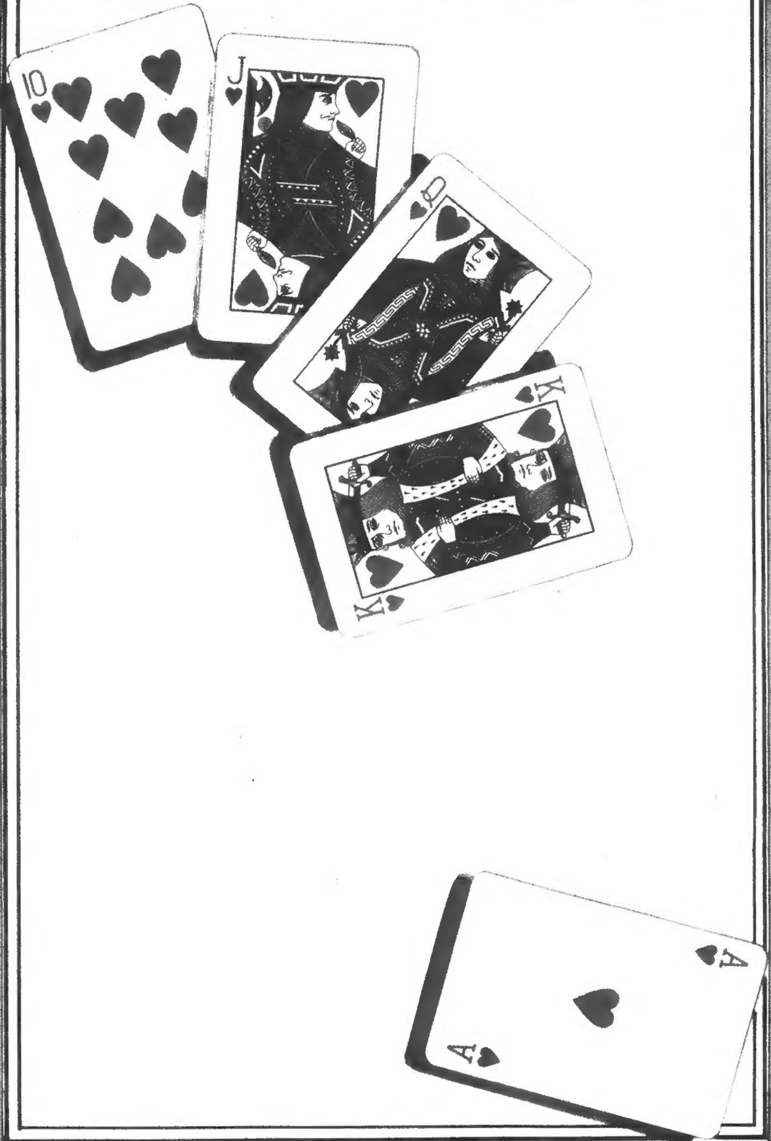
© 1989 Monkey Punch

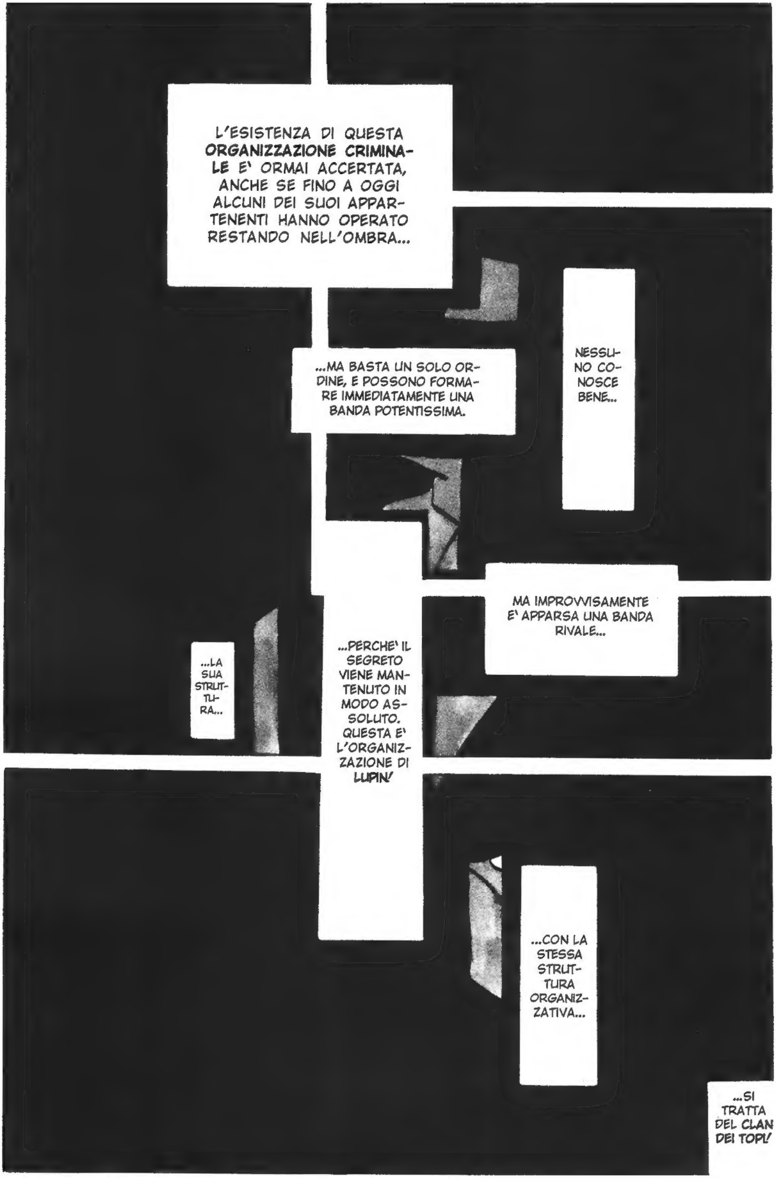
All Rights Reserved. Originally published in Japan in 1989 by CHUOKORON-SHINSHA, INC. Italian translation rights arranged with Monkey Punch through CHUOKORON-SHINSHA, INC. TOKYO and TOHAN CORPORATION, TOKYO.

Tutti i personaggi rappresentati in questo albo sono maggiorenni, e comunque non si tratta di persone realmente esistenti, ma di semplici rappresentazioni grafiche.

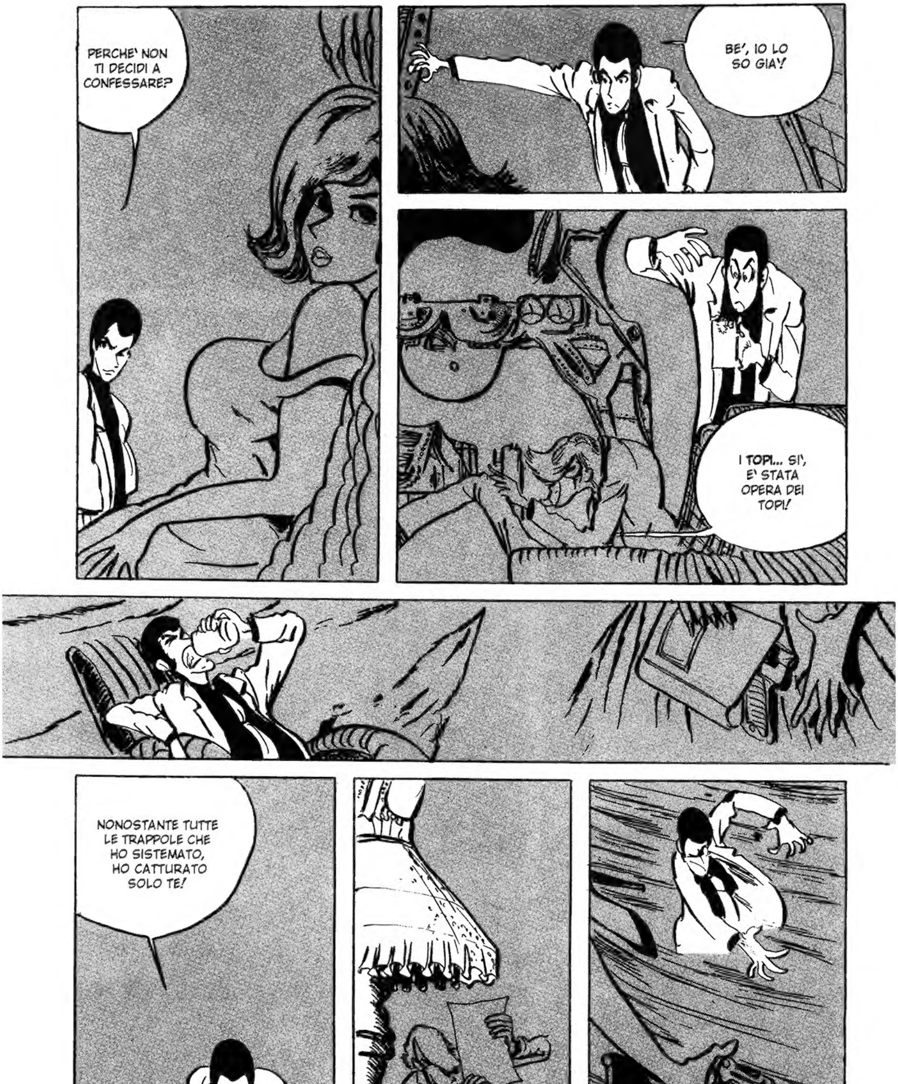
LUPIN III 69° EPISODIO

STRAIGHT FLASH




L'ESISTENZA DI QUESTA ORGANIZZAZIONE CRIMINALE E' ORMAI ACCERTATA, ANCHE SE FINO A OGGI ALCUNI DEI SUOI APPARTENENTI HANNO OPERATO RESTANDO NELL'OMBRA...
NESSUNO CONOSCE BENE...
...LA SUA STRUTTURA...
...PERCHE' IL SEGRETO VIENE MANTENUTO IN MODO ASSOLUTO. QUESTA E' L'ORGANIZZAZIONE DI LUPIN!
...MA BASTA UN SOLO ORDINE, E POSSONO FORMARE IMMEDIATAMENTE UNA BANDA POTENTISSIMA.
MA IMPROVVISAMENTE E' APPARSA UNA BANDA RIVALE...
...CON LA STESSA STRUTTURA ORGANIZZATIVA...
...SI TRATTA DEL CLAN DEI TOPI!

VIENI!


PERCHE' NON TI DECIDI A CONFESSARE?
BE', IO LO SO GIA'!
I TOPI... SI', E' STATA OPERA DEI TOPI!
NONOSTANTE TUTTE LE TRAPPOLE CHE HO SISTEMATO, HO CATTURATO SOLO TE!

MA SICCOME SEI STATA SOTTOPOSTA A DURISSIMI ADDESTRAMENTI...
...NON VUOTI IL SACCO TANTO FACILMENTE, VERO?
RICORRIAMO A QUEL METODO, LUPIN?
NON ABBIAMO ALTRA SCELTA!
MI RACCOMANDO, DOTTORE!

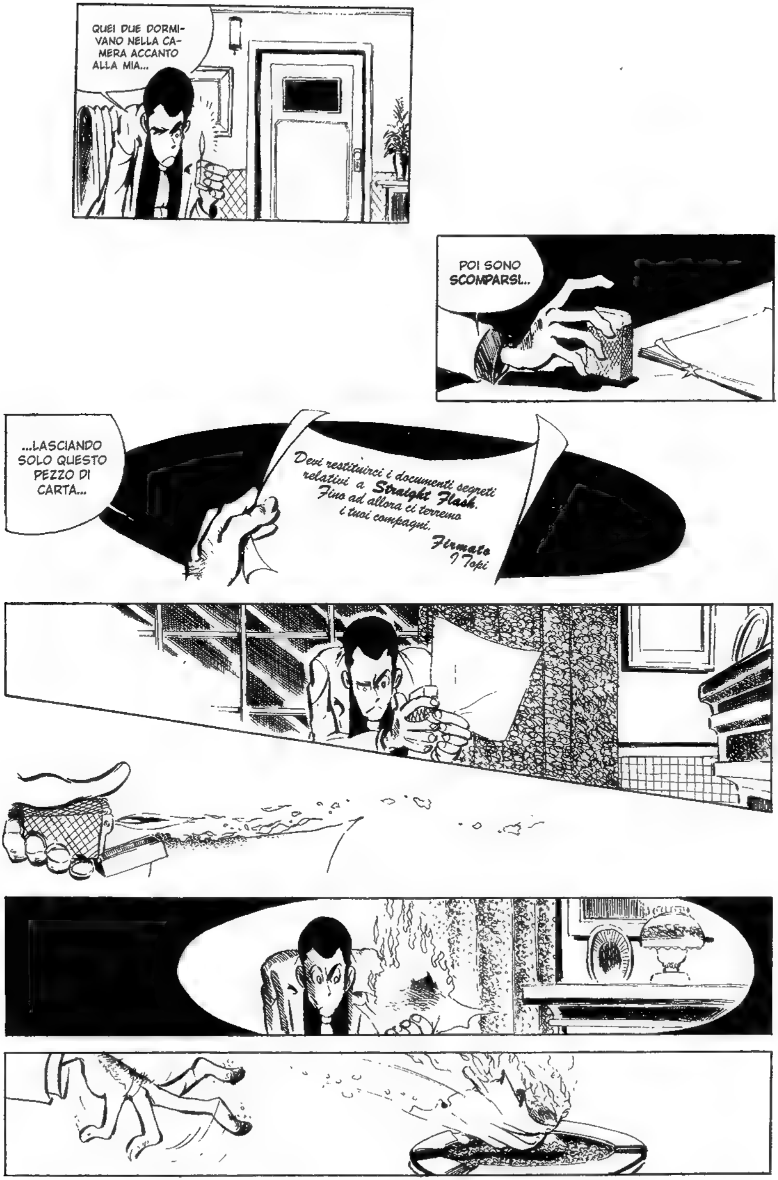
LUPIN, SPEGNI L'INTER-RUTTORE!
D'AC-CORDO!
CLICK
E ORA... AZIONA LA PRIMA LUCE SPE-CIALE!

SPLOOSH
STA COMINCIANDO A FARE MOLTO FREDDO!

CHE BUON PROFUMINO!
AH AH AH! MI SCUSI...
SA, QUESTO E' IL MIO POSTO PER LA PESCA...
VORREI CHE SE NE ANDASSE DA QUALCHE ALTRA PARTE!

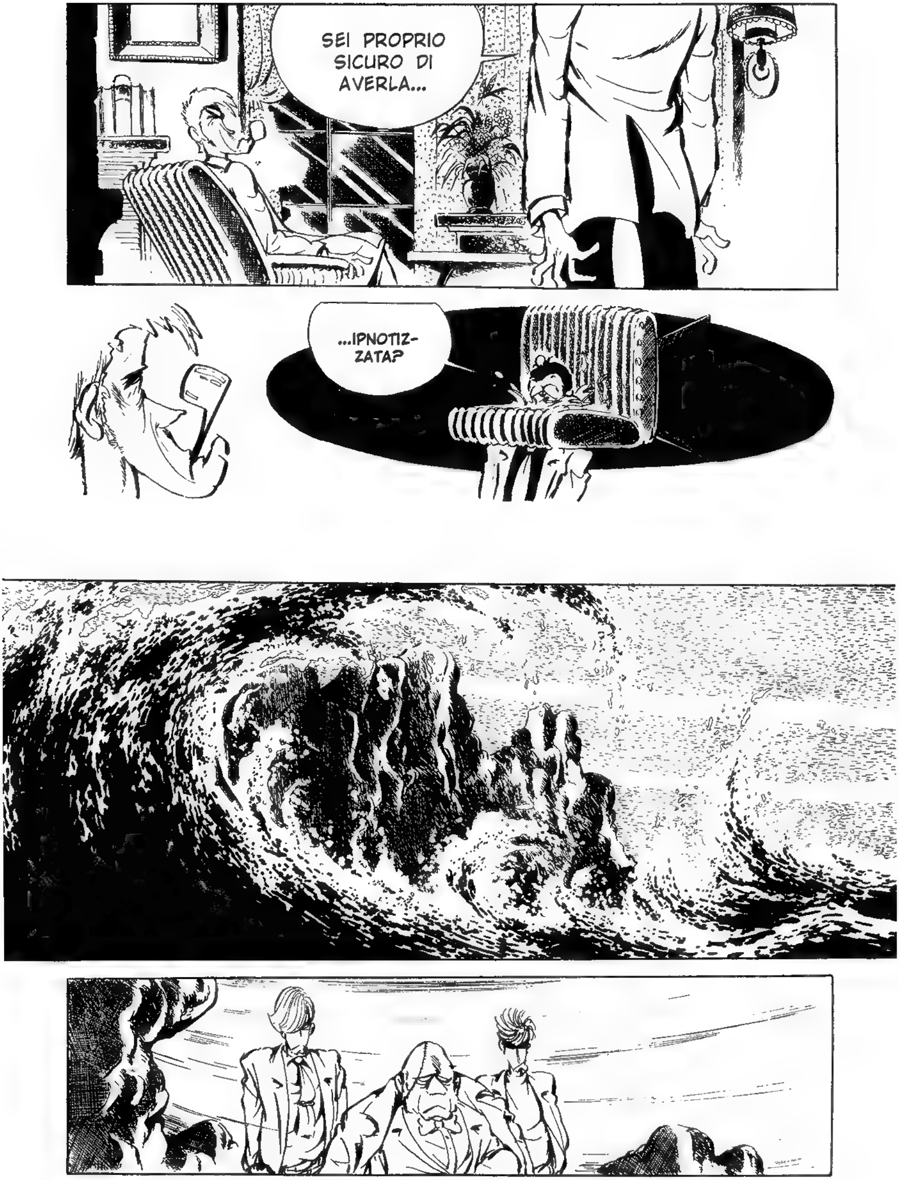
AH SI'? E DOVE MI CONSIGLIA DI ANDARE?
...ALL'INFERNO, LUPIN!

COM'E' ANDATA?
A GIUDICARE DAL FATTO CHE C'E' DAVVERO UN SORVEGLIANTE...
...PROPRIO COME HA DETTO QUELLA DONNA...
...DIREI CHE DA QUELLE PARTI SONO RINCHIUSI JIGEN E GOEMON!
QUESTA VOLTA CI HANNO FREGATO ALLA PERFEZIONE!
NON CAPI-SCO...
...IN CHE MODO LI AVRANNO RAPITI?


QUEI DUE DORMIVANO NELLA CAMERA ACCANTO ALLA MIA...
POI SONO SCOMPARSI...
...LASCIANDO SOLO QUESTO PEZZO DI CARTA...
Devi restituirci i documenti segreti relativi a Straight Flash. Fino ad allora ci terremo i tuoi compagni.
Firmato I Topi

OUCH!
DOV'E' LA DONNA?
L'HO MESSA SOTTO IPNO-SI E L'HO LASCIATA NELLA CAMERA ACCANTO.
E' CONDIZIO-NATA IN MODO DA NON MUO-VERSI...
HO ESEGUITO ALLA LETTERA I TUOI ORDINI!

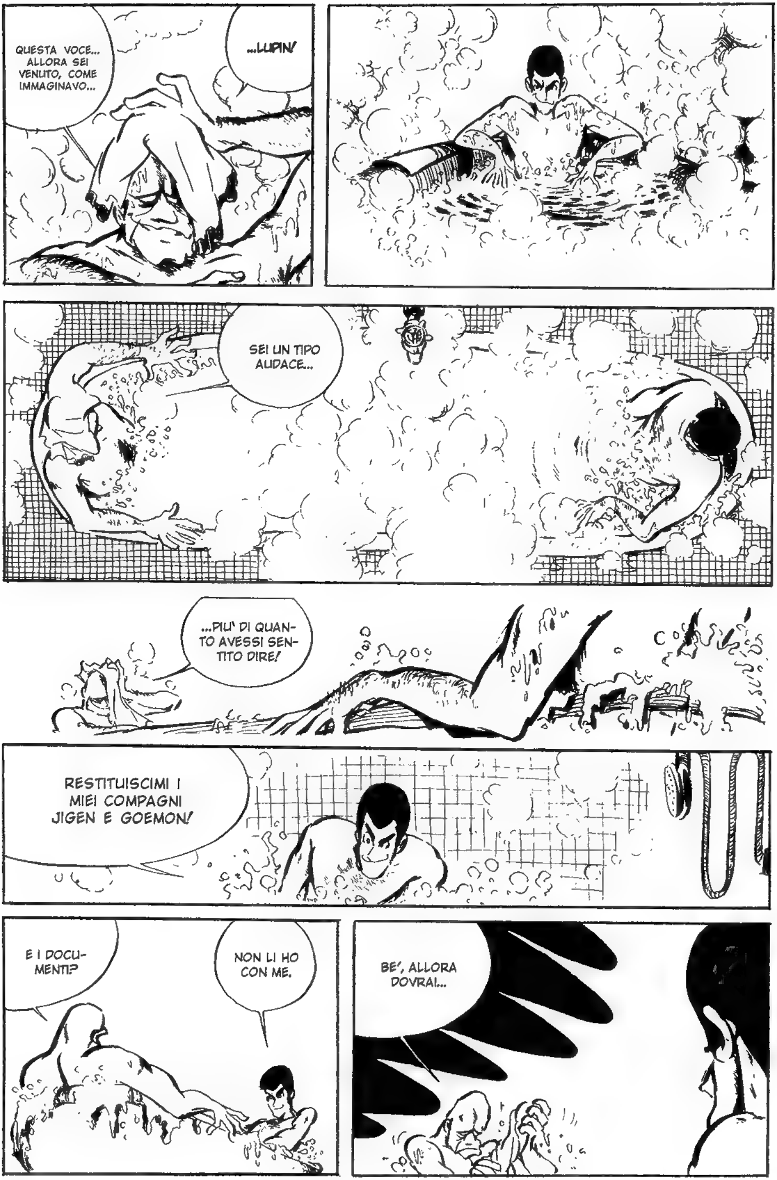
DIMMI IL TUO NOME...
...E QUELLO DELLA TUA ORGANIZ-ZAZIONE!
IL MIO NOME E' FUJIKO MINE...
...E LA MIA ORGA-NIZZAZIONE E' IL CLAN DEI TOPI.
COME SI CHIAMA IL TUO CAPO?
NON LO SO.
QUANTI ANNI HAI?
DICIOT-TO.
SEI MAI ANDATA A LETTO CON UN UOMO?
NO...
VORRESTI ANDARCI?
PERCHE' QUEI DUE SONO STA-TI RAPITI?
NON LO SO.
DOVRANNO ESSERE UCCISI?
NO, NON CREDO.
HAI MAI BACIATO?
NO...
ALLORA... TI FARO' PRO-VARE IO!

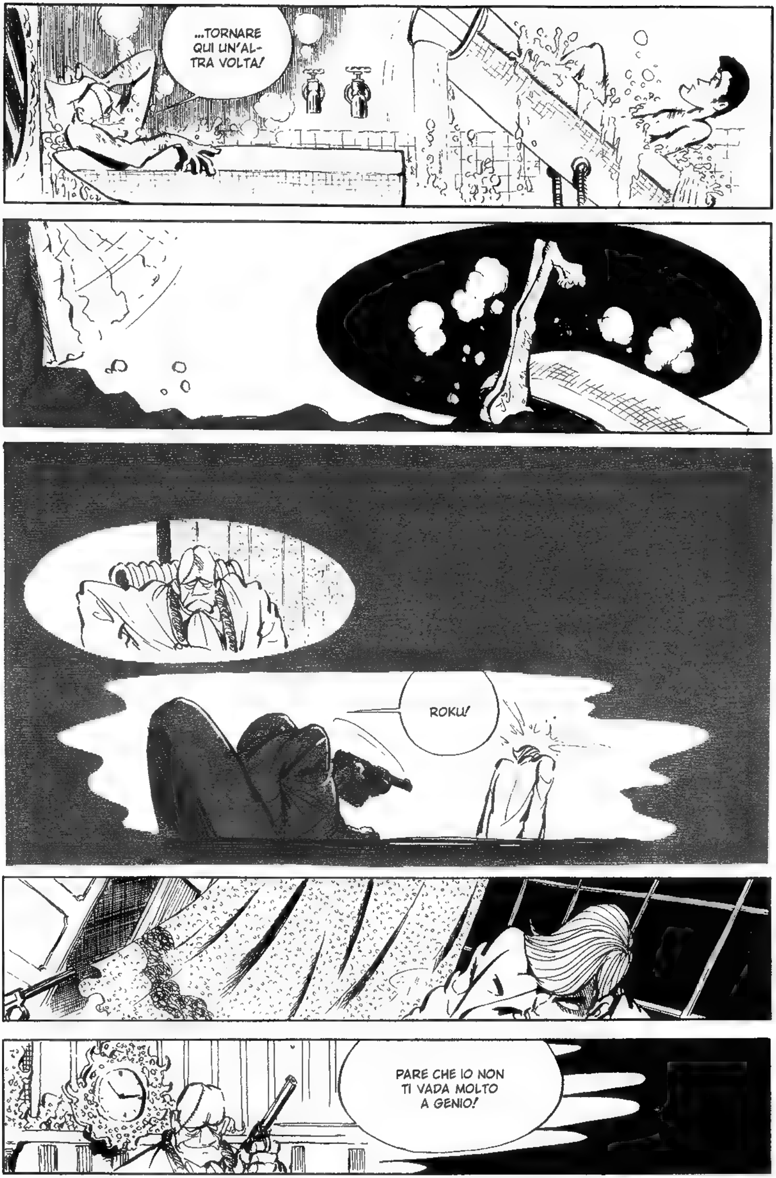

SEI PROPRIO SICURO DI AVERLA...
...IPNOTIZ-ZATA?

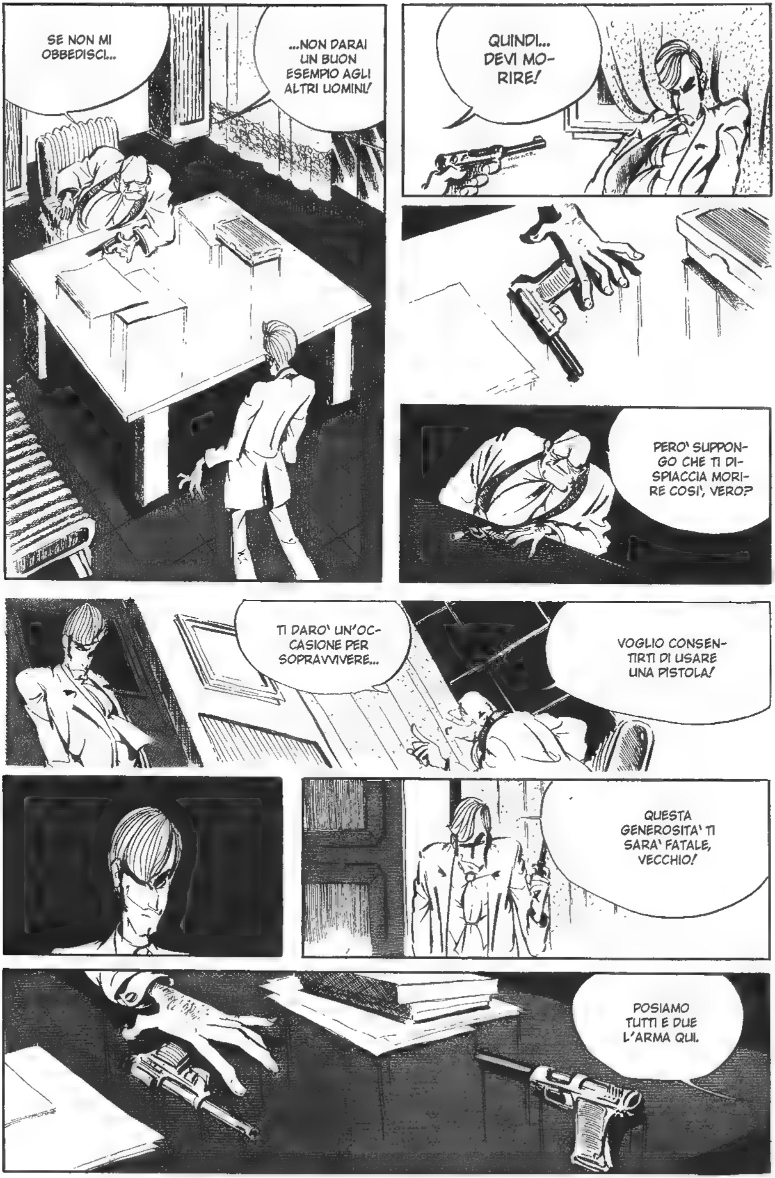
CHISSA' SE VERRA' DAVVERO?
SBAM
CREDE CHE LUPIN ARRIVERA'?

FARO' UN BAGNO!
DANNATO VECCHIO GORILLA!
PERCHE' DIAVOLO DEVO SERVIRE UN TIPO DEL GENERE?
ROKU, LUI E' IL DIRETTORE DELLA NOSTRA SEZIONE...
IL DIRETTORE DI UNA SEZIONE DEL CLAN DEI TOPI... AH GIA', E' VERO! AH AH AH!
MA FINO A QUANDO DOVRO' SGOBBARE...
...PER QUEL TIPO?
CALMATI, ROKU!
LUI E' STATO SCELTO COME DIRETTORE DALLA NOSTRA SEDE CENTRALE, SUPERANDO GLI ESAMI PER LA PROMOZIONE.

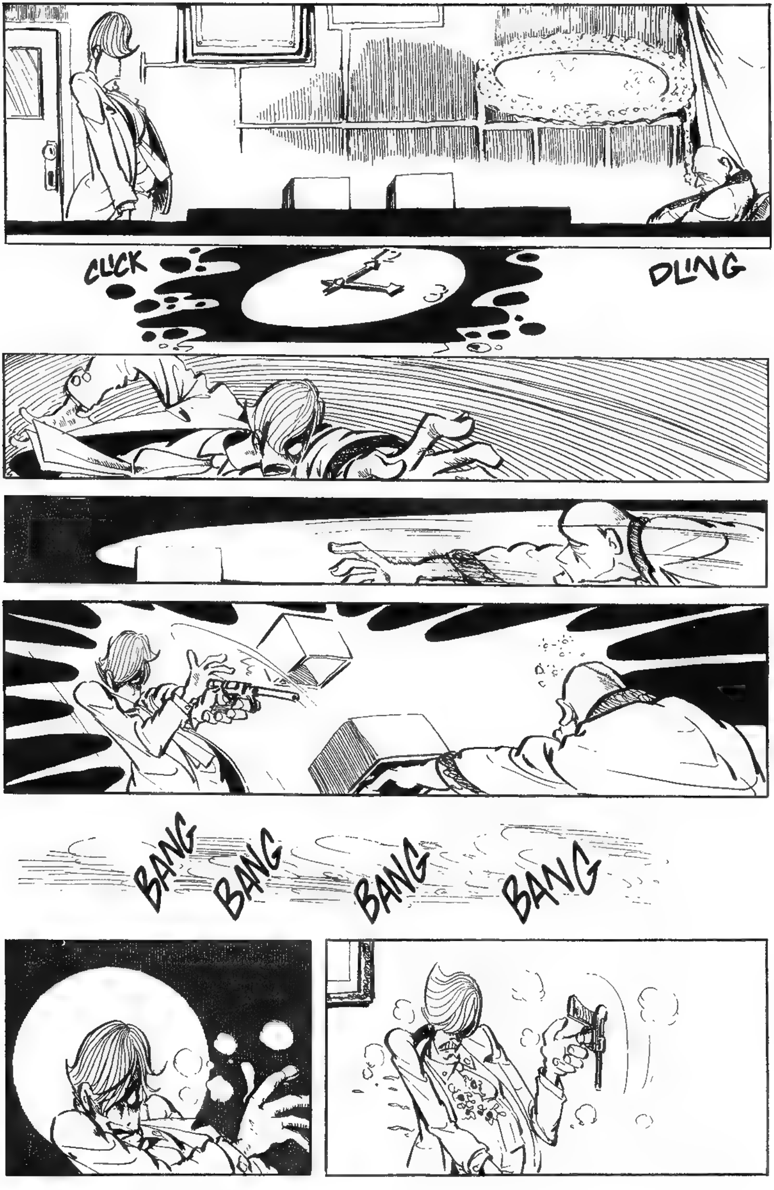
ARTE DEL FURTO, ARTI MARZIALI E ALTRE TECNICHE...
IO ERO AL SUO LIVELLO IN TUTTE LE SPECIALITA'!
PURTROPPO, NELL'USO DELLA PISTOLA...
...LUI E' STATO PIU' VELOCE DI ME. TUTTO QUI.
MA SAI DI QUANTO? SOLO DI 0,1 SECONDI!
QUEI TESTONI DELLA SEDE CENTRALE NON SANNO GIUDICARE GLI UOMINI...
ROKU, TI CONSIGLIO DI NON FARTI VENIRE IN MENTE DELLE STRANE IDEE!
DOV'E' LA SAPONETTA?
L'HO USATA IO.


QUESTA VOCE... ALLORA SEI VENUTO, COME IMMAGINAVO...
...LUPIN!
SEI UN TIPO AUDACE...
...PIU' DI QUANTO AVESSI SENTITO DIRE!
RESTITUISCIMI I MIEI COMPAGNI JIGEN E GOEMON!
E I DOCUMENTI?
NON LI HO CON ME.
BE', ALLORA DOVRAI...


...TORNARE QUI UN'ALTRA VOLTA!
ROKU!
PARE CHE IO NON TI VADA MOLTO A GENIO!


SE NON MI OBBEDISCI...
...NON DARAI UN BUON ESEMPIO AGLI ALTRI UOMINI!
QUINDI... DEVI MO-RIRE!
PERO' SUPPON-GO CHE TI DI-SPIACCIA MORI-RE COSI', VERO?
TI DARO' UN'OC-CASIONE PER SOPRAVVIVERE...
VOGLIO CONSEN-TIRTI DI USARE UNA PISTOLA!
QUESTA GENEROSITA' TI SARA' FATALE, VECCHIO!
POSIAMO TUTTI E DUE L'ARMA QUI.

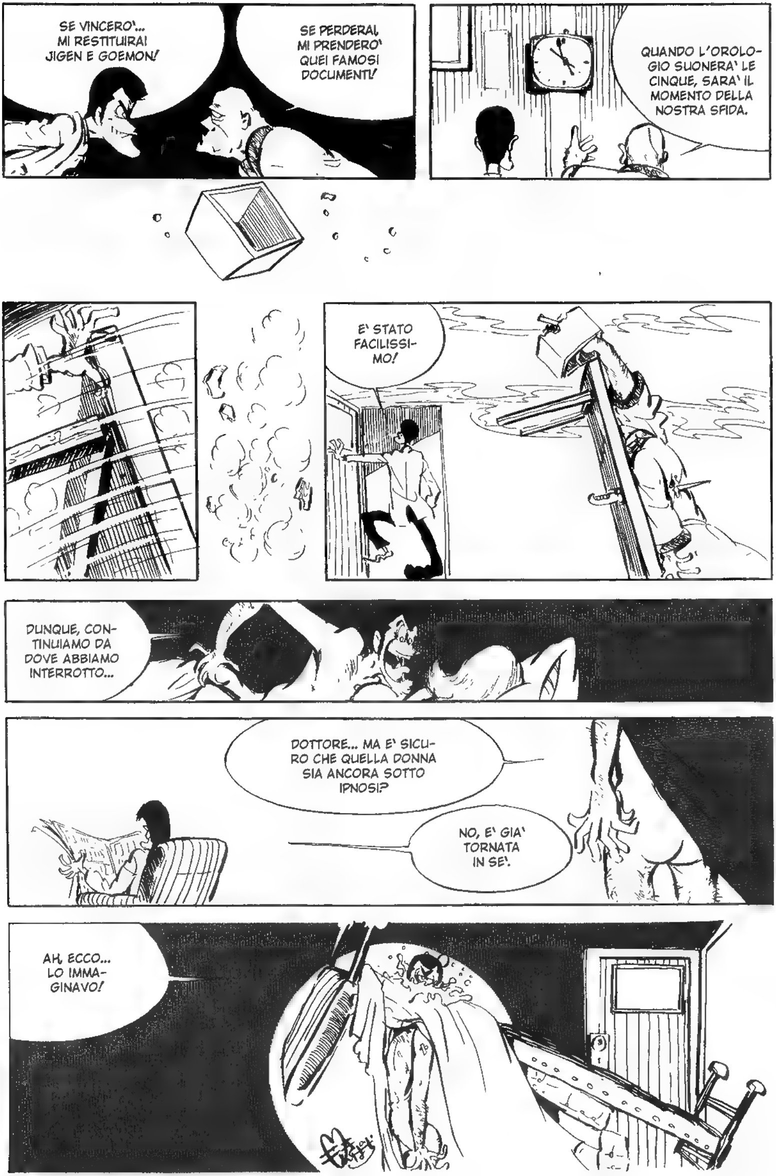
OGNUNO DEVE COPRIRE LA PROPRIA ARMA CON UNA SCATOLA...
GUARDA QUELL'OROLOGIO!
TRA POCO SUONERANNO LE TRE...
HO CAPITO!
NEL MOMENTO IN CUI SUONERA', TIREREMO FUORI LA PISTOLA DALLA SCATOLA E CI SFIDEREMO UNA VOLTA PER TUTTE!
ESATTAMENTE!



CLICK
DLING
BANG
BANG
BANG
BANG

SEI DAVVERO MOLTO RAF-FREDDATO!
E' ANCORA SOT-TO L'EFFETTO DELL'IPNOSI.
CHE FINE HA FATTO QUELLA... TOPINA?

TUTTA NUDA! TUTTA NUDA!
DEVI SPO-GLIARTI TUTTA!
COSI', BRAVA!
DAI, VIENI QUI! VIENI QUI!
PER TRAT-TARE CON UNA DON-NA...
...IL MIGLIOR MODO E' RI-CORRERE AL-L'IPNOSI!
LUPIN, C'E' UNA VISITA PER TE!

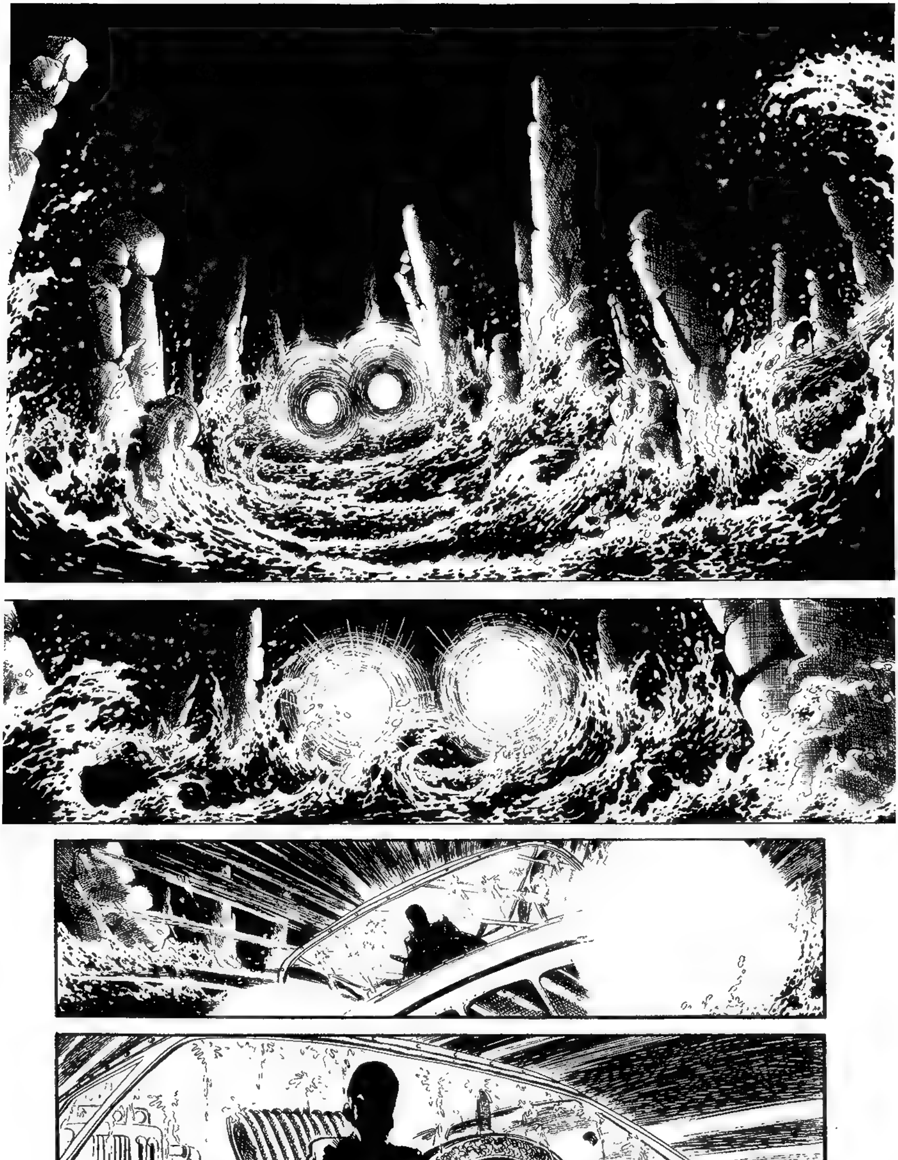

SE VINCERO'... MI RESTITUIRAI JIGEN E GOEMON!
SE PERDERAI, MI PRENDERO' QUEI FAMOSI DOCUMENTI!
QUANDO L'OROLOGIO SUONERA' LE CINQUE, SARA' IL MOMENTO DELLA NOSTRA SFIDA.
E' STATO FACILISSIMO!
DUNQUE, CONTINUIAMO DA DOVE ABBIAMO INTERROTTO...
DOTTORE... MA E' SICURO CHE QUELLA DONNA SIA ANCORA SOTTO IPNOSI?
NO, E' GIA' TORNATA IN SE'.
AH, ECCO... LO IMMAGINAVO!

MOLTO FUMO E POCO ARROSTO

ETCIU!

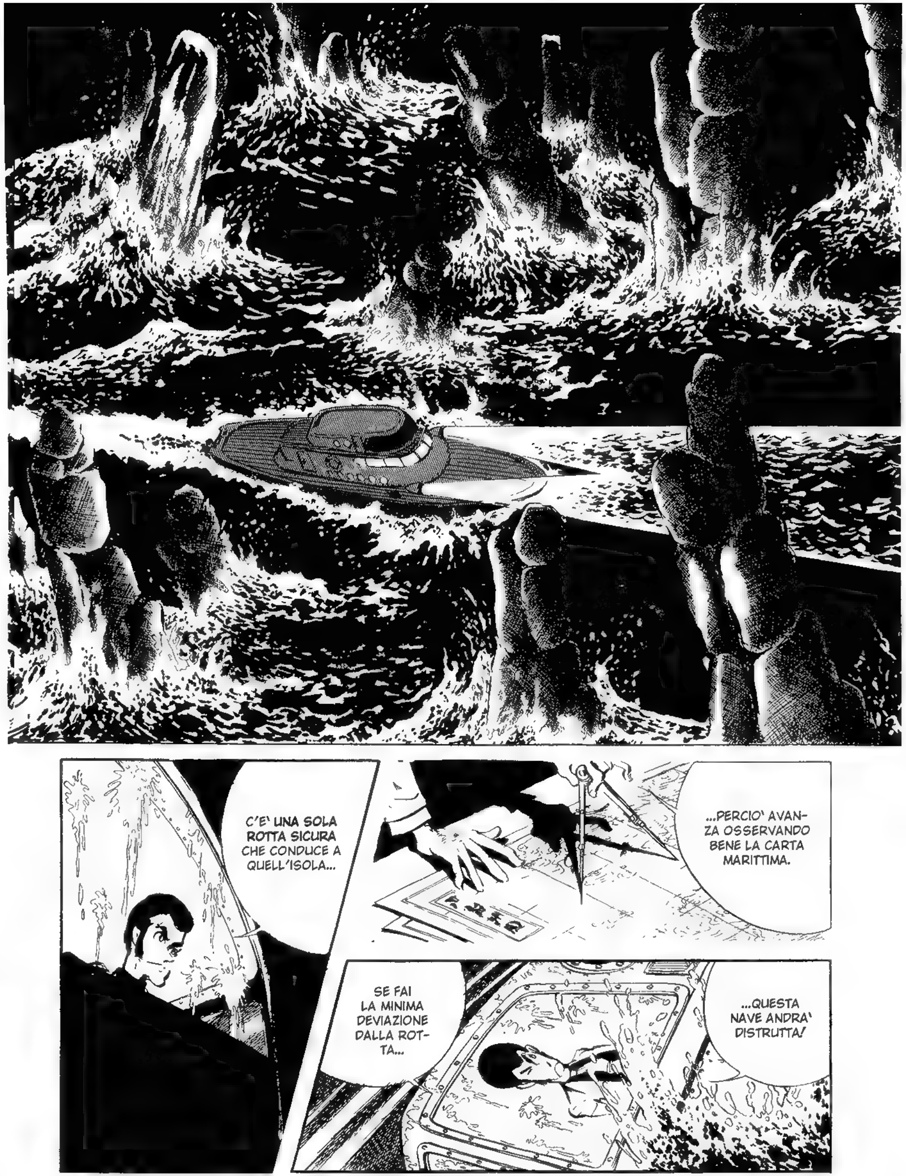
ALLORA CHE NE DICI, VECCHIO?
JIGEN, NON IMPORTA! PORTALA QUI COSI' COM'E'!
TUMP
CHE TE NE PARE, MALEDETTO?

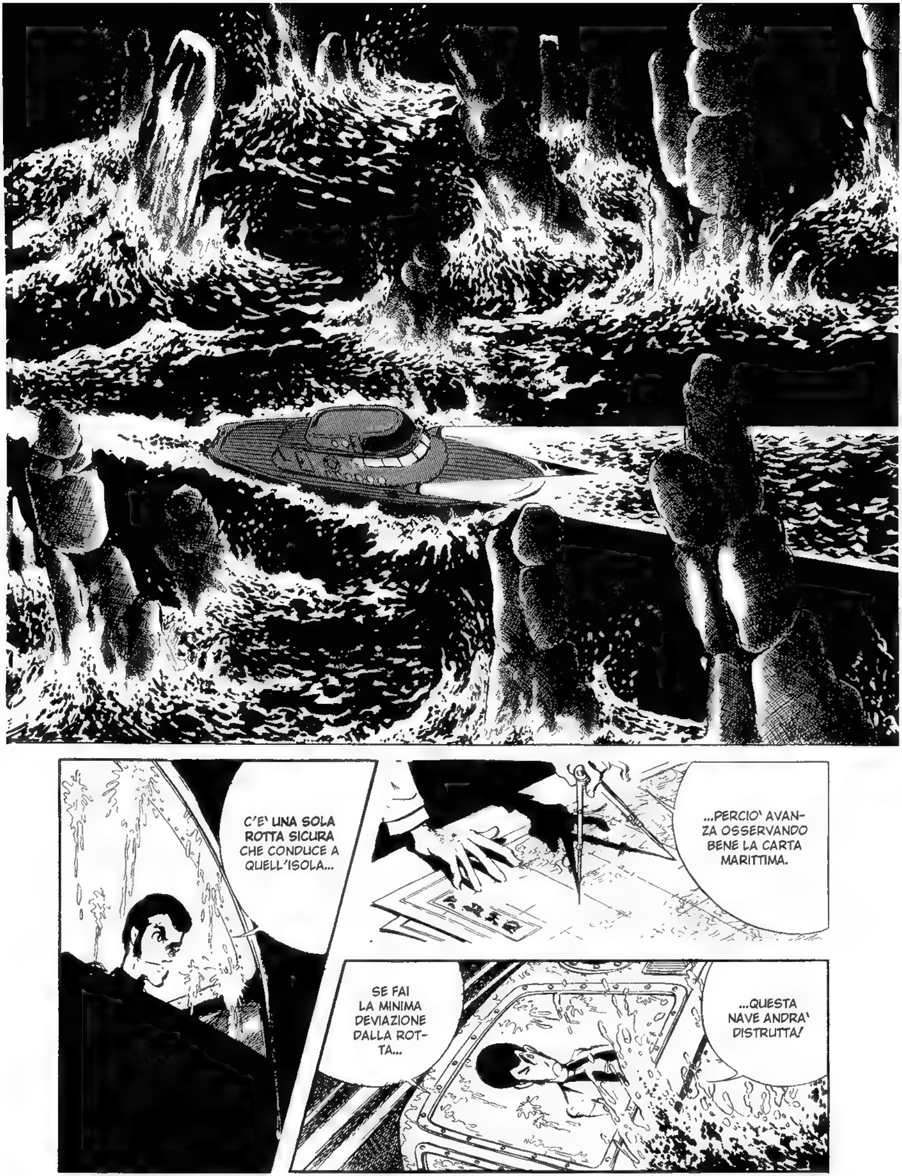
RISPONDIMI CHIARAMENTE!
VECCHIO, TU CONOSCI...
...LE FACCE DEI TOPI, VERO?
SI', LE CONO-SCO.

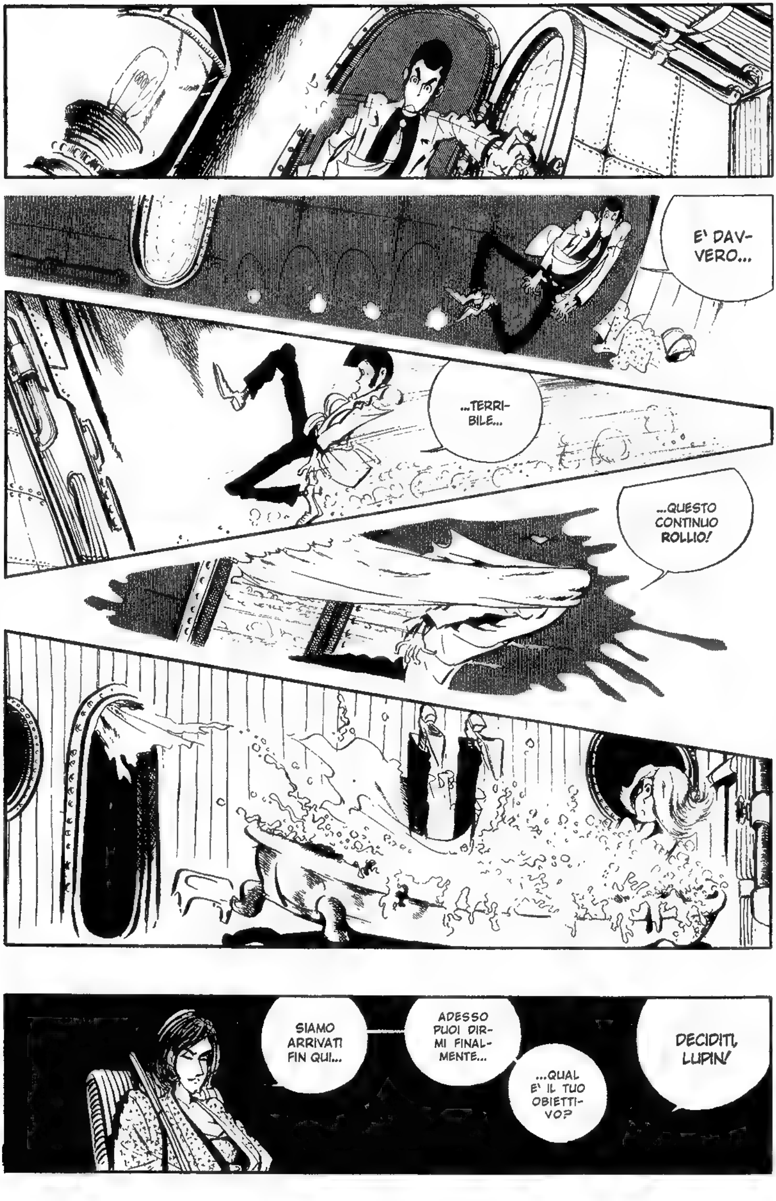


EHI, DAMMI IL CAMBIO!
FA' ATTENZIONE!

EHI, DAMMI IL CAMBIO!
FA' ATTENZIONE!


C'E' UNA SOLA ROTTA SICURA CHE CONDUCE A QUELL'ISOLA...
...PERCIO' AVANZA OSSERVANDO BENE LA CARTA MARITTIMA.
SE FAI LA MINIMA DEVIAZIONE DALLA ROTTA...
...QUESTA NAVE ANDRA' DISTRUTTA!


C'E' UNA SOLA ROTTA SICURA CHE CONDUCE A QUELL'ISOLA...
...PERCIO' AVANZA OSSERVANDO BENE LA CARTA MARITTIMA.
SE FAI LA MINIMA DEVIAZIONE DALLA ROTTA...
...QUESTA NAVE ANDRA' DISTRUTTA!

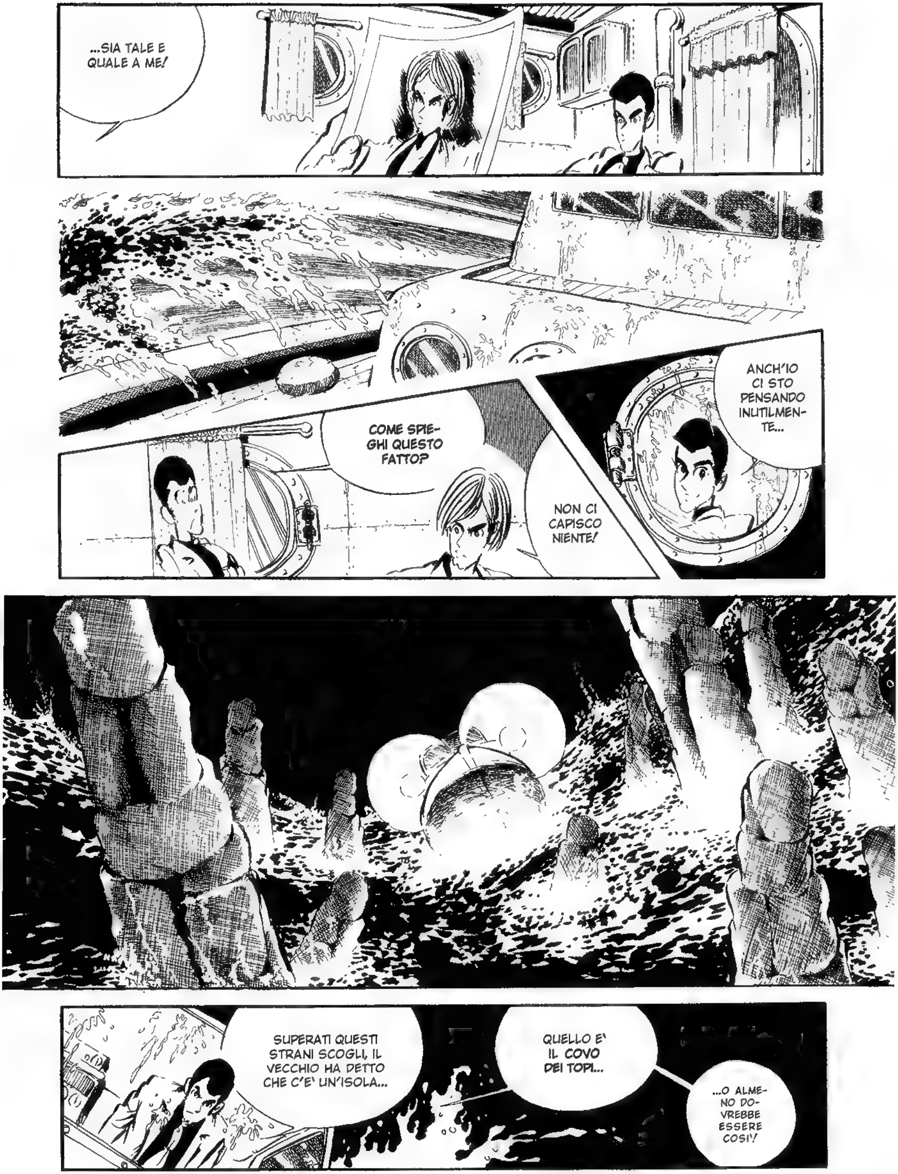

E' DAVVERO...
...TERRIBILE...
...QUESTO CONTINUO ROLLIO!
SIAMO ARRIVATI FIN QUI...
ADESSO PUOI DIRMI FINALMENTE...
...QUAL E' IL TUO OBIETTIVO?
DECIDITI, LUPIN!

CHE INTENZIONI HAI?
SFIDERO' IL CAPO DEL CLAN DEI TOPI...
VUOI INCONTRARE IL GRANDE BOSS DEI TOPI?
MA E' IMPOSSIBILE, LUPIN!
QUEL TIPO NON HA MAI RIVELATO...
...IL SUO VERO VOLTO NEMMENO AI SUOI UOMINI!
STA' CALMO, GOEMON...
QUESTO E' UN IDENTIKIT DEL CAPO...
...CREATO DA UN VECCHIO DI MIA CONOSCENZA.
DA' UN'OCCHIATA...
...AL CONTENUTO DI QUESTA BUSTA!

SONO LE FOTO DI UN TOPO E DEL SUO CAPO!
MA... Q-QUESTO E'...
SEI STATO IMBRO-GLIATO DA QUEL VECCHIO, LUPIN!
PUO' ANCHE DARSI, MA...
SE FOSSE DAVVERO COSI', AL MIO SEGNALE...
...JIGEN...
...UCCIDE-REBBE QUEL VECCHIO!

SEI TU, JIGEN? SONO IO, LUPIN. COME VA DA TE?
NON PREOCCUPARTI! SE RICEVERO' IL SEGNALE, LO UCCIDERO' IN QUALSIASI MOMENTO.
LUPIN, COSA VUOI FARE DI ME?
IO TI HO RIVELATO L'IDENTITA' DEI TOPI, CHE NON CONOSCEVA NESSUNO!
AH AH AH! SE LA TUA INFORMAZIONE RISULTERA' ESATTA, TI LASCERO' ANDARE SENZA TORCERTI UN CAPELLO, VECCHIO!
GIA'! PERCHE' SE QUELL'INFORMAZIONE FOSSE FALSA, VORREBBE DIRE...
...CHE ANCHE TU FAI PARTE DEI TOPI, MIO CARO NONNETTO!

IN QUEL CASO, NON POTREI CERTO LASCIARTI ANDARE SANO E SALVO!
BE', ADESSO STIAMO CALMI... NON PREOCCUPIAMOCI INUTILMENTE!
E QUESTO E' TUTTO... NON HO TRASCURATO NIENTE, CHE NE DICI?
PARE DI SI! COMUNQUE SIA...
...NON RIESCO A CREDERE CHE IL GRANDE CAPO DEI TOPI...
...SIA ESATTAMENTE IL TUO RITRATTO, LUPIN!
E PER GIUNTA, CHE IL SUO COMPAGNO...

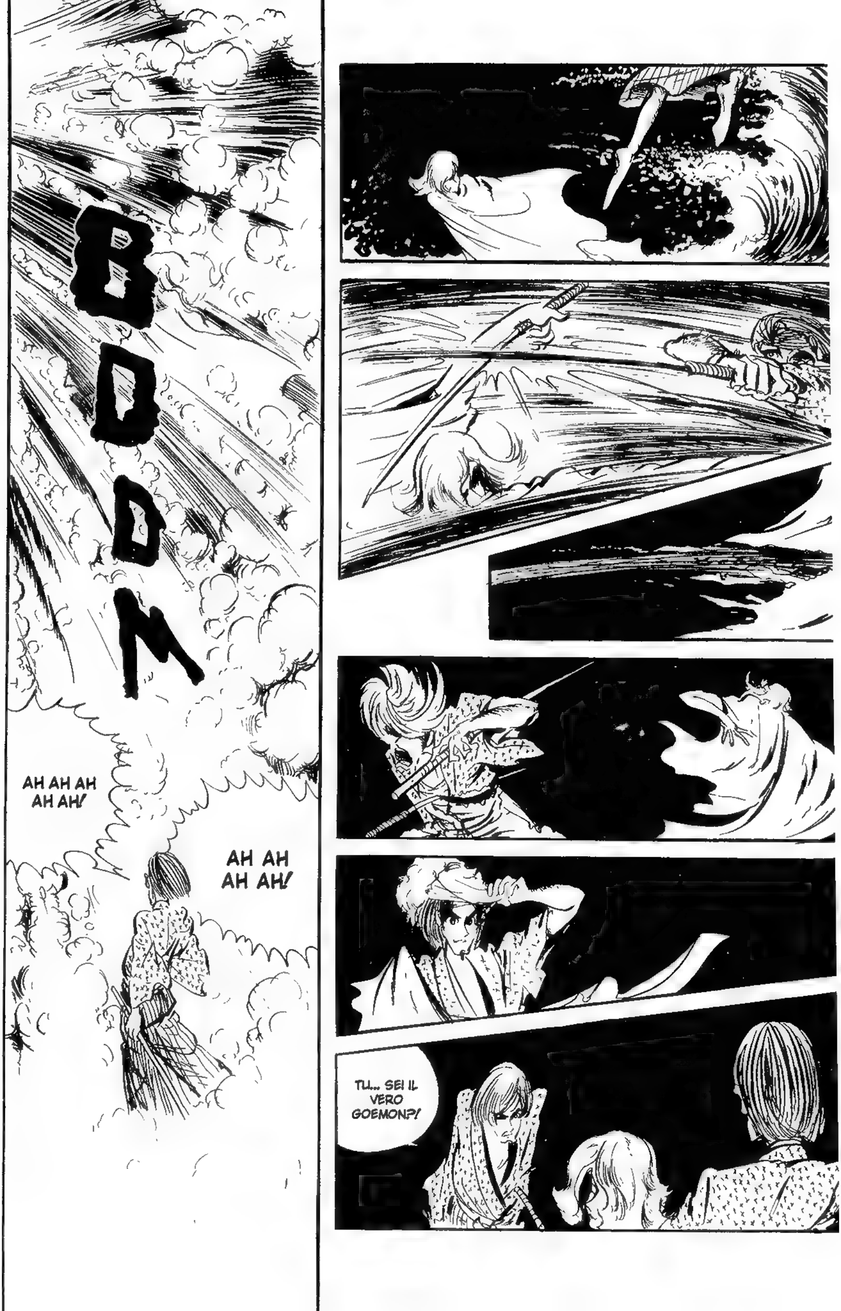

...SIA TALE E QUALE A ME!
COME SPIEGHI QUESTO FATTO?
NON CI CAPISCO NIENTE!
ANCH'IO CI STO PENSANDO INUTILMENTE...
SUPERATI QUESTI STRANI SCOGLI, IL VECCHIO HA DETTO CHE C'E' UN'ISOLA...
QUELLO E' IL COVO DEI TOPI...
...O ALMENO DOVREBBE ESSERE COSI'!

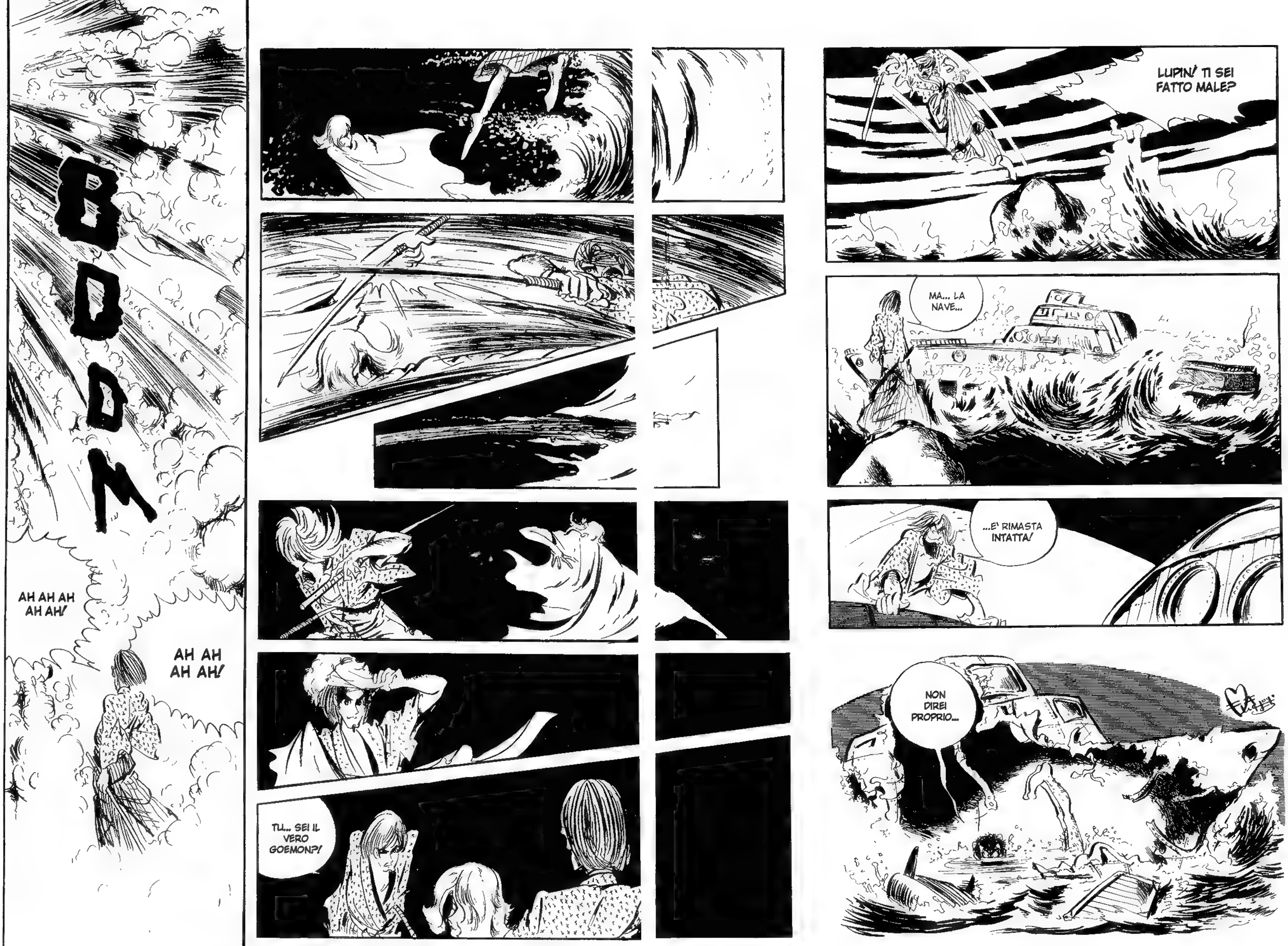
PERO'... STIAMO AVANZANDO...
...MA SULLA CARTA NON C'E' SEGNATA NESSUNA ISOLA!
QUESTO SIGNIFICA...
...CHE MI HANNO ATTIRATO FIN QUI PER UCCIDERMI!
PERCIO', QUESTA FOTO...
...CHE MOSTRA UNO CHE MI SOMIGLIA E' FALSA!
MA ALLORA... ANCHE QUESTA FOTO CON LA MIA FACCIA...
NO, QUELLA E' AUTENTICA... L'HO SCATTATA IO! IL FATTO E' CHE...
NON E' STATO SAGGIO LASCIARE LUPIN SULLA NAVE...
TRA POCO ESPLODERA' L'ORDIGNO CHE HO SISTEMATO NELLA STIVA!

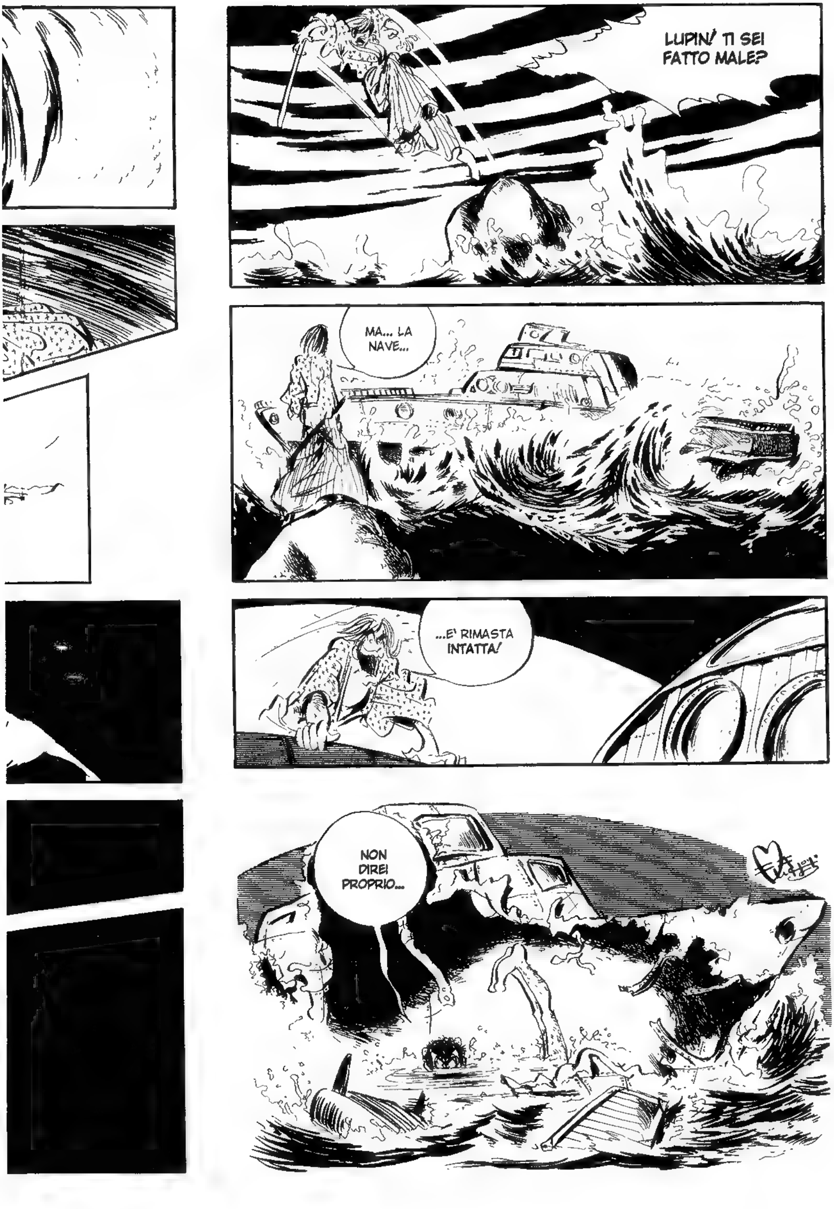
PERO'... STIAMO AVANZANDO...
...MA SULLA CARTA NON C'E' SEGNATA NESSUNA ISOLA!
QUESTO SIGNIFICA...
PERCIO', QUESTA FOTO...
...CHE MOSTRA UNO CHE MI SOMIGLIA E' FALSA!
...CHE MI HANNO ATTIRATO FIN QUI PER UCCIDERMI!
MA ALLORA... ANCHE QUESTA FOTO CON LA MIA FACCIA...
NO, QUELLA E' AUTENTICA... L'HO SCATTATA IO! IL FATTO E' CHE...
NON E' STATO SAGGIO LASCIARE LUPIN SULLA NAVE...
TRA POCO ESPLODERA' L'ORDIGNO CHE HO SISTEMATO NELLA STIVA!

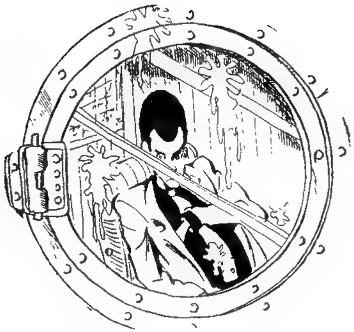
...TU SEI UN FALSO GOEMON!
E' TUTTO MOLTO SEMPLICE!
LO SAPEVO SIN DALL'INIZIO...
...MA FINORA HO FATTO FINTA DI NIENTE CON TE...
...PERCHE' SPERAVO DI FARTI RIVELARE LA VERA IDENTITA' DEL TUO CAPO!
E CREDI CHE IO TE LA RIVELI?
IMMAGINO DI NO.
TI AFFIDO IL RESTO.
VADO A FARMI UN BAGNO.

...TU SEI UN FALSO GOEMON!
E' TUTTO MOLTO SEMPLICE!
LO SAPEVO SIN DAL-L'INIZIO...
...MA FINORA HO FATTO FINTA DI NIENTE CON TE...
...PERCHE' SPERAVO DI FARTI RIVELARE LA VERA IDENTITA' DEL TUO CAPO!
E CREDI CHE IO TE LA RIVELI?
IMMAGINO DI NO.
TI AFFI-DO IL RESTO.
VADO A FARMI UN BAGNO.


AH AH AH
AH AH!
AH AH
AH AH!
TU... SEI IL
VERO
GOEMON?!

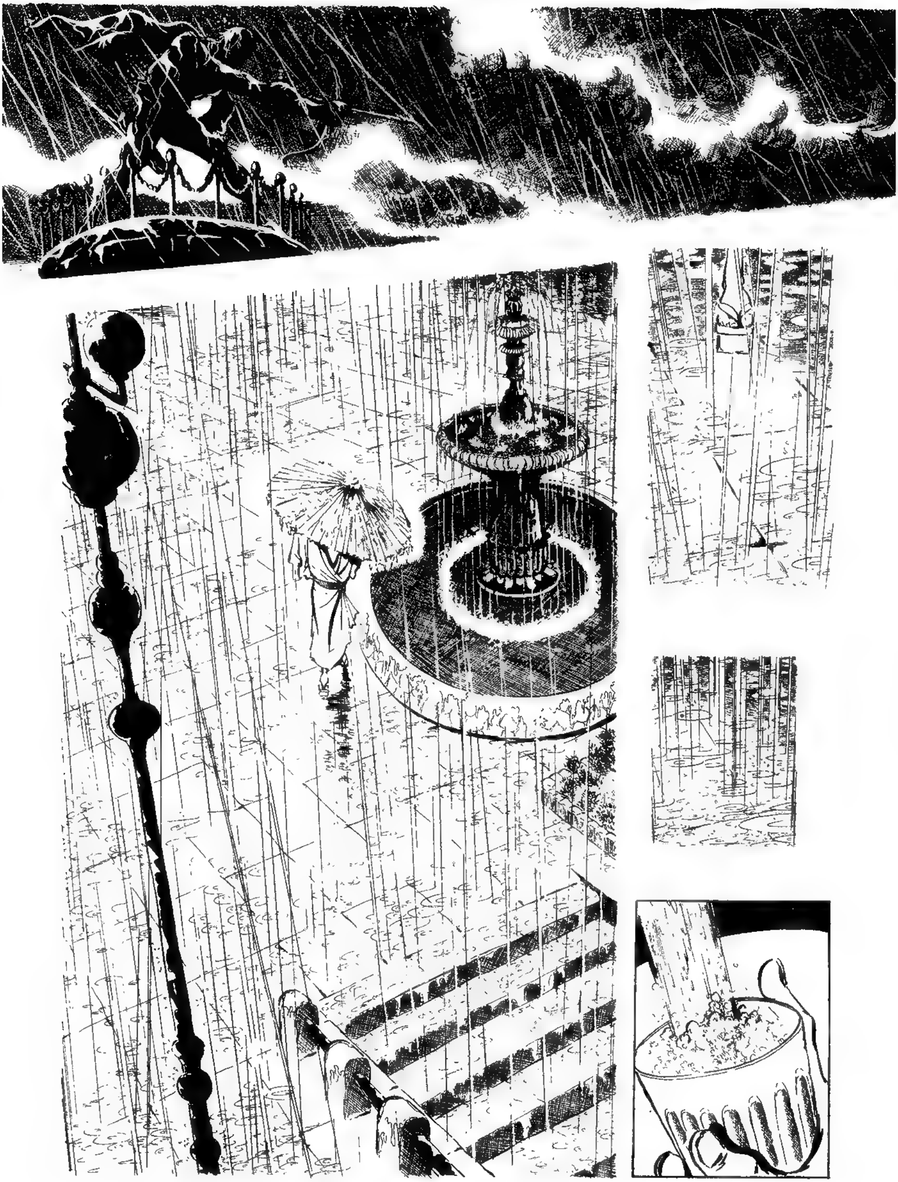

BDDM
AH AH AH AH!
AH AH AH AH!
TU... SEI IL VERO GOEMON?!
LUPIN! TI SEI FATTO MALE?
MA... LA NAVE...
...E' RIMASTA INTATTA!
NON DIREI PROPRIO...


LUPIN! TI SEI FATTO MALE?
MA... LA NAVE...
...E' RIMASTA INTATTA!
NON DIREI PROPRIO...

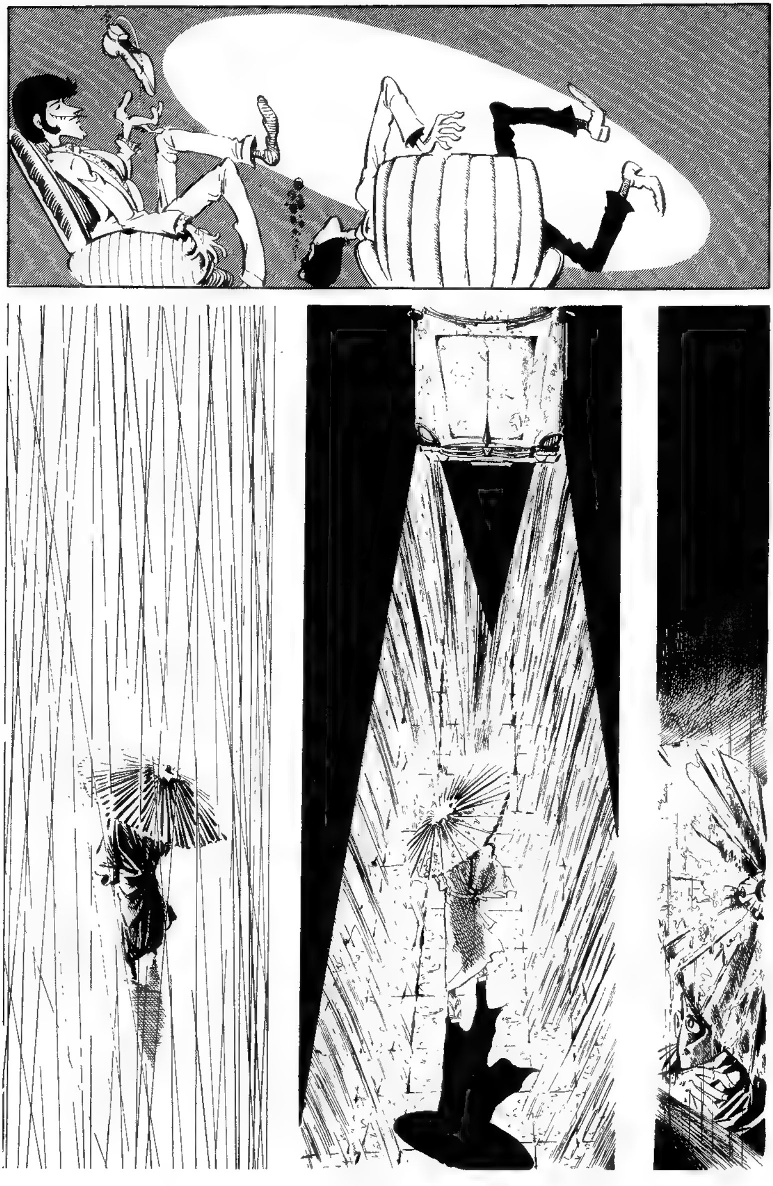


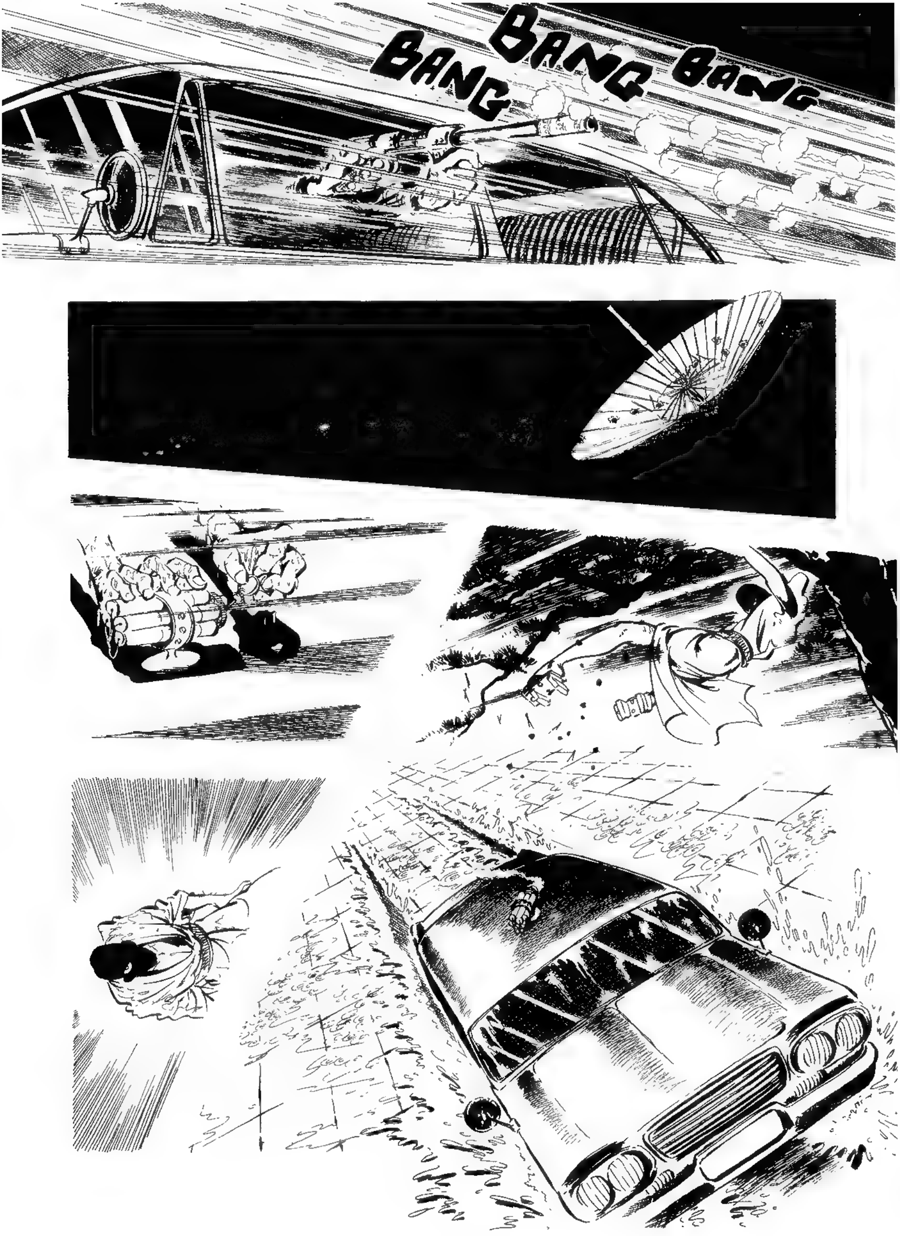
LUPIN III 71° EPISODIO

LUPIN NELLA TEMPESTA



BENE! E' PROPRIO IL CASO DI FARE UN BEL BRINDISI!
AH AH AH! MA DA QUANTI ANNI NON CI VEDIAMO? AH AH AH!
NON IMMAGINAVO CHE TU FOSSI TORNATO IN GIAPPONE! AH AH AH!
DANNATO RUBACUORI!
AH AH AH! TU, PIUTTOSTO...
IMMAGINO CHE CONTINUI A FAR PIANGERE...
...UN MUCCHIO DI RAGAZZE, VERO, LUPIN?
BRUTTO DISGRAZIATO!




BANG BANG BANG BANG

GGGGGG
A PROPOSITO... COSA FAI ADES-SO, KIDO?
IMMAGINO CHE TU FACCIA IL GORILLA PER QUALCUNO...
...CHE APPREZZA LA TUA FAMOSA TECNICA, GIU-STO?
BE', PIU' O MENO E' COSI'.

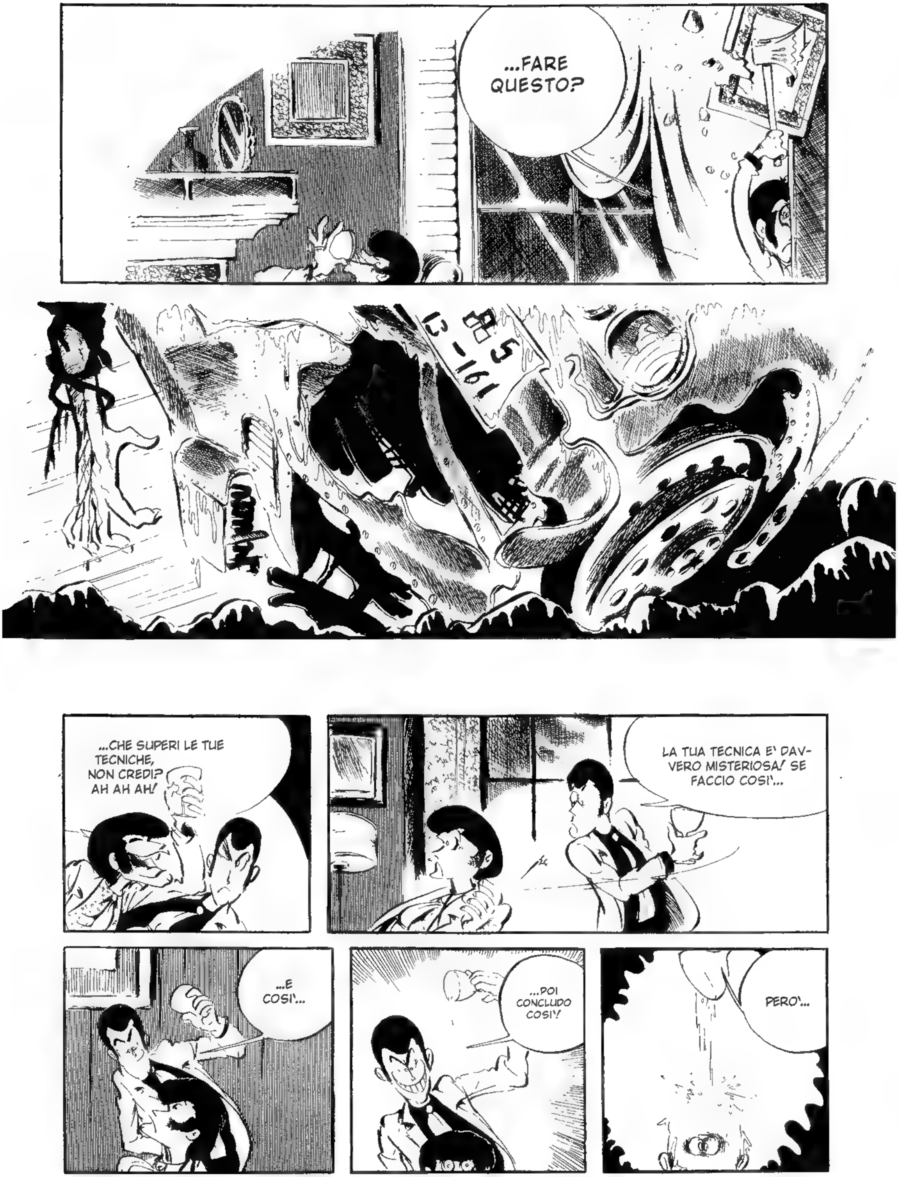
A PROPOSITO... COSA FAI ADES-SO, KIDO?
IMMAGINO CHE TU FACCIA IL GORILLA PER QUALCUNO...
...CHE APPREZZA LA TUA FAMOSA TECNICA, GIU-STO?
BE', PIU' O MENO E' COSI'.

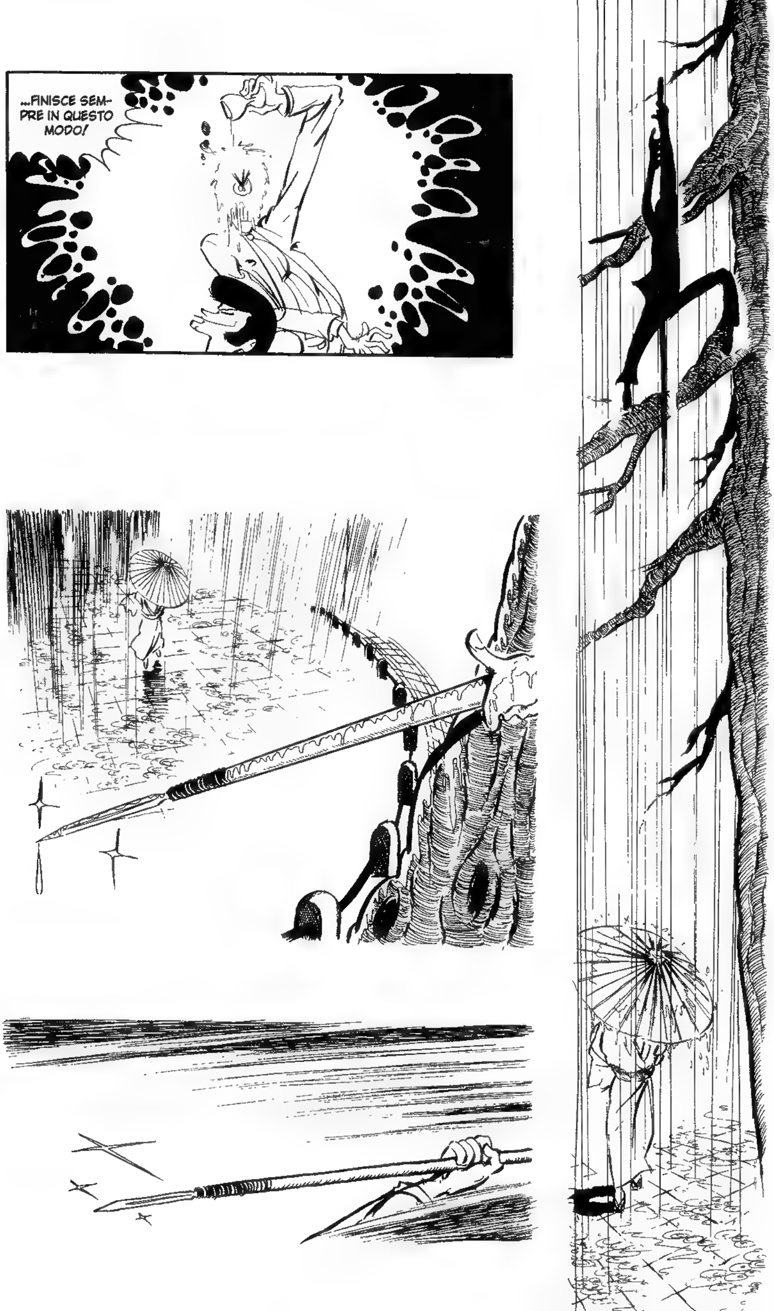
NEMMENO IO SONO IN GRADO DI BATTERE...
...LA TUA PARTICOLARE ABILITA'!
PERCHE' NON CI PROVI ADESSO?
...!
SEMBRA INTERES-SANTE!
DAI, CO-MINCIA-MO!

A—........ NNNN..
NEMMENO IO SONO IN GRADO DI BATTERE...
...LA TUA PARTICOLARE ABILITA'!
PERCHE' NON CI PROVI ADESSO?
...!
SEMBRA INTERES-SANTE!
DAI, CO-MINCIA-MO!

SI', E' PROPRIO QUESTA... LA TUA TECNICA SEGRETA! NON CI HO CAPITO NIENTE! COME FAI A...
DAI, SVELAMI IL TRUCCO DI QUESTA TECNICA!
AH AH AH AH! NON SCHERZARE!
DEVO AVERE ALMENO QUALCOSA...

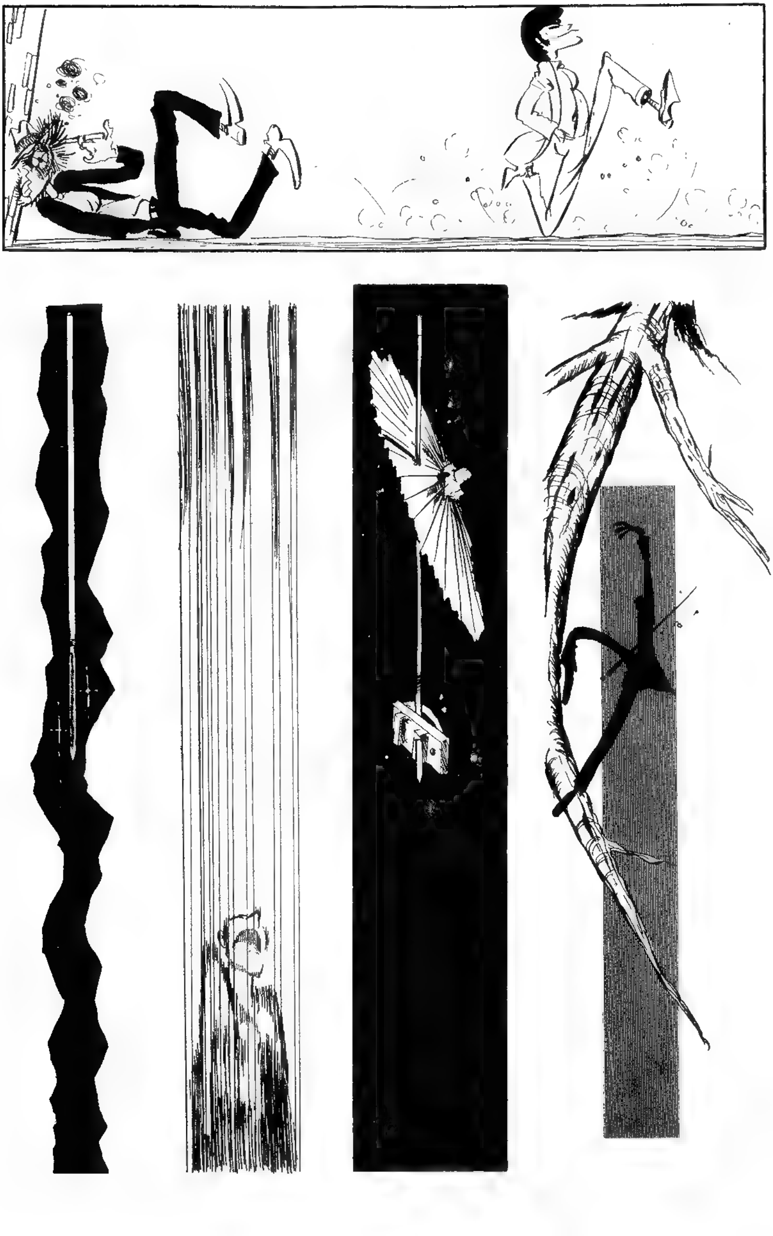
SI', E' PROPRIO QUESTA... LA TUA TECNICA SEGRETA! NON CI HO CAPITO NIENTE! COME FAI A...
...FARE QUESTO?
DAI, SVELAMI IL TRUCCO DI QUESTA TECNICA!
AH AH AH AH! NON SCHERZARE!
DEVO AVERE ALMENO QUALCOSA...
...CHE SUPERI LE TUE TECNICHE, NON CREDI? AH AH AH!
LA TUA TECNICA E' DAVVERO MISTERIOSA! SE FACCIO COSI'...
...E COSI'...
...POI CONCLUDO COSI'!
PERO'...

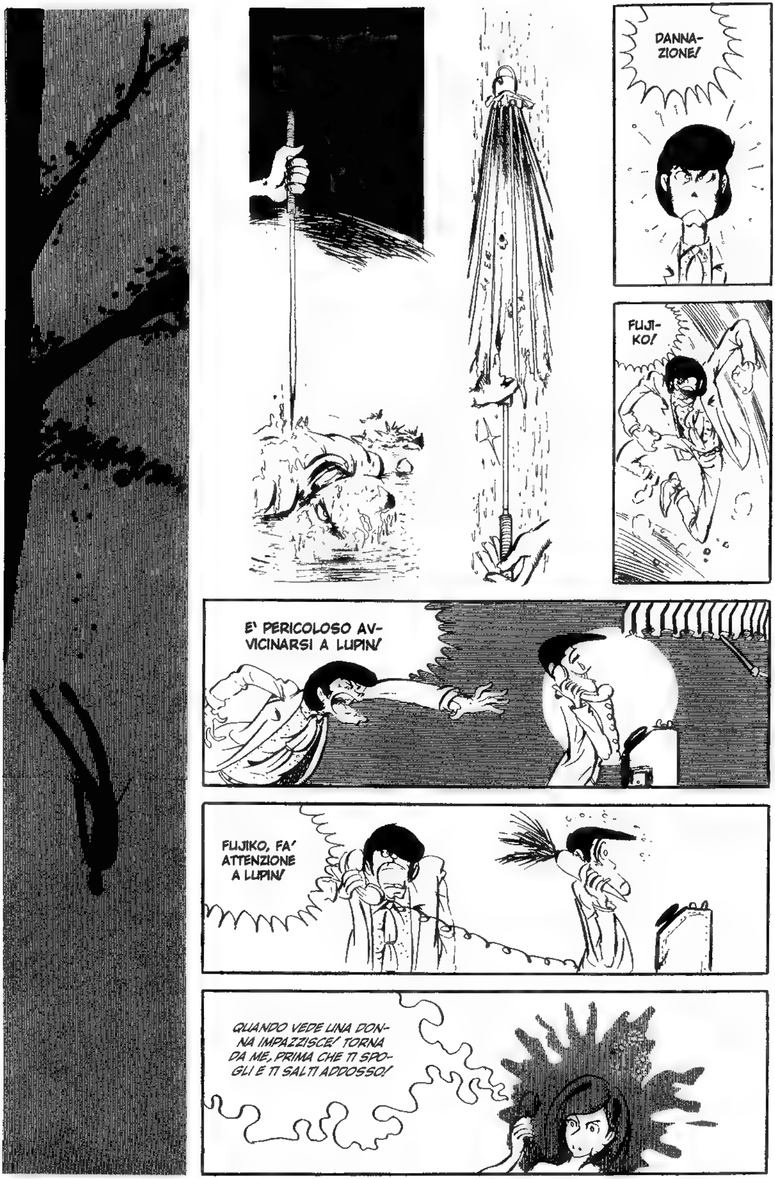

...FARE QUESTO?
...CHE SUPERI LE TUE TECNICHE, NON CREDI? AH AH AH!
LA TUA TECNICA E' DAVVERO MISTERIOSA! SE FACCIO COSI'...
...E COSI'...
...POI CONCLUDO COSI'!
PERO'...


...FINISCE SEM-PRE IN QUESTO MODO!

COMUNQUE SIA, MI DISPIACE PER TE... SO CHE SEI VENUTO A TROVARMI PER QUESTO, MA QUI NON C'E' NESSUNA DONNA!
UNA DONNA!
ACCIDENTI! QUANTO E' TEMPESTIVO...
...QUESTO FUMETTO!
PERCHE' STAI IN UN POSTO DEL GENERE, KIDO? C'E' UN LAVORO DA FARE!
CIAO, MIA CARA MINE! L'UNICA DONNA DEL NOSTRO CLAN...
TE LA PRESENTO... SI CHIAMA FUJIKO MINE! E' LA MIA DONNA!
TE NE VAI?
SI', HO UN LAVORO DA SBRIGARE!
TORNERO' ANCORA!

SEI SICURO DI STARE BENE? SEI UBRIACO!
QUELLO DI STASERA E' UN LAVORO MOLTO IMPORTANTE!
AH AH AH! DAVVERO DIVERTENTE!
E' SEMPRE BELLO...
...INCONTRARE UN VECCHIO AMICO!
NON MI DIVERTIVO COSI' DA MOLTO TEMPO!
AH AH AH!
CIAO, KIDO! NON CREDEVO CHE TU FOSSI IN GIAPPONE...
SEI TU, JIGEN? NON AVREI MAI IMMAGINATO DI INCONTRARTI IN UN POSTO DEL GENERE!
GIA'! QUANTI ANNI SONO PASSATI...
...DA QUANDO SEI SCAPPATO IN MESSICO, DOPO AVER UCCISO IL MIO FRATELLO MAGGIORE?
BE', TE LO DICO IO... TRE ANNI!
E ADESSO... VENDICHERO' LA SUA MORTE!

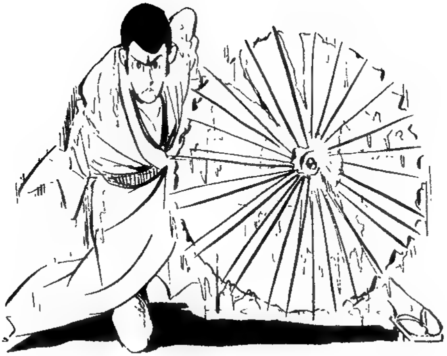



DANNA-
ZIONE!
FUJI-
KO!
E' PERICOLOSO AV-
VICINARSI A LUPIN!
FUJIKO, FA'
ATTENZIONE
A LUPIN!
QUANDO VEDE UNA DON-
NA IMPAZZISCE! TORNA
DA ME, PRIMA CHE TI SPO-
GLI E TI SALTI ADDOSSO!

SE E' COSI', POTEVI DIRMELO SUBITO!
ORMAI E' TROPPO TARDI...
LUPIN... STA' ATTENTO! QUEL-LA DONNA...
...FA PARTE... DEL CLAN DEI TOPI!
JIGEN!

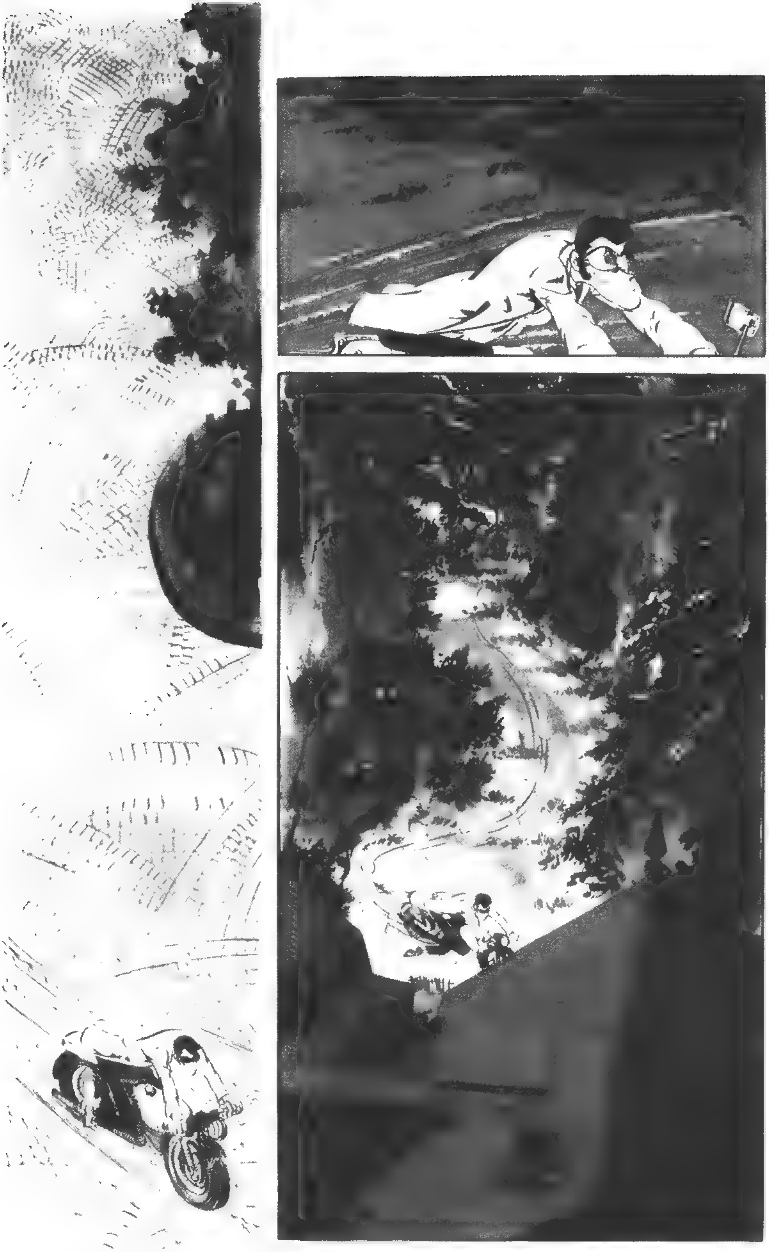
MI STUPISCE CHE TU SIA RIUSCITO A VENIRE FIN QUI... SANO E SALVO!
!
SEI TU, KIDO?
MENTRE VENIVO QUI, MI RICORDAVO...
...DI QUANDO CI SIAMO INCONTRATI NUOVAMENTE DOPO TANTO TEMPO.
IL TUO SOCIO JIGEN... E' MORTO?
PUO' ANCHE DARSI...
LO STANNO OPERANDO IN QUESTO MOMENTO.
QUINDI L'AMICO CHE HO INCONTRATO DOPO TANTI ANNI...
...E' IN REALTA' UN MIO NEMICO.
E' MOLTO TRISTE...
CREDI DI RIUSCIRE A BATTERE LA MIA TECNICA?

NON LO SO... MA HO CAPITO CHE E' UNA SPECIE DI IPNOSI!
BRAVO, NON PER NIENTE SEI LUPIN... MA TI AVVERTO CHE SEI GIA' SOTTO IL SUO EFFETTO!
SSSHH
SEMBRA CHE NEANCHE L'IPNOSI SIA CAPACE DI BATTERE UN CONGEGNO MECCANICO, KIDO...
LA SPADA ERA PREDISPOSTA PER LANCIARSI DA SOLA, ARRIVATA L'ORA PRESTABILITA.



LUPIN III 72° EPISODIO

IL DEMONE



BENE... FARO' UN'ENTRATA IN SCENA SPETTACOLARE!

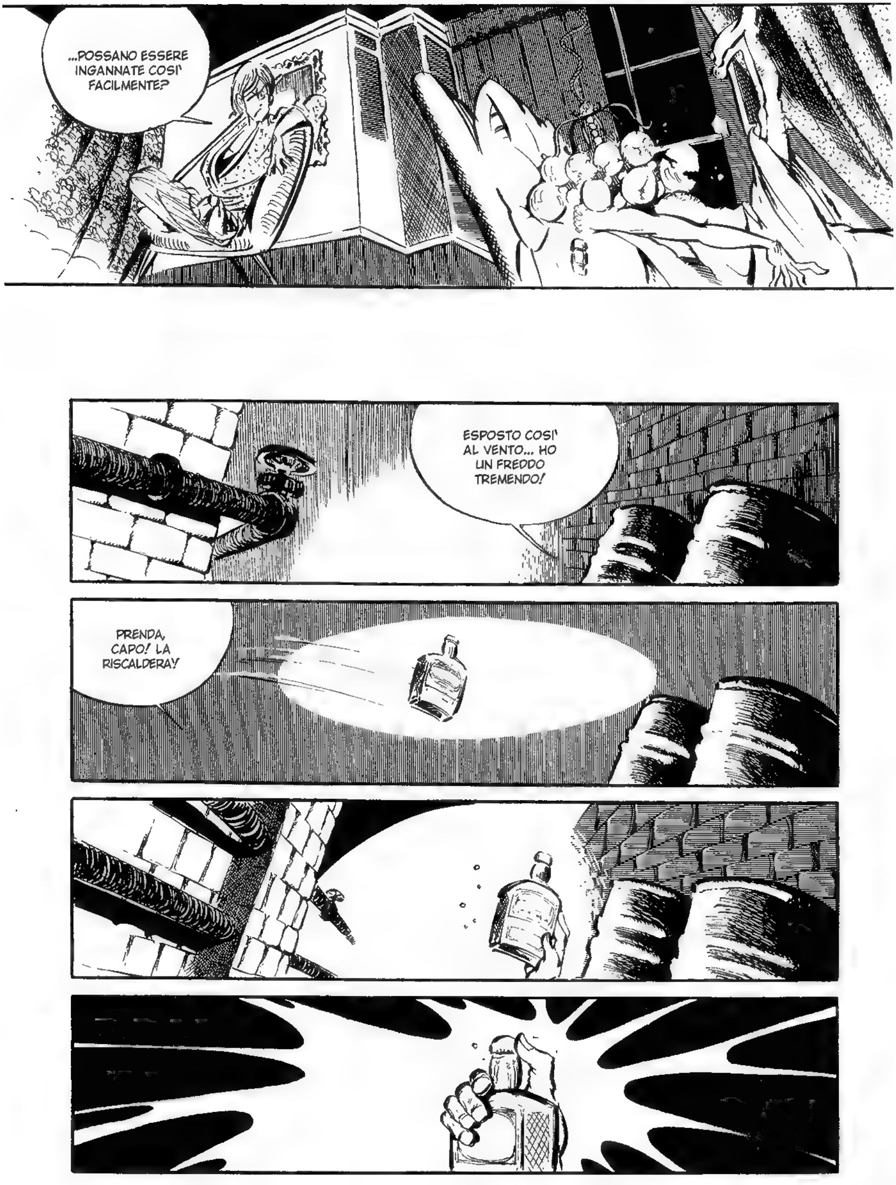
SEI LUPIN, NON E' VERO?
ESAT-TO!
STRANO! ANCHE SE SAPEVI...
...CHE TI AVEVO PRESO DI MIRA...
...HAI VOLUTO UNA SOLA GUARDIA DEL CORPO!
NON CREDI DI AVERE SOTTOVALUTATO UN PO' TROPPO...
...IL GRAN-DE LUPIN?

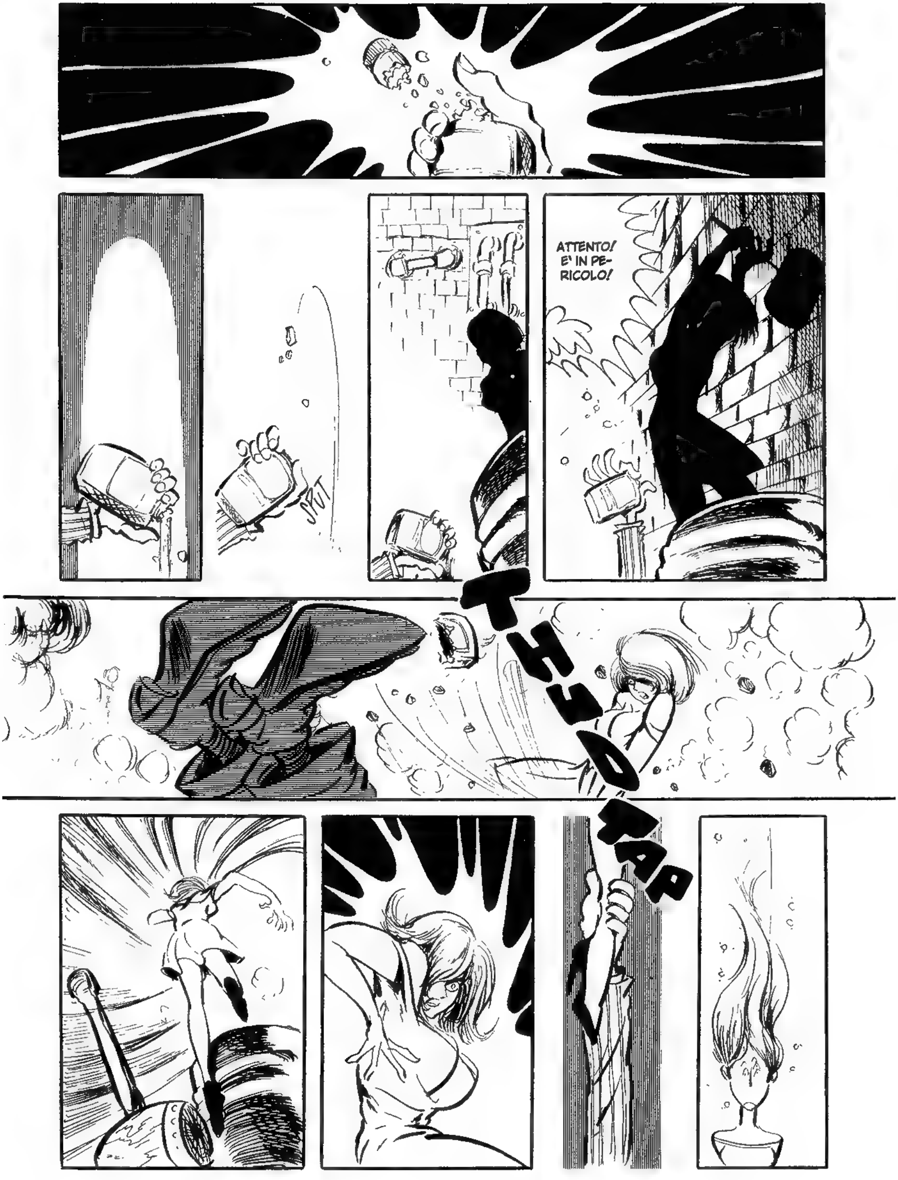
MI HAI MESSO QUALCOSA IN BOCCA, VERO?
ESATTO! USANDO LA MIA BOCCA, HO MESSO NELLA TUA...
COUGH COUGH
...UNA COSA UGUALE A QUESTA!
SI TRATTA DI UNA BOMBA SPECIALE...
IN CASO TU RIFIUTASSI...
...DI FARE QUELLO CHE TI DICO...
...POTREBBE ESPLODERE PROPRIO PER QUESTO!
SI CHIAMA ESPLOSIVO REAGENTE AL RIFIUTO!

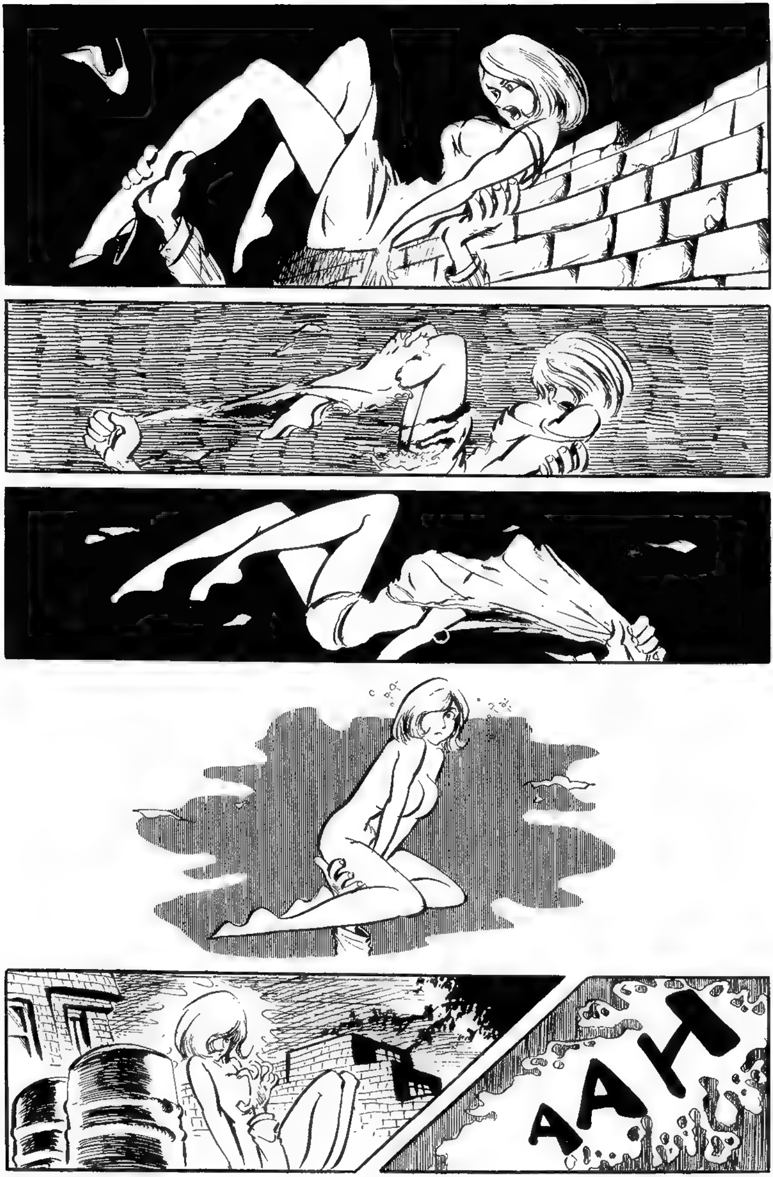
SE VUOI, POSSIAMO FARE UNA PROVA!
AVANTI, VIENI QUI!
SE NON VUOI FARLO...
NON VUOI?
...PROVA PURE A RIFIUTARE!
CHISSA' COSA SUCCEDERA'...
...ALLA BOMBA CHE HAI NELLO STOMACO?
NOOO!

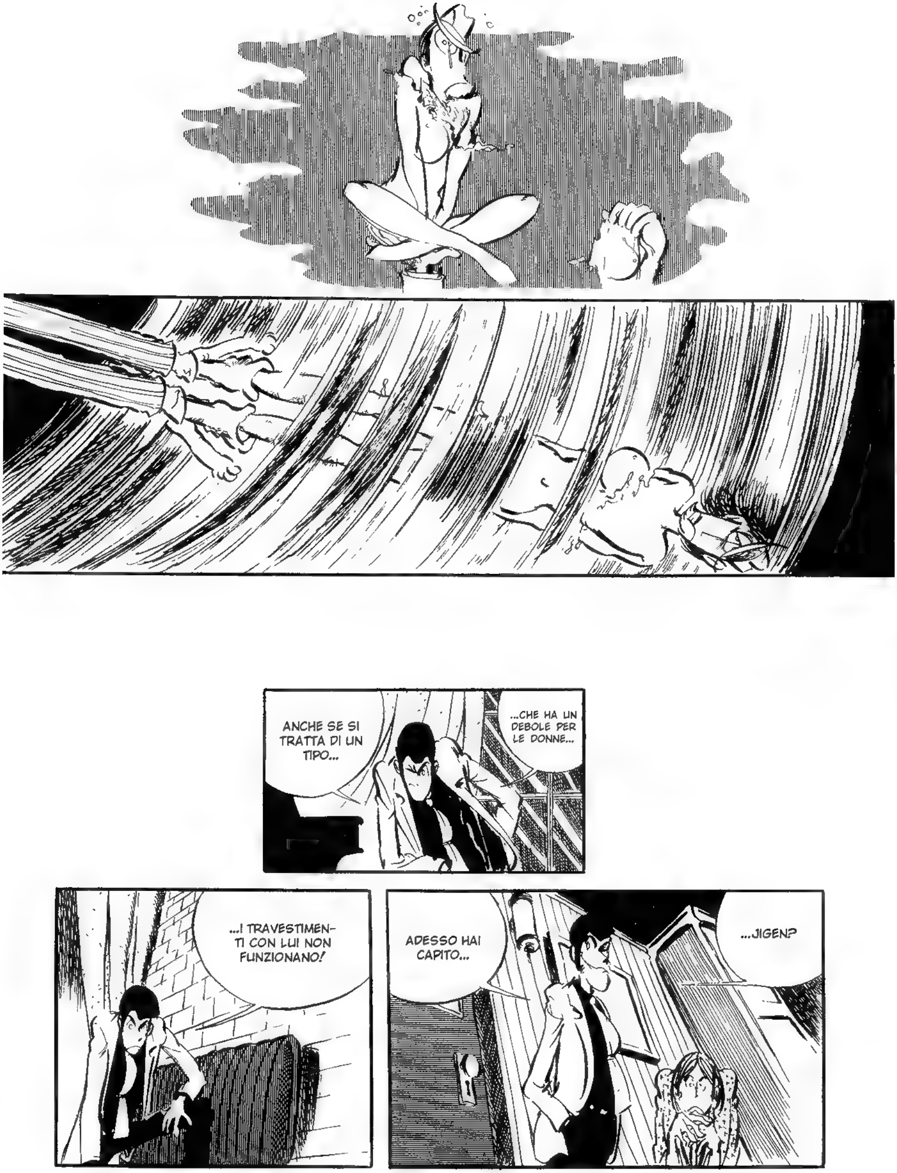
IN POCHE PAROLE...
...SE QUELLA DONNA NON SI UNIRA' A NOI...
...NON POTREMO METTERE IN ATTO IL NOSTRO PIANO?
NON CAPISCO PROPRIO...
LUPIN E'...
...STUPIDO...
...OPPURE INTELLIGENTE?
DIMMELO TU, JIGEN!

BE', HA AVUTO IL CORAGGIO DI DIRLE CHE QUELLO ERA UN ESPLOSIVO REAGENTE AL RIFIUTO... MA ERA UNA SEMPLICE MEDICINA PER LO STOMACO!
RICORRENDO A UN TRUCCO DEL GENERE...
...CREDE CHE LE DONNE DI OGGI...

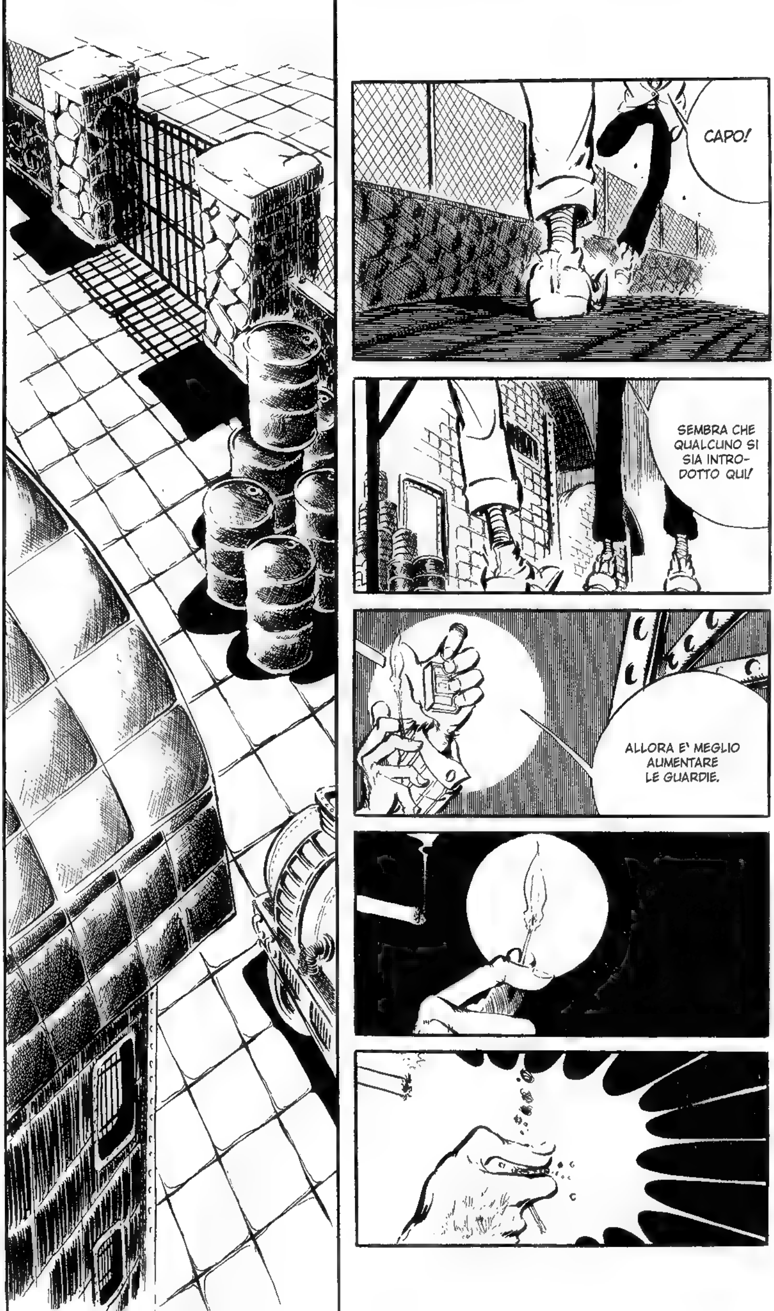

...POSSANO ESSERE INGANNATE COSI' FACILMENTE?
ESPOSTO COSI' AL VENTO... HO UN FREDDO TREMENDO!
PRENDA, CAPO! LA RISCALDERA'!

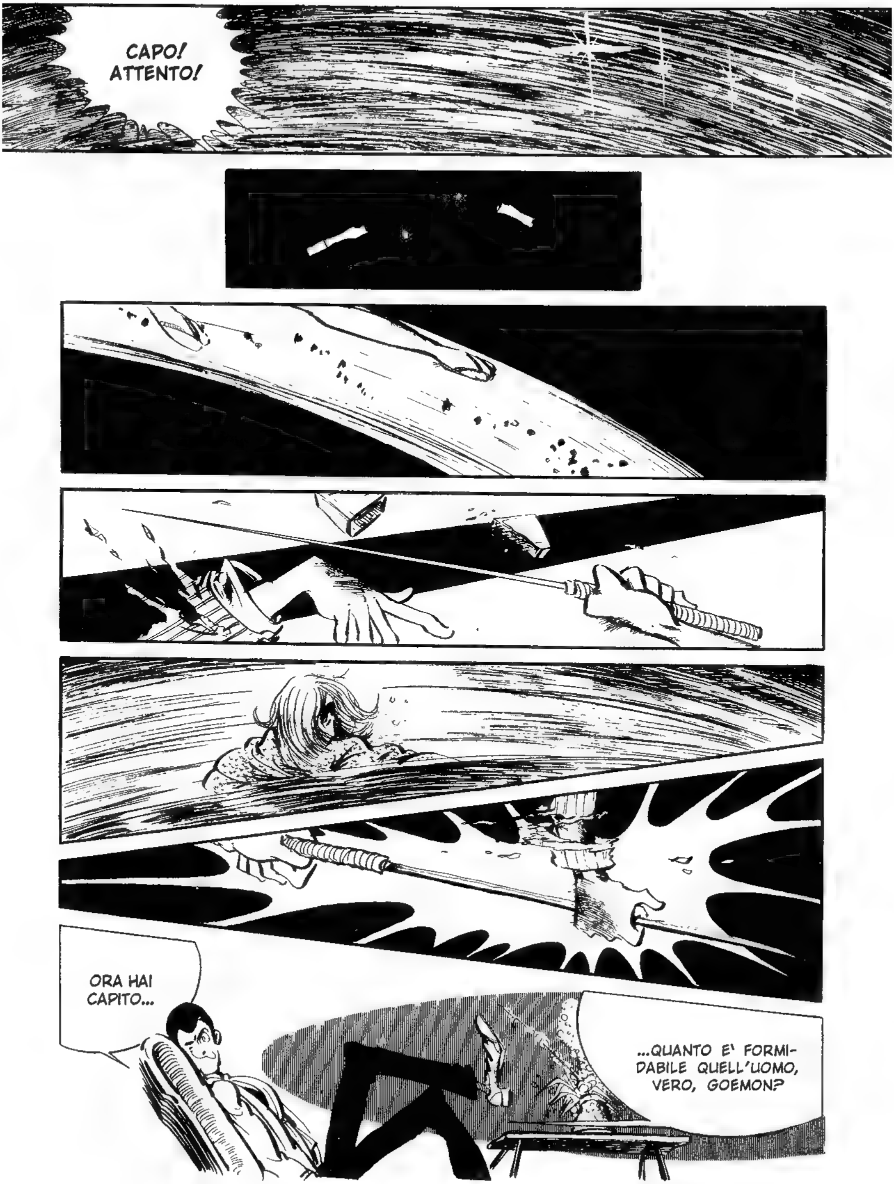

SPUT
ATTENTO! E' IN PERICOLO!
THUD
TAP


AAH


ANCHE SE SI TRATTA DI UN TIPO...
...CHE HA UN DEBOLE PER LE DONNE...
...I TRAVESTIMENTI CON LUI NON FUNZIONANO!
ADESSO HAI CAPITO...
...JIGEN?

DOVE VAI?
VADO A DARE UN'OCCHIATA ALLA SUA TECNICA!


CAPO!
SEMBRA CHE QUALCUNO SI SIA INTRO-DOTTO QUI!
ALLORA E' MEGLIO AUMENTARE LE GUARDIE.


CAPO! ATTENTO!
ORA HAI CAPITO...
...QUANTO E' FORMIDABILE QUELL'UOMO, VERO, GOEMON?

E' INUTILE TENTARE DI UCCIDERLO.
PERO'... SE NON GLI FAI VEDERE NESSUN'ARMA, E' UN UOMO MOLTO DOCILE DA TRATTARE.
EHI! NON SARAI MICA UN UOMO...
...COME QUELLO DI PRIMA, VERO?
SE CI PROVI, POTRAI CAPIRLO SUBITO!
BE', HAI RAGIONE!

QUINDI... TE LA RIVELO IO!
IO SONO...
...UNA SPIA MANDATA DA LUPIN!
CREDI CHE SIA NECES-SARIO...
...CONTROLLARE LA MIA VERA IDENTITA'?
D'ALTRA PARTE, NON BASTA UNA VITA INTERA...
...PER CONOSCERE COMPLETAMENTE LA VERA NATURA DI UNA DONNA!
LUPIN?!
NON CONOSCO NESSUNO CON UN NOME DEL GENERE...
SEI IL CAPO DELLA SORVE-GLIANZA...
...E NON CONOSCI LUPIN?
PARE CHE INVECE LUPIN...
...CONOSCA BENE LE TUE INTENZIONI!

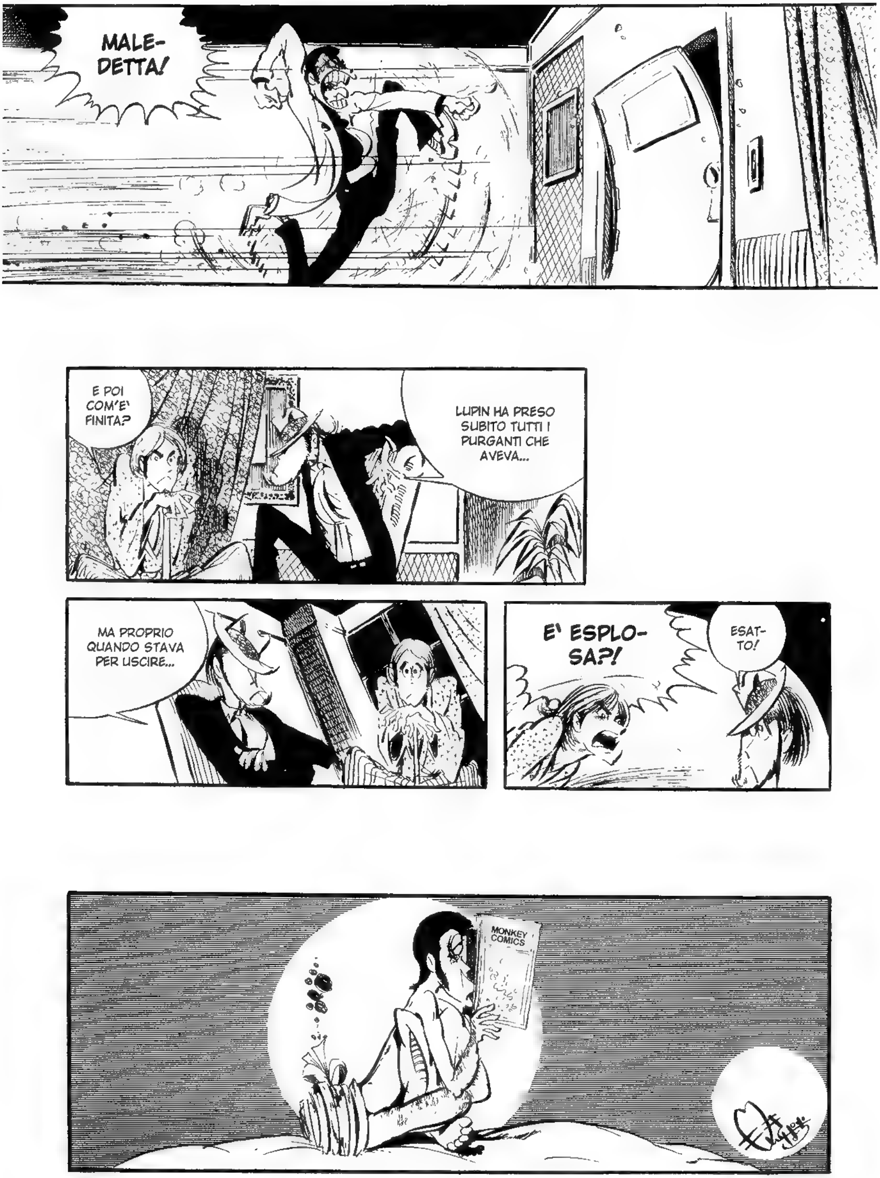
TU STAI CERCANDO...
...DI RUBARE LA MERCE DEL MAGAZZINO...
...CHE E' SOTTO LA TUA SORVEGLIANZA...
...PER POI RIVENDERLA ALL'ESTERO!
INOLTRE... STAI PENSANDO...
...DI INCOLPARE LUPIN DI QUESTO FURTO!
MA LUPIN LO SA BENISSIMO.
COSA?!
AH AH AH AH AH AH!
COME MAI ALLORA NON PRENDE PROVVEDIMENTI, NONOSTANTE SAPPIA TUTTO QUESTO?
E' STRANO, PER UN UOMO COME LUI!

CAPO!
LUPIN CI HA FREGATO! NEL MAGAZZINO NON C'E' PIU' TRACCIA DEL-LA MERCE!
LU...
...PI...
...N...
...!
HAI VISTO?
PARE CHE IL GRAN-DE LUPIN TI ABBIA PRECEDUTO!
AH AH AH AH AH AH AH AH AH AH
AH AH AH AH

MI DISPIACE, MA DEVO RIMANDARE IL NOSTRO MO-MENTO MAGICO!
ANDIAMO A CARICA-RE LA MERCE SULLA NAVE IN PARTENZA PER L'ESTERO!
EH?!
LA MERCE CUSTODITA IN QUESTO MAGAZZINO... ERANO SOLO DEI VOL-GARI **SASSI**!
LA VERA MERCE E' CU-STODITA NEL MAGAZZINO DI SHIBAURA, A DIECI CHILOMETRI DA QUI!
?
CAPO, GUARDI CHE IL MAGAZZINO SVALIGIATO DA LUPIN...
...E' PROPRIO QUELLO DI SHIBAURA!

PARLA! DOVE HA PORTATO LA MERCE LUPIN?
EH?! COS'E' QUESTO RUMORE?
TIC TIC TIC
TIC
TIC
SPIACENTE, L'HAI INGHIOTTITA QUANDO MI HAI BACIATO!
SI TRATTA DI UNA PICCOLA BOMBA A OROLOGERIA, CONTENUTA IN UNA CAPSULA.
TIC TIC TIC
E' STATO UN ORDINE DI LUPIN...
LA COLPA E' SOLO TUA, PERCHE' HAI FATTO LA COSA CHE LUPIN ODIA DI PIU'...
...CERCANDO DI INCOLPARE GLI ALTRI DI UN TUO CRIMINE!

HAI FATTO UN BUON LAVORO, GRAZIE...
QUESTA E' LA TUA PARTE.
SONO DAVVERO FELICE!
GULP
EHI, CHE DIAVOLO HAI MESSO NELLA MIA BOCCA?
OH, E' QUELLA FAMOSA PICCOLA BOMBA!
ADESSO MI PRENDO TUTTI I SOLDI IN QUESTA VALIGIA... ADDIO!


MALE-DETTA!
E POI COM'E' FINITA?
LUPIN HA PRESO SUBITO TUTTI I PURGANTI CHE AVEVA...
MA PROPRIO QUANDO STAVA PER USCIRE...
E' ESPLO-SA?!
ESAT-TO!
MONKEY COMICS

LUPIN III 73° EPISODIO

UCCIDILO TU, CHE LO SEPPELLISCO IO!

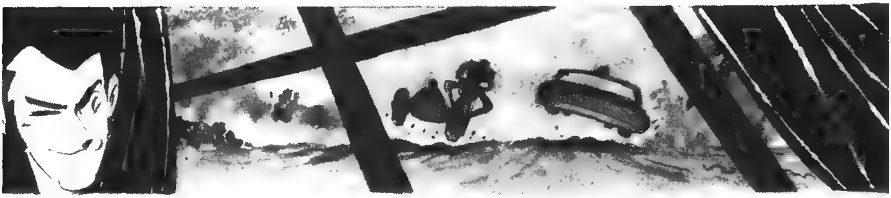
DOVRO' RICORRE-RE DI NUOVO A QUESTA...
NO, QUESTA VOLTA NON SARA' NE-CESSARIA!
ALLORA SERVIRA' SENZ'ALTRO QUESTA!

NO, CERCA DI NON USARLA!
CI SERVIRA' SOLO QUESTA!
C'E' POCO DA SCHERZARE!
VUOI TOGLIERCI LA SPADA E LA PISTOLA?
ASCOLTATEMI!
VOI CONTATE SEMPRE TROPPO...
...SU QUEI DANNATI ARNESI...
...IN CASO DI EMERGENZA, SENZA DI LORO NON RIUSCIRESTE A COMBINARE NIENTE!
COME PUO' DIRE UNA COSA DEL GENERE?
CHE COSA HAI INTENZIONE DI FARCI FARE?
IL LAVORO DI QUESTA VOLTA NON CI FRUTTERA' NEMMENO UN SOLDO!

ECCOLI! SONO ARRIVATI!
AH!
MA... CI SONO GLI SBIRRI!
COME DIAVOLO FANNO A ESSERE QUI?
GIA'... COME HANNO FATTO A SCOPRIRE QUESTO POSTO?

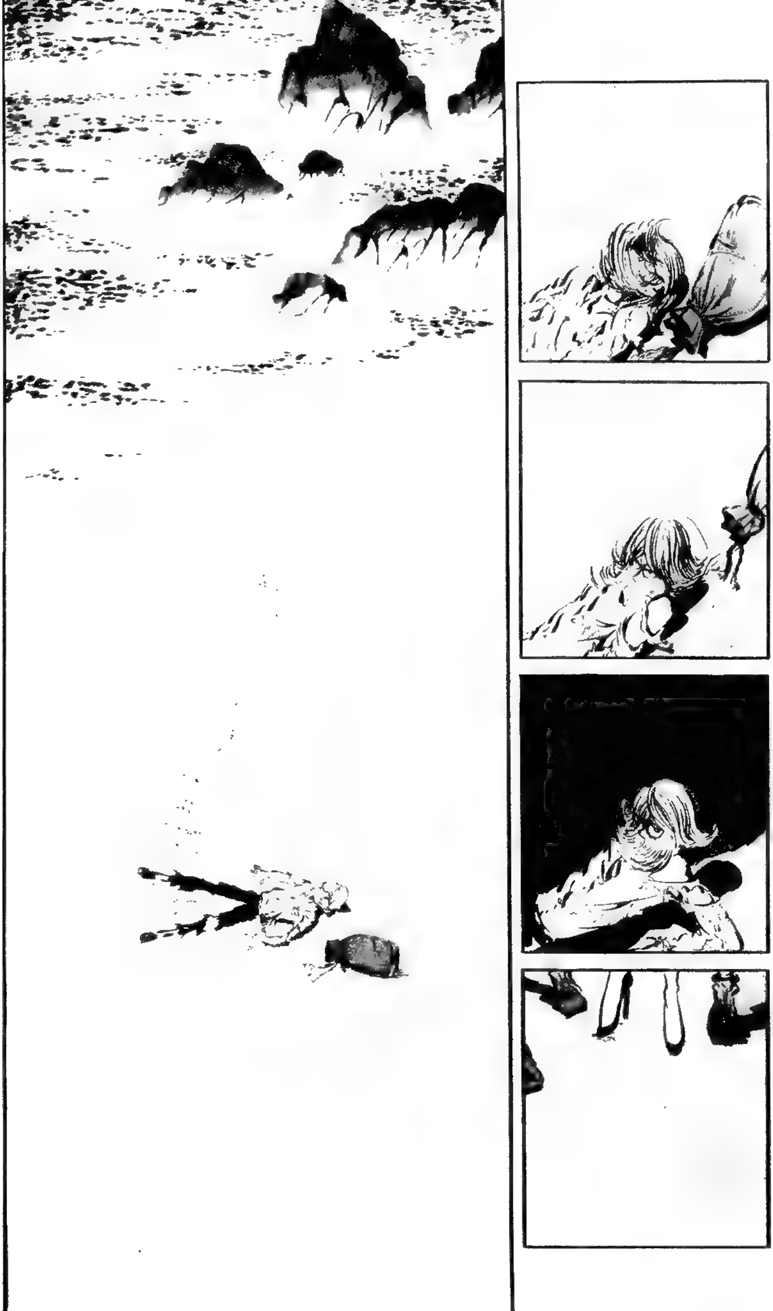
NON AGITATEVI!
LI HO CHIAMATI IO.
MI DISPIACE PER VOI, MA...
...VOGLIO CHE VI INTRATTENIATE CON I POLIZIOTTI PER UN PO' DI TEMPO!

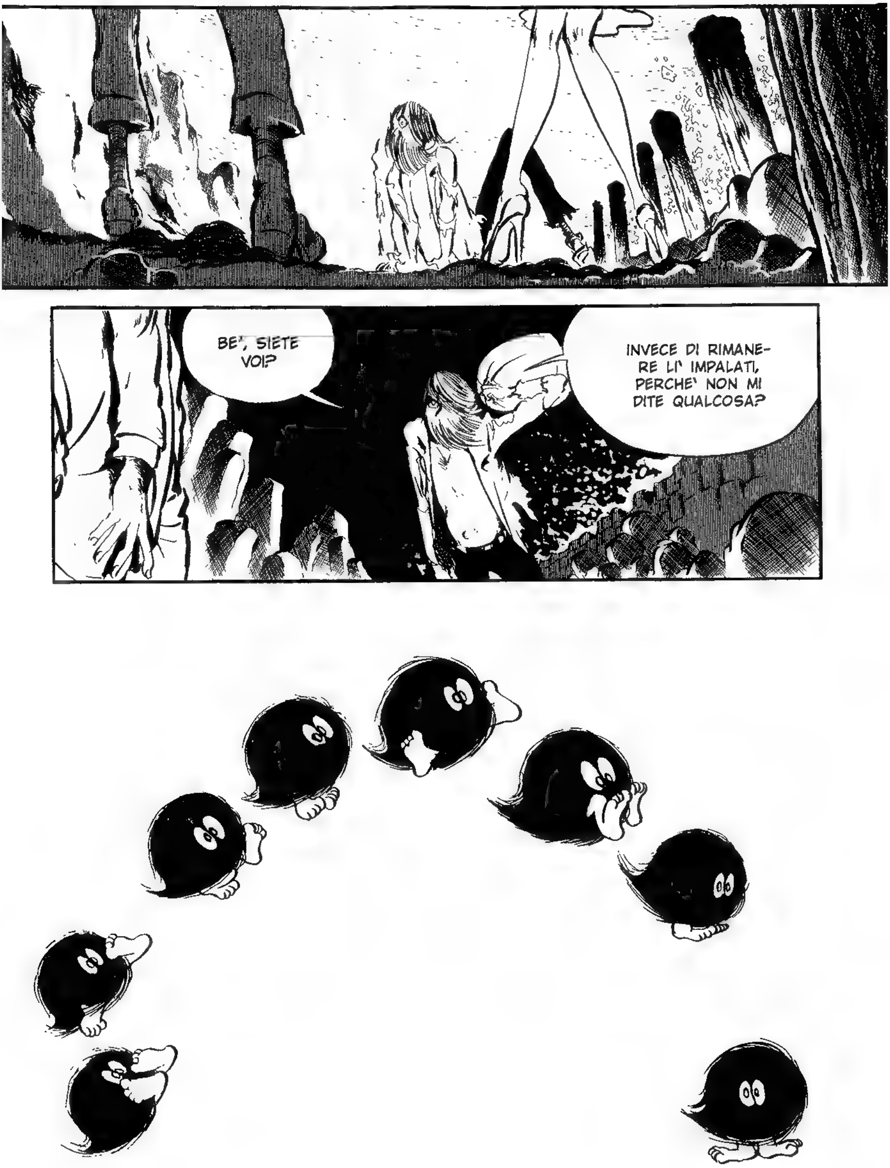
IMBECILLI! CREDETE CHE IO MI LASCI CATTURARE SENZA FARE RESISTEN-ZA?
LASCIAR-SI...
...CATTURARE DOCILMEN-TE...
...OGNI TANTO...
...FA PARTE DEL-L'ARTE DI UNA PER-FETTA CANAGLIA.



INCREDIBILE! CI HA TRADITO...
...PROPRIO LUPIN? NON E' POSSIBILE!
COSA SIGNIFICA TUTTO QUESTO, ISPETTORE ZENIGATA?
HAI LASCIATO FUGGIRE LUPIN E HAI CATTURATO SOLO NOI!
EPPURE INSEGUIVI LUPIN DA TANTISSIMO TEMPO, NON E' VERO?
GIA'! PERCHE' MAI SOLO NOI...
...DOBBIAMO ESSERE CATTURATI?
STATE ZITTI!
MALEDETTI!
ORA ASCOLTATEMI BENE!
LO SO BENISSIMO CHE HO INSEGUITO LUPIN PER LUNGHI ANNI!
MA PROPRIO QUESTA VOLTA...

...NONOSTANTE L'ABBIA AVUTO PROPRIO DA-VANTI...
...NON HO PO-TUTO NEMME-NO TOCCARLO CON UN DITO!
PER ME PO-TREBBE MAI ESSERCI...
...UNA COSA PIU' UMI-LIANTE?
MI PIACE-REBBE ALMENO...
...POTER SBAT-TERE IN GALE-RA VOI DUE...
...MA NON POS-SO NEMMENO FARE QUESTO!
DANNA-ZIONE!




BE', SIETE VOI?
INVECE DI RIMANE-
RE LI' IMPALATI,
PERCHE' NON MI
DITE QUALCOSA?

SONO FINALMENTE RIUSCITO...
...A SCAPPARE E A TORNARE FIN QUI!
ASPETTA!
SE SEI UN NOSTRO COMPAGNO... FAMMI VEDERE IL DISTINTIVO!
IL... DISTINTIVO?

...UH UH!
UH UH...
AH AH AH AH!
AH AH AH!
AH AH AH AH! UH UH! CARO ISPETTORE, ALLORA...
TU DICI CHE LUPIN SI E' TRAVESTITO COME ME...
...ED E' PENETRATO...
...PROPRIO NELL'ISOLA YOUNG...
...DOVE CI SONO I MIEI COMPAGNI?
ORA IMMAGINO CHE DIRAI CHE VERRA' SUBITO SMASCHERATO...

...MA E' DIFFICILE CHE QUALCUNO POSSA SCOPRIRE I SUOI TRAVESTI-MENTI!
E TU CREDI CHE I TUOI COMPAGNI RIESCANO A SMASCHE-RARLO?
HO CAPI-TO! AL-LORA LA POLIZIA...
...E' CADUTA COSI' IN BASSO...
...DA DOVER CHIEDERE AIUTO A UN LADRO?
ORA TI DIRO' UNA COSA INTE-RESSANTE!
UN DI-STINTIVO!

VIENE USATO TRA DI NOI PER VERIFICARE SE UNO E' VERAMENTE UN NOSTRO COMPAGNO...
CREDI CHE QUESTO CE L'ABBIA...
...ANCHE LUPIN?
COSA TI SUCCEDE? DOV'E' IL DISTINTIVO?
SEI UNA STUPIDA...
...FUJIKO!
VUOI DIRE CHE MI HAI DIMENTICATO?

SONO SHIBA!
EHI, TOSA!
KORI!
PERFINO VOI MI AVETE DIMENTICATO?
MI DISPIACE, SHIBA...
MA PRIMA DI TUTTO...
...DEVI MOSTRARCI IL DISTINTIVO!
AH AH! PERFETTO, SHIBA!
ANDIAMO, SHIBA!
CHE RAZZA DI IMBECILLE! GLIE-L'HO APPENA RUBATO...

CHE STUPIDO! NON SI E' NEMMENO ACCORTO CHE GLI HO RESTITUITO IL DISTINTIVO!
...CERCA DI RICORDARE LA FACCIA DEL TUO CAPO!
ASPETTA, KORI!
LA PROSSIMA VOLTA, ALMENO...
STATE TUTTI BENE?
SI', NOI STIAMO BENISSIMO!
CI STIAMO IMPEGNANDO AL MASSIMO PER RAGGIUNGERE IL NOSTRO OBIETTIVO!
TOSA!
...!

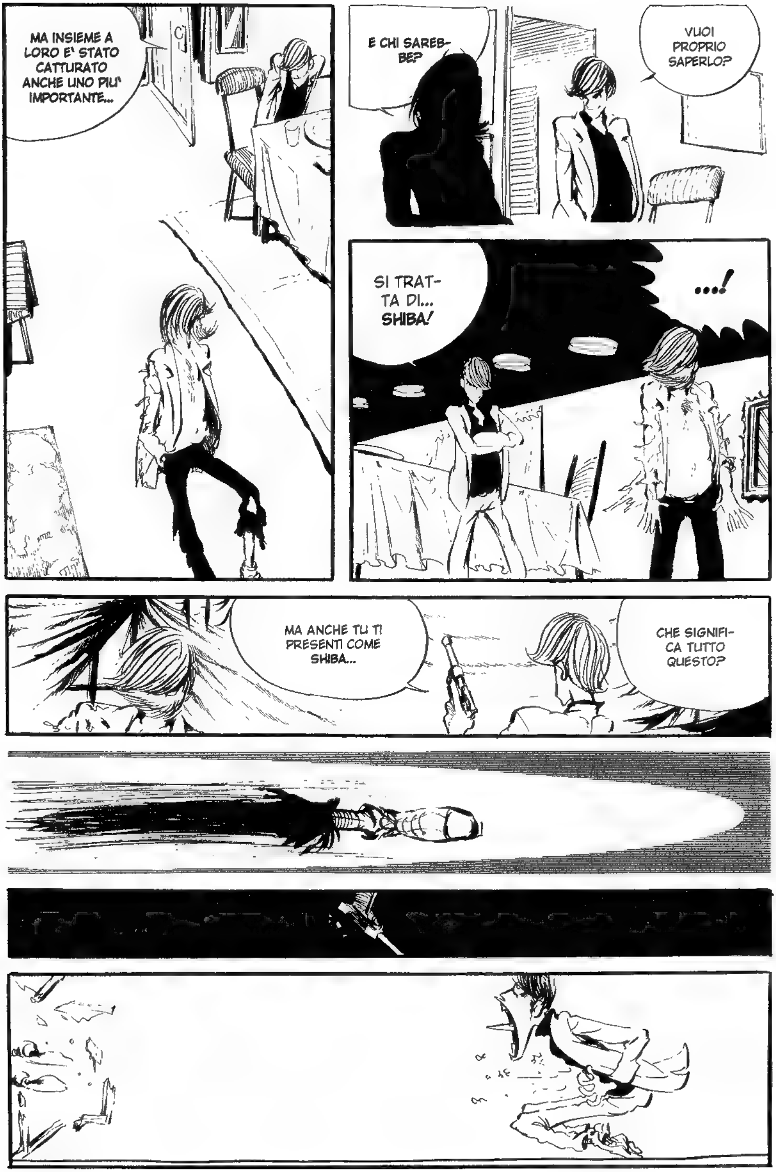
CHI E' IL CAPO SU QUEST'ISOLA?
MA... E' OVVIO, SEI TU!
E ALLORA PORTALO TU!
CHE COSA?
QUESTO SACCO, IDIOTA!
ECCO, SIAMO ARRIVATI ALLA NOSTRA BASE!

ABBIAMO AVUTO QUALCHE DIFFICOLTA'...
GIA', DOPOTUTTO LI ABBIAMO CATTURATI A MANI NUDE!
OTTIMO LAVORO... MA NON VI RINGRAZIERO' MAI!
SE PENSO CHE LA POLIZIA DEVE CHIEDERE AIUTO...
...A DEI LADRUNCOLI COME VOI, MI VIENE DA PIANGERE DALLA VERGOGNA!
SIAMO LADRI GENTILUOMINI NOTI IN TUTTO IL MONDO...
...E COLLABORIAMO VOLENTIERI CON LA POLIZIA!
FA' SILENZIO!

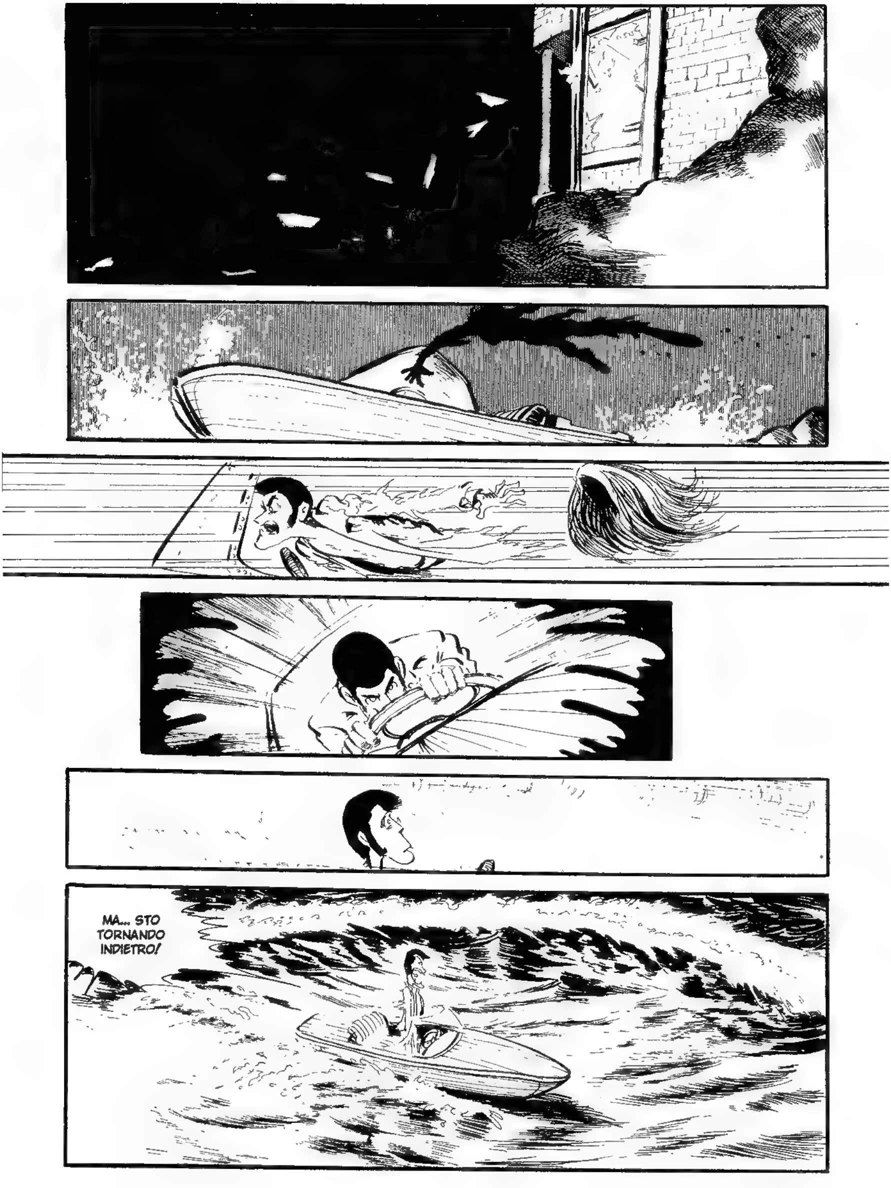
DUNQUE, TORNIAMO A VOI QUATTRO...
...ABBIAMO GIA' INDAGATO PER BENE SU DI VOI...
RISPONDETE ONESTAMENTE ALLA MIA DOMANDA!
E' UNA COSA CHE RIGUARDA SOLO UNO DI VOI...
DUNQUE, VOGLIO SAPERE...
...CHI DI VOI E' QUELLO CHE HA INGHIOTTITO UNA BOMBA ATOMICA?
AH AH AH!
AH AH AH!
ORMAI E' TROPPO TARDI, CARO ISPETTORE!
PUOI DIRE AI TUOI SUPERIORI...
...CHE DI FRONTE AL BLOCCO POSTO CON LA FORZA ALLE UNIVERSITA'...
...NOI STUDENTI NON POSSIAMO CERTO...
...RESTARE A SUBIRE IN SILENZIO!

PER CONTRASTARE LA TIRANNIA DELLE AUTORITA', NON ABBIAMO ALTRA SCELTA CHE RICORRERE A QUESTO MEZZO!
A COSTO DELLA NOSTRA VITA, CHIEDIAMO...
...CHE I POLITICI ATTUALMENTE AL GOVERNO...
...CI CEDANO IMMEDIATAMENTE IL LORO POTERE!
NON FARE IL RAGAZZINO!
NOI ANDREMO FINO IN FONDO, ORMAI NON POSSIAMO PIU' TORNARE INDIETRO!

AH AH AH AH AH AH!
A PROPOSITO, TOSA...
CHE FINE HANNO FATTO QUELLI CHE SONO ANDATI A TOKYO?
SECONDO QUANTO CI E' STATO COMUNICATO... SONO STATI TUTTI ARRESTATI!
TUTTI E QUATTRO...
BURU, DELLA FACOLTA' DI ELETTRONICA...
TERIYA, DELL'INDIRIZZO DI CHIMICA...
...E QUELLO CHE HA INGHIOTTITO LA BOMBA ATOMICA...
...CIOE' KAKUTA!
PERFETTO! QUINDI IL TIPO CHE HA INGHIOTTITO LA BOMBA ATOMICA SI CHIAMA KAKUTA!

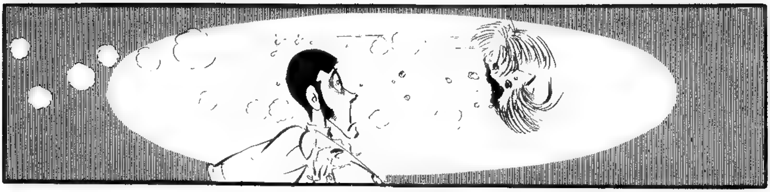


MA INSIEME A LORO E' STATO CATTURATO ANCHE UNO PIU' IMPORTANTE...
VUOI PROPRIO SAPERLO?
E CHI SAREBBE?
SI TRATTA DI... SHIBA!
...!
CHE SIGNIFICA TUTTO QUESTO?
MA ANCHE TU TI PRESENTI COME SHIBA...


MA... STO TORNANDO INDIETRO!

MALEDIZIONE! NON FUNZIONA IL VOLANTE!
CHE TI SUCCEDE, ISPETTO-RE?
POSSONO ANCHE BLOCCARE LE UNIVERSITA', RI-CORRENDO ALLA FORZA...
MA NOI SIAMO TUTTI STUDENTI DELLE FACOLTA' PIU' IMPORTANTI...
MEDICINA, INGE-GNERIA, ECONOMIA, GIURISPRUDENZA, POLITICA, CHIMICA...

SE CI RIUNISSIMO TUTTI IN UN GRUPPO... SAI COSA POTREBBE SUCCEDERE?
I POLITICI DOVREBBERO RENDERSI CONTO DI QUANTO POSSIAMO ESSERE TERRIBILI!
TI SCONGIURO... DIMMI CHI DI VOI HA LA **BOMBA ATOMICA!**
E' INUTILE... A MEZZOGIORNO LA FAREMO ESPLODERE!
A MENO CHE QUELLI AL POTERE NON LASCINO SUBITO I LORO POSTI...
ALLORA LA NOSTRA ULTIMA SPERANZA...
...E' **LUPIN**, CHE DOVREBBE ESSERE ARRIVATO SULL'ISOLA!



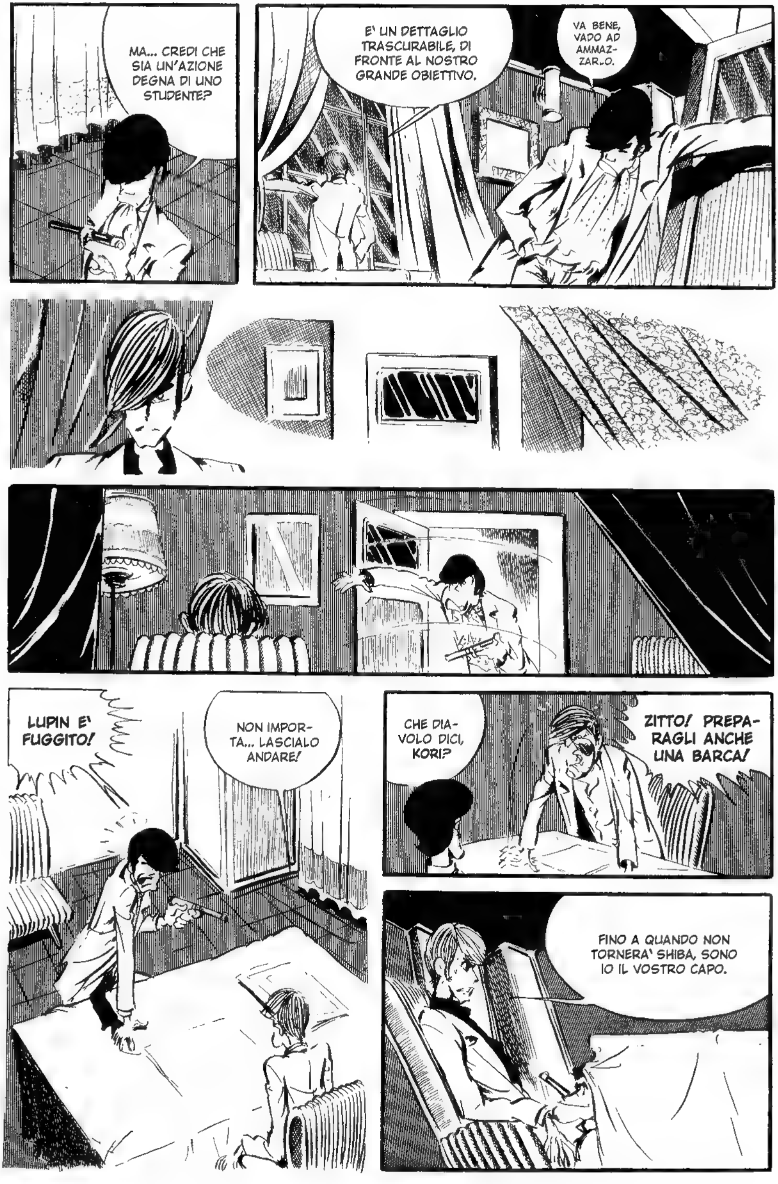
DOVREMMO UCCIDERLO, PRIMA CHE SCAPPI!
MMM... LUI CONOSCE IL NOME DEL NOSTRO COMPAGNO CHE HA INGHIOTTITO LA BOMBA ATOMICA.
BE', COMUNQUE SIA...
EHI, RADIOTELEGRAFISTA!
MANDA QUESTO TELEGRAMMA!
ABBIAMO CATTURATO LUPIN
GRUPPO RIVOLUZIONARIO STUDENTESCO

DANNAZIONE! LUPIN E' STATO CATTURATO!
VOI CI STATE SOTTOVALUTANDO UN PO' TROPPO!
MANCA SOLO UN'ORA A MEZZOGIORNO...
QUANDO SCOCCHERA', TOKYO SARA' RIDOTTA IN UN AMMASSO DI CENERE! AH AH AH!
ANCORA NON CAPISCI?
TUA MOGLIE E I TUOI FIGLI...
...I TUOI GENITORI E FRATELLI...
TUTTI VERRANNO RIDOTTI IN CENERE IN UN ISTANTE!

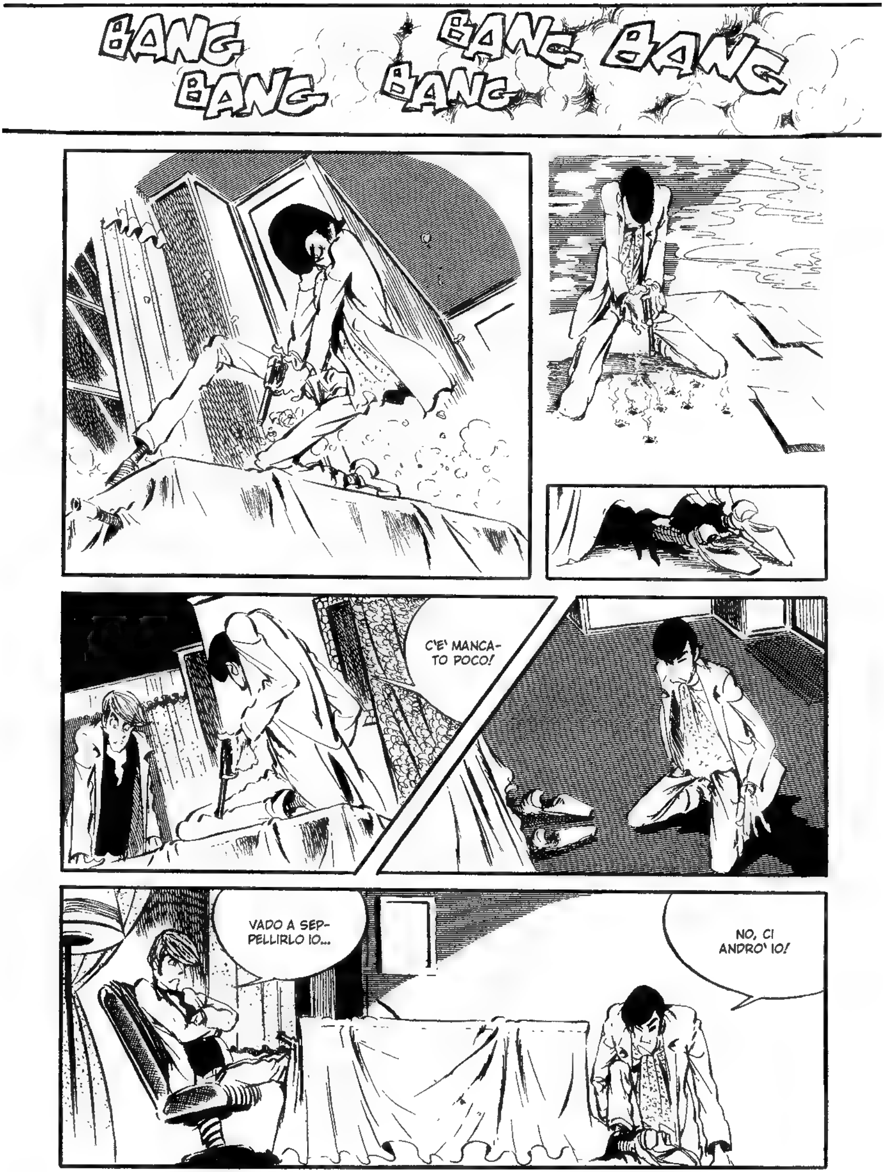
DOPOTUTTO NOI NON CHIEDIAMO L'IMPOSSIBILE!
RIDATECI I LUOGHI DOVE STUDIARE!
RESTITUITECI LE UNIVERSITA'!
PORTATELO QUI!
SHIBA!
NON AVVICINATEVI!
IL CONTATORE GEIGER!

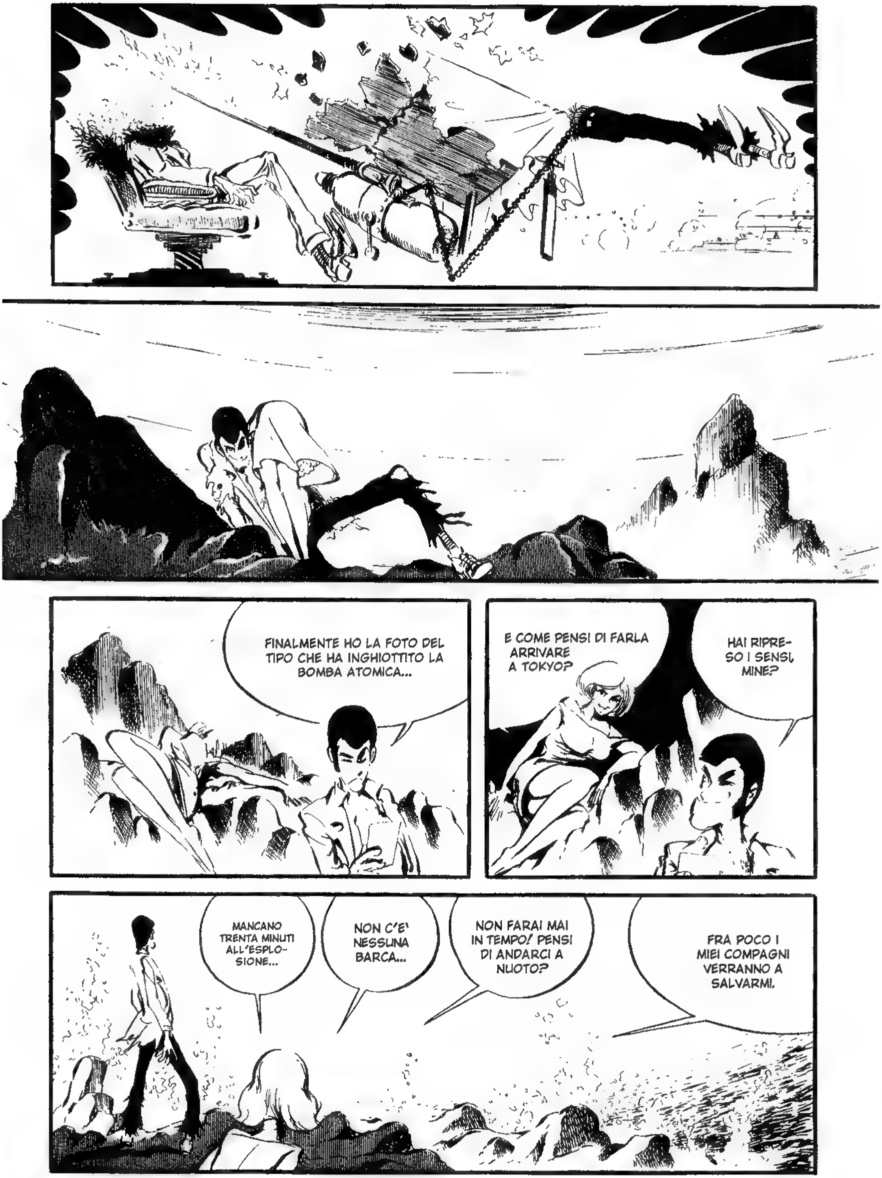
NON C'E' ALCUNA REAZIONE!
ALLORA E' IN QUALCUN ALTRO!
AH AH AH! SCOMMETTO CHE NON HA REAGITO NEMMENO CON GLI ALTRI!
SAI, E' UN DISPOSITIVO PARTICOLARE... PERCIO' NON REAGISCE AL CONTATORE GEIGER.
ORMAI RESTANO SOLO QUARANTATRE' MINUTI!

NELLO STESSO MOMENTO, SULL'ISOLA YOUNG...

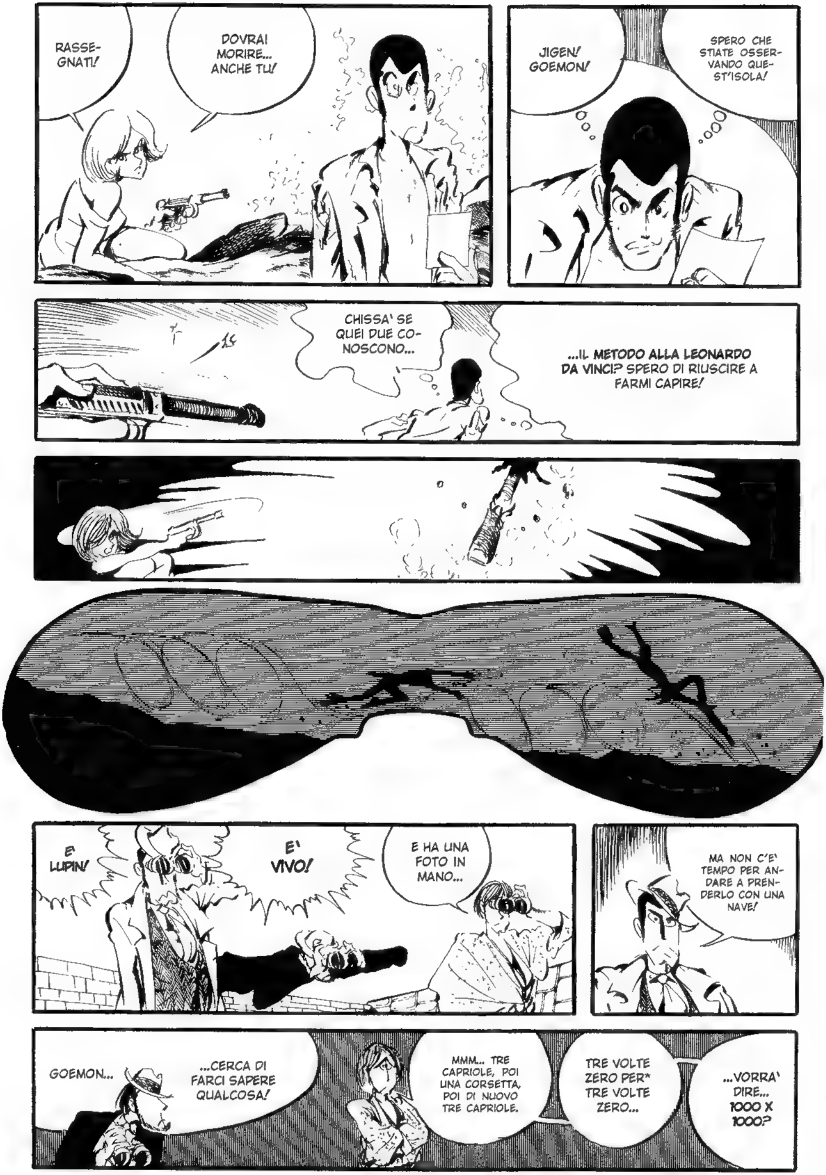

MA... CREDI CHE SIA UN'AZIONE DEGNA DI UNO STUDENTE?
E' UN DETTAGLIO TRASCURABILE, DI FRONTE AL NOSTRO GRANDE OBIETTIVO.
VA BENE, VADO AD AMMAZZARLO.
LUPIN E' FUGGITO!
NON IMPORTA... LASCIALO ANDARE!
CHE DIAVOLO DICI, KORI?
ZITTO! PREPARAGLI ANCHE UNA BARCA!
FINO A QUANDO NON TORNERA' SHIBA, SONO IO IL VOSTRO CAPO.

DOVREMMO AVVISARE ANCHE GLI ALTRI...
TE LO RIPETO UN'ALTRA VOLTA.
IO SONO IL CAPO DI QUESTO POSTO...
...QUINDI OBBEDISCI!
...?!
UH... LE PALPEBRE DEI SUOI OCCHI! VUOLE DIRMI QUALCOSA IN CODICE MORSE?
FRR FRR FRR FRR
HO CAPITO!

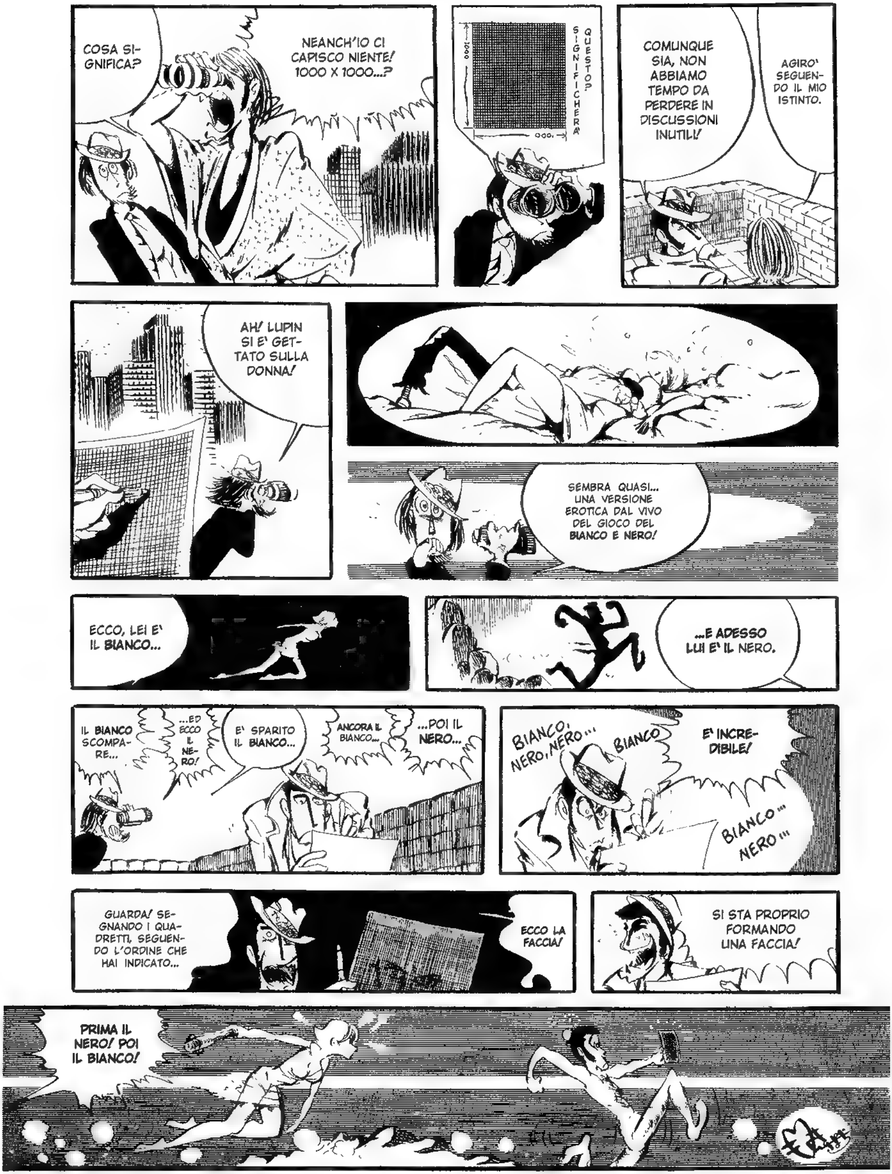

BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
C'E' MANCA-
TO POCO!
VADO A SEP-
PELLIRLO IO...
NO, CI
ANDRO' IO!


FINALMENTE HO LA FOTO DEL TIPO CHE HA INGHIOTTITO LA BOMBA ATOMICA...
E COME PENSI DI FARLA ARRIVARE A TOKYO?
HAI RIPRESO I SENSI, MINE?
MANCANO TRENTA MINUTI ALL'ESPLOSIONE...
NON C'E' NESSUNA BARCA...
NON FARAI MAI IN TEMPO! PENSI DI ANDARCI A NUOTO?
FRA POCO I MIEI COMPAGNI VERRANNO A SALVARMI.

FA' SI-
LENZIO!
UH UH UH! MI DISPIACE, MA NON C'E' ALCUN MEZZO PER POTERTI SALVARE!
AVEVO GIA' PREPARATO UN SISTEMA PER SPEDIRE QUESTA FOTO...
GUARDA!
CONTO SU DI TE!
AH AH AH! E' LO STESSO METODO CHE HO USATO NELLA MIA PRIMA APPARIZIONE SU UN FUMETTO!
BANG



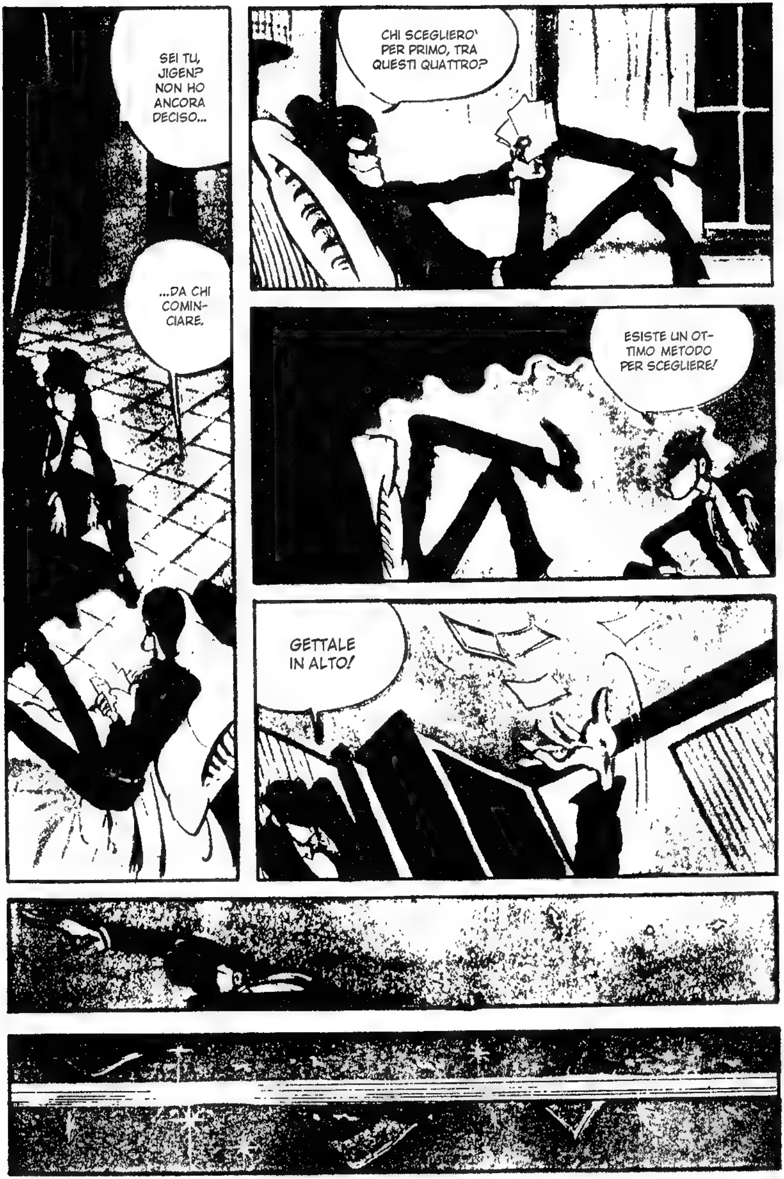
CORSETTA E MOLTIPLICAZIONE HANNO UNA PRONUNCIA SIMILE IN GIAPPONESE. KB


COSA SIGNIFICA?
NEANCH'IO CI CAPISCO NIENTE! 1000 X 1000...?
1000
1000
QUESTO SIGNIFICHERA'?
COMUNQUE SIA, NON ABBIAMO TEMPO DA PERDERE IN DISCUSSIONI INUTILI!
AGIRO' SEGUENDO IL MIO ISTINTO.
AH! LUPIN SI E' GETTATO SULLA DONNA!
SEMBRA QUASI... UNA VERSIONE EROTICA DAL VIVO DEL GIOCO DEL BIANCO E NERO!
ECCO, LEI E' IL BIANCO...
...E ADESSO LUI E' IL NERO.
IL BIANCO SCOMPARE...
...ED ECCO IL NERO!
E' SPARITO IL BIANCO...
ANCORA IL BIANCO...
...POI IL NERO...
BIANCO, NERO, NERO...
BIANCO
E' INCREDIBILE!
BIANCO...
NERO...
GUARDA! SEGNANDO I QUADRETTI, SEGUENDO L'ORDINE CHE HAI INDICATO...
ECCO LA FACCIA!
SI STA PROPRIO FORMANDO UNA FACCIA!
PRIMA IL NERO! POI IL BIANCO!

LUPIN III 74° EPISODIO

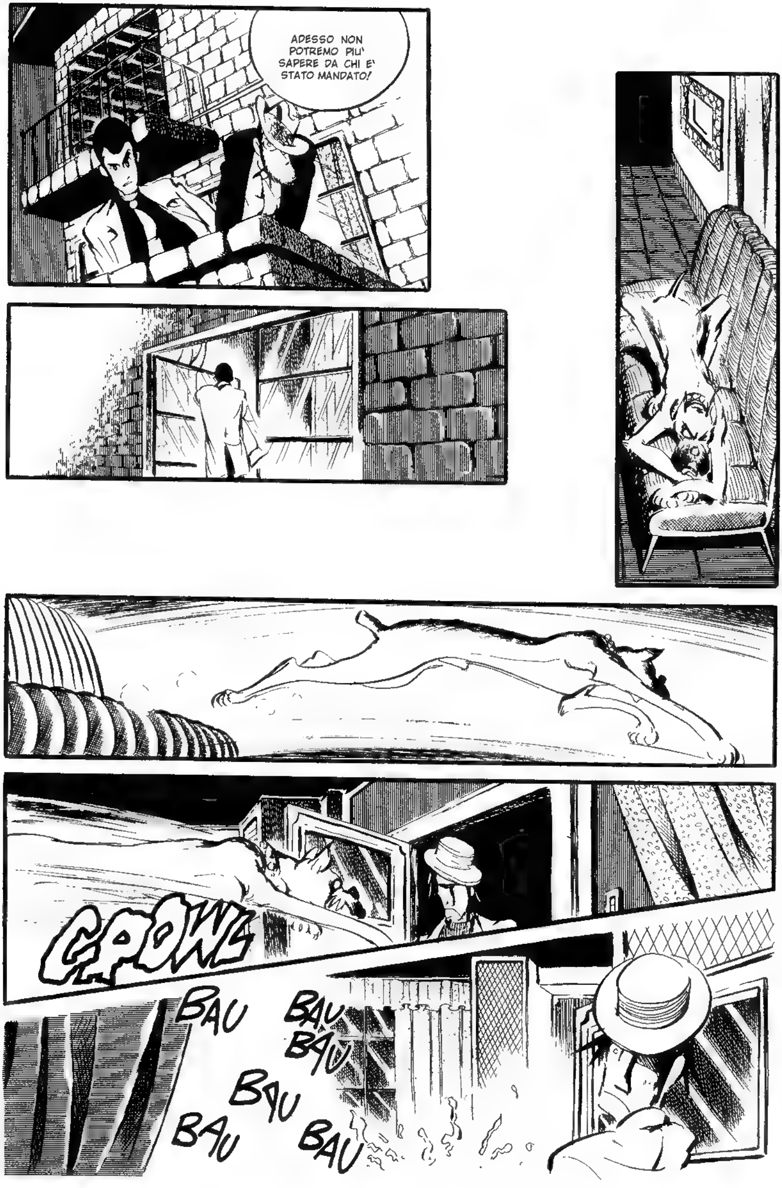
UN UOMO E UNA PISTOLA POSSONO ESSERE UTILI - Versione realistica

LUPIN, HAI DECISO?


SEI TU, JIGEN? NON HO ANCORA DECISO...
CHI SCEGLIERO' PER PRIMO, TRA QUESTI QUATTRO?
...DA CHI COMINCIARE.
ESISTE UN OTTIMO METODO PER SCEGLIERE!
GETTALE IN ALTO!

WOW! QUESTO E'... UN PEZZO GROSSO! SHUZO MAKUBE!
HA IL CONTROLLO DELLE ORGANIZZAZIONI CRIMINALI DI TUTTA LA NAZIONE...
...E' COMUNEMENTE CHIAMATO IL MACBETH DELLE TENEBRE!
BANG

DANNAZIONE! NON DOVEVI UCCIDERLO!
SCUSAMI!
MALEDETTA PISTOLA! APPENA C'E' UNA MINACCIA, SPARA DA SOLA!

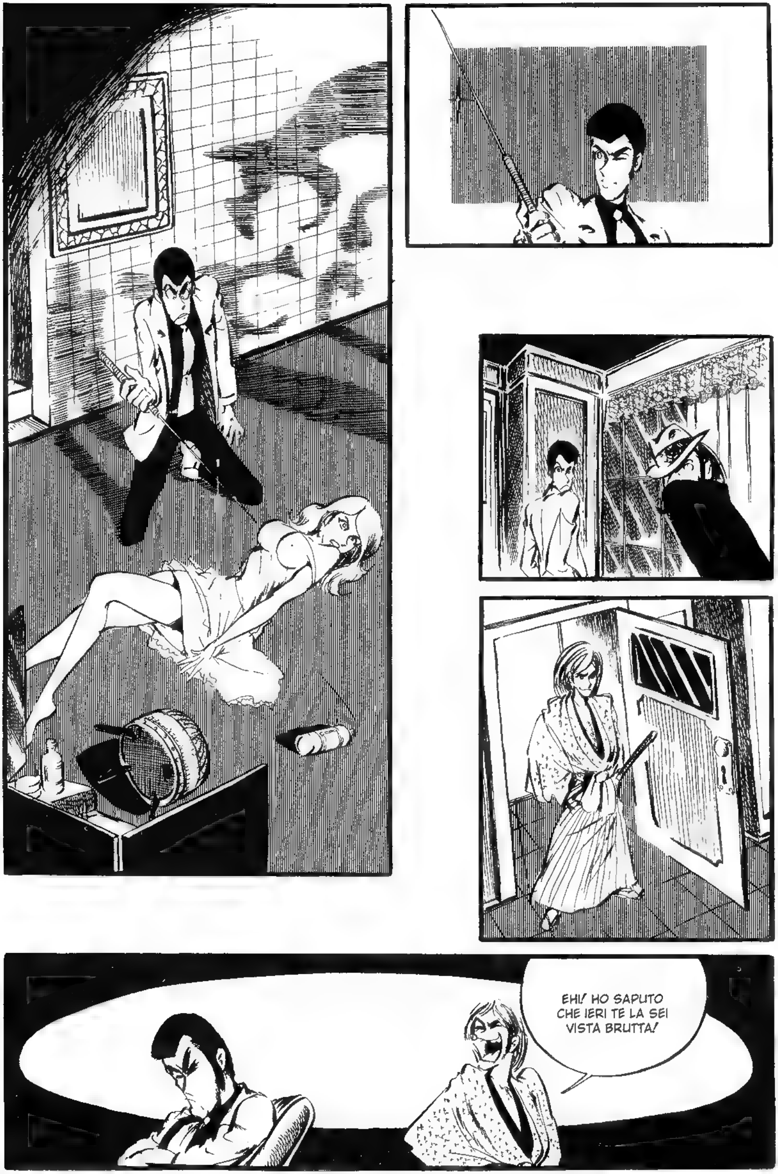

ADESSO NON POTREMO PIU' SAPERE DA CHI E' STATO MANDATO!
GROWL
BAU
BAU
BAU
BAU
BAU
BAU

SMETTILA, BOSS!
...DOPO AVER TENTATO DI ELIMINARE LUPIN!
INCREDIBILE! SEI TORNATO SANO E SALVO...
BE', NON ESATTAMENTE SANO E SALVO...

VORREI CHE TU MI DICESSI IL MOTIVO PER CUI QUELL'UOMO HA TENTATO DI FARMI FUORI...
BAU
BAU
BAU

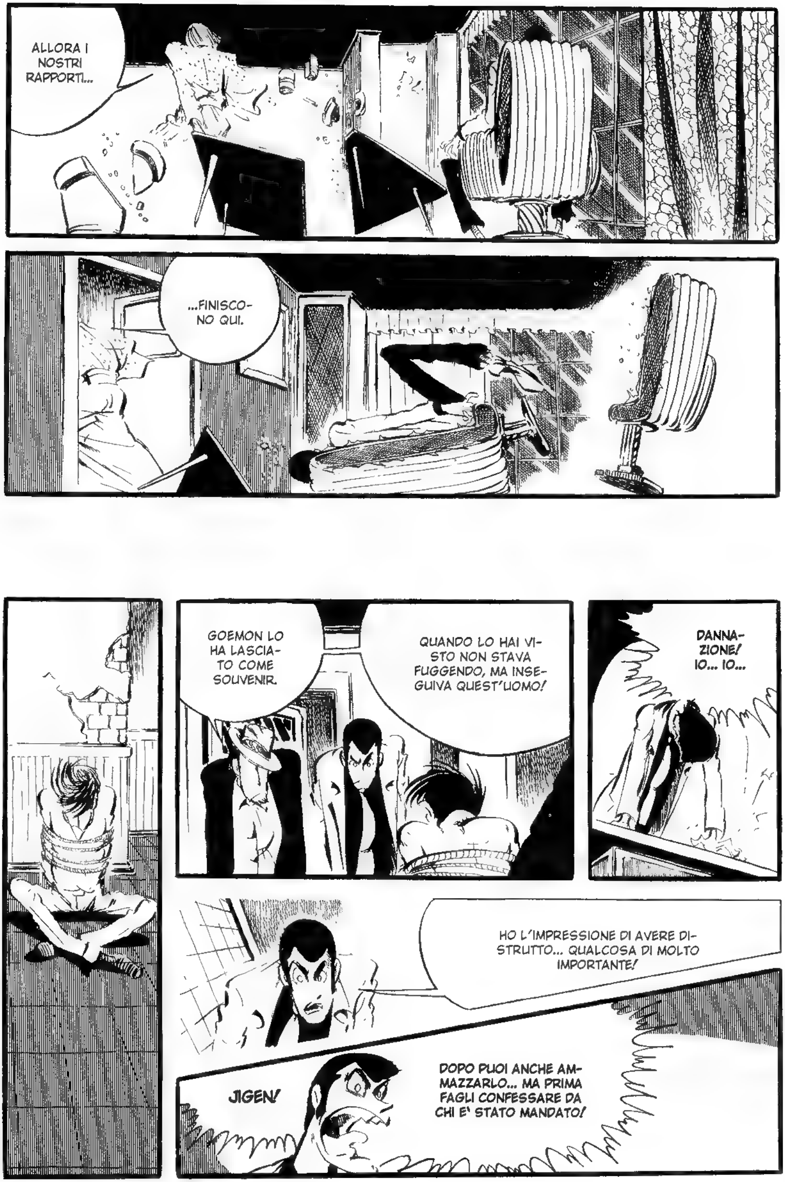
NON POSSO! SE TE LO DICO MI UCCIDERANNO!
TUMP
MA SE NON ME LO DICI... TI SPEZZO UN BRACCIO!
BAU BAU BAU BAU
ME L'HANNO CHIESTO...
MMM... E CHI TE L'HA CHIESTO?
BAU BA BA BAU BAU BAU BA BA BAU BAU
NON LO SO!
HO RICEVUTO UNA LETTERA... IL MIO COMPITO ERA SOLO QUELLO DI PASSARLA A UN KILLER PROFESSIONISTA.
NON TI BASTA?
SÌ, VA BENE! MA IN CAMBIO...
D'ACCORDO...
BAU BAU BAU BA BA

MA NON VALI PROPRIO NIENTE!
BAAULL
BAAULL
BAULLL

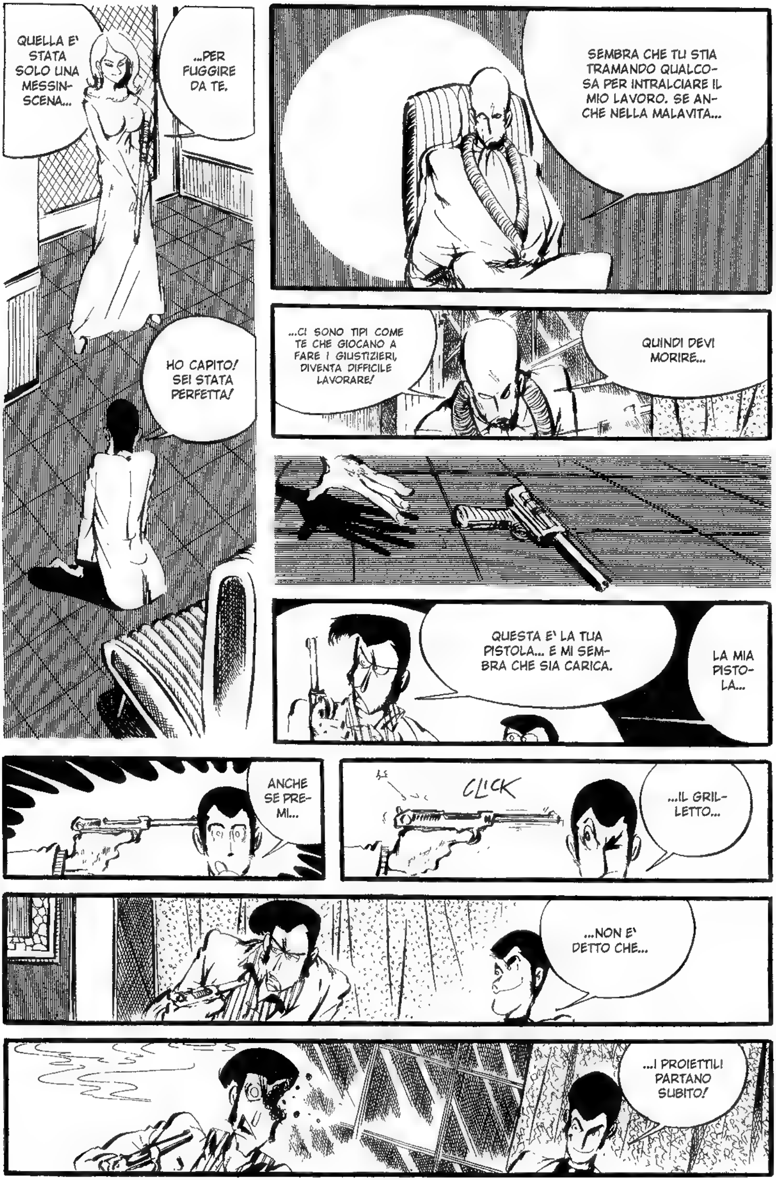

EHI! HO SAPUTO CHE IERI TE LA SEI VISTA BRUTTA!

CHE DIAVOLO SIGNIFICA QUESTO, LUPIN?
QUESTA NON E' LA TUA SPADA, GOEMON?
E' ASSURDO! LA MIA E' QUESTA!
ALLORA FAMMELA VEDERE!
NON PRENDER-TELA CON ME, GOEMON!
LUPIN!

DA QUANDO FAI PARTE DELLA MIA BANDA...
...NON L'HO MAI VISTA DA VICINO.
LO FARO' ADESSO...
COSA?!
GOEMON!
VORRESTI DIRMI CHE FINORA TI SEI DIFESO CON... QUESTA?
DOPO AVER UCCISO LA DONNA... HAI MESSO UNA SPADA DI BAMBU' AL POSTO DELLA TUA.
IERI SERA TI HO VISTO FUGGIRE CON I MIEI OCCHI!
INVECE E' COSI'... MI SONO SEMPRE DIFESO CON QUESTA SPADA DI BAMBU'!
CREDI CHE SIA IMPOSSIBILE...
...DIFENDERSI CON UNA SPADA DI BAMBU'?


ALLORA I NOSTRI RAPPORTI...
...FINISCONO QUI.
GOEMON LO HA LASCIATO COME SOUVENIR.
QUANDO LO HAI VISTO NON STAVA FUGGENDO, MA INSEGUIVA QUEST'UOMO!
DANNAZIONE! IO... IO...
HO L'IMPRESSIONE DI AVERE DISTRUTTO... QUALCOSA DI MOLTO IMPORTANTE!
JIGEN!
DOPO PUOI ANCHE AMMAZZARLO... MA PRIMA FAGLI CONFESSARE DA CHI E' STATO MANDATO!

QUELLO... E' UNO DEI MIEI UOMINI!
MACBETH!
JIGEN! FA' ATTENZIONE!
E' Q... QUELLA DONNA!
NON SONO UN FANTA-SMA, VEDI?


QUELLA E' STATA SOLO UNA MESSIN-SCENA...
...PER FUGGIRE DA TE.
HO CAPITO! SEI STATA PERFETTA!
SEMBRA CHE TU STIA TRAMANDO QUALCO-SA PER INTRALCIARE IL MIO LAVORO. SE AN-CHE NELLA MALAVITA...
...CI SONO TIPI COME TE CHE GIOCANO A FARE I GIUSTIZIERI, DIVENTA DIFFICILE LAVORARE!
QUINDI DEVI MORIRE...
QUESTA E' LA TUA PISTOLA... E MI SEM-BRA CHE SIA CARICA.
LA MIA PISTO-LA...
ANCHE SE PRE-MI...
CLICK
...IL GRIL-LETTO...
...NON E' DETTO CHE...
...I PROIETTILI PARTANO SUBITO!

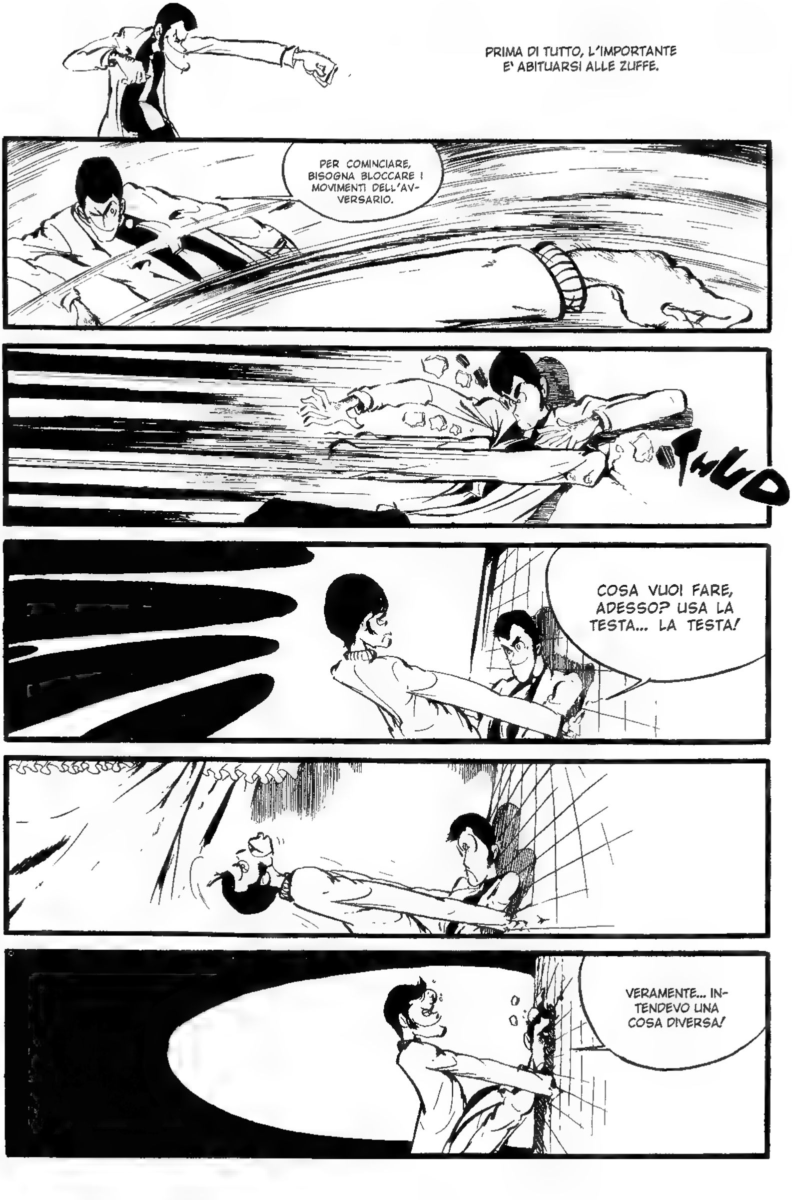
QUESTA VOLTA IL TUO AVVERSARIO...
...SARO' IO!
ADESSO VOGLIO PROPRIO VEDERE COSA FARAI...
QUALE TRUCCO USERAI?
NON NE HO PIU' NEMMENO UNO!
C-COME AVETE FATTO...?
EVVIVA!
EHI, GRAZIE, GOEMON!
EHI, GOEMON!
ASPETTA, GOEMON!

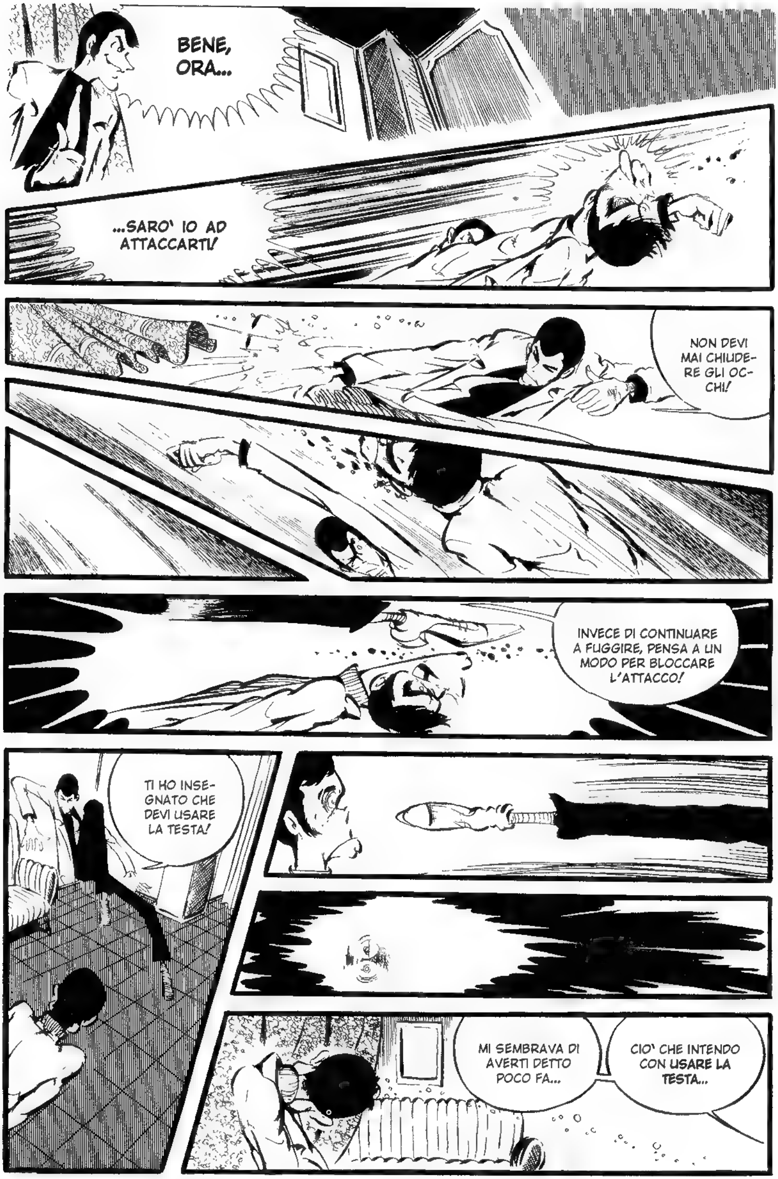
LUPIN III 75° EPISODIO

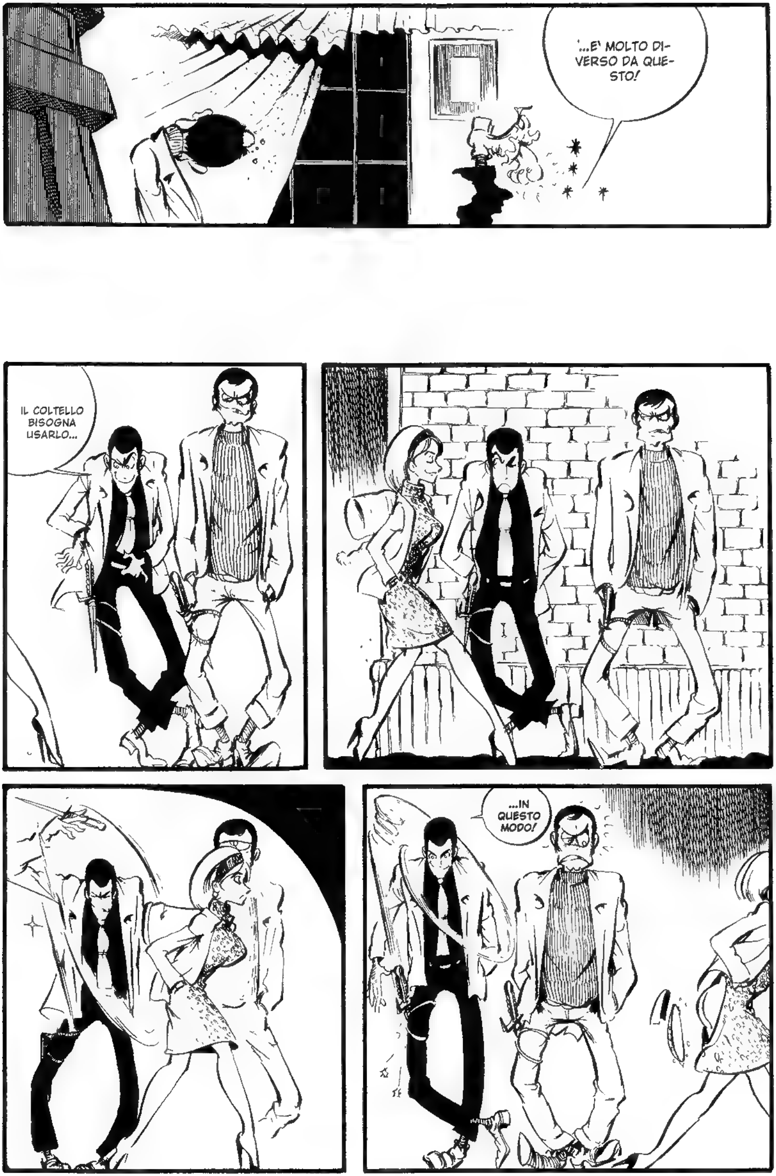
UN UOMO E UNA PISTOLA POSSONO ESSERE UTILI - Versione nonsense

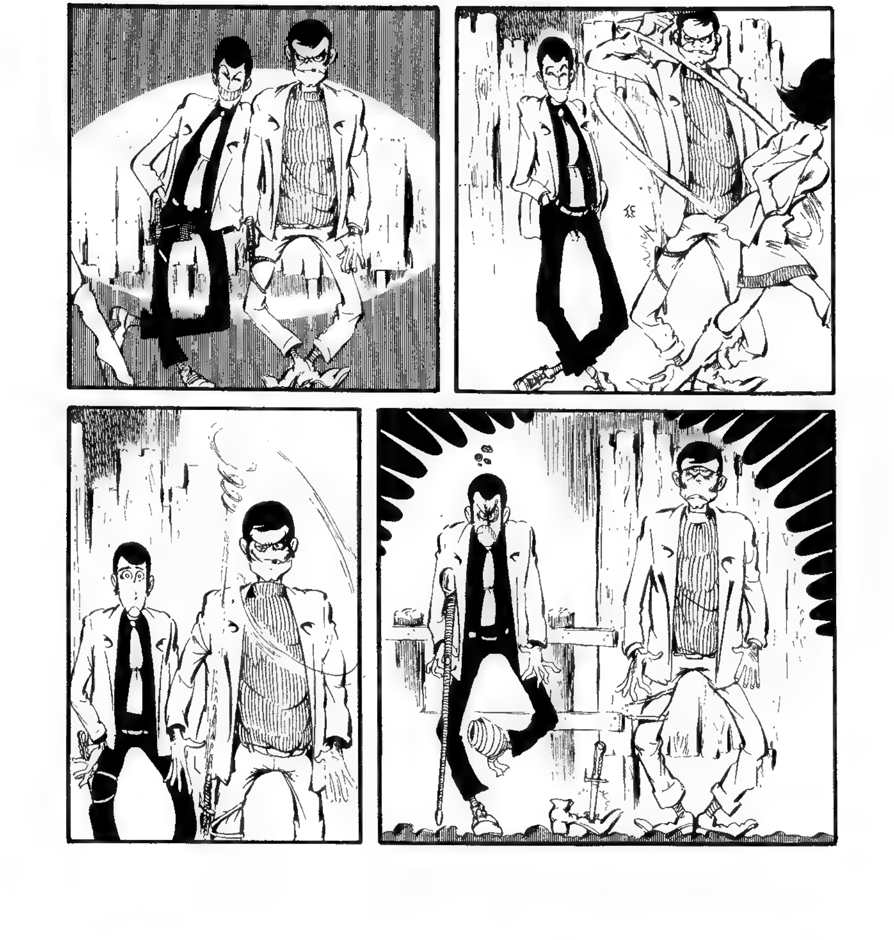
HO CAPITO QUELLO CHE MI CHIEDI.
COMUNQUE, HA DAVVERO UNA BRUTTA FACCIA!
AL GIORNO D'OGGI, UNA FACCIA COSI' NON VA CERTO DI MODA!
CHE VISO ORRIBILE!
BE', A PARTE LA SUA FACCIA... ADDESTRALO RIGOROSAMENTE, CARO LUPIN!

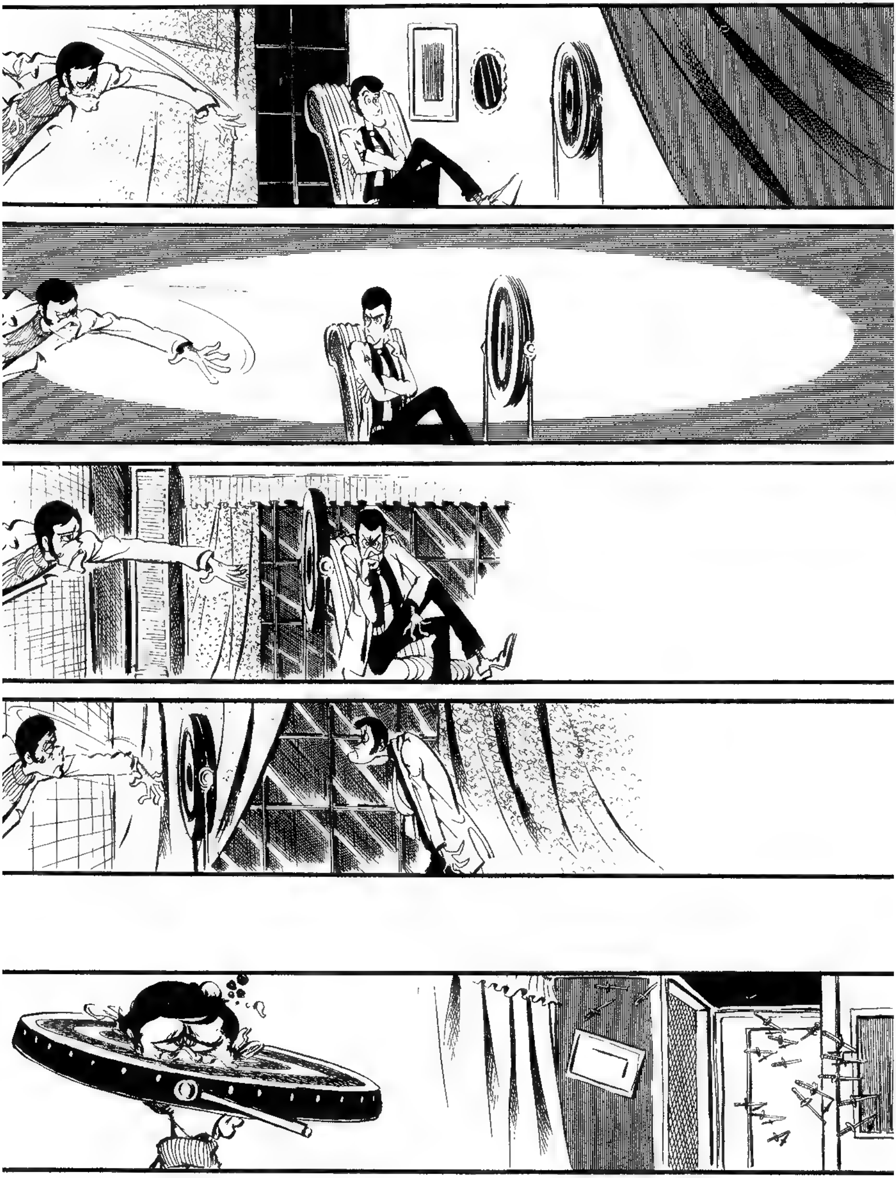
A SECONDA DI COME LO ADDE-STRERAI...
...POTRA' ANCHE DIVENTARE UN LADRO MIGLIO-RE DI TE!
DUBITO CHE SIA COSI'...
VERRO' OGNI TANTO PER VEDE-RE COME STA.
AVANTI, FIGLIO MIO! MOSTRA A LUPIN LE TUE CAPACITA'!
1+1=2.
SI', BRAVO! CONTINUA COSI'!


PRIMA DI TUTTO, L'IMPORTANTE E' ABITUARSI ALLE ZUFFE.
PER COMINCIARE, BISOGNA BLOCCARE I MOVIMENTI DELL'AV-VERSARIO.
THUD
COSA VUOI FARE, ADESSO? USA LA TESTA... LA TESTA!
VERAMENTE... IN-TENDEVO UNA COSA DIVERSA!

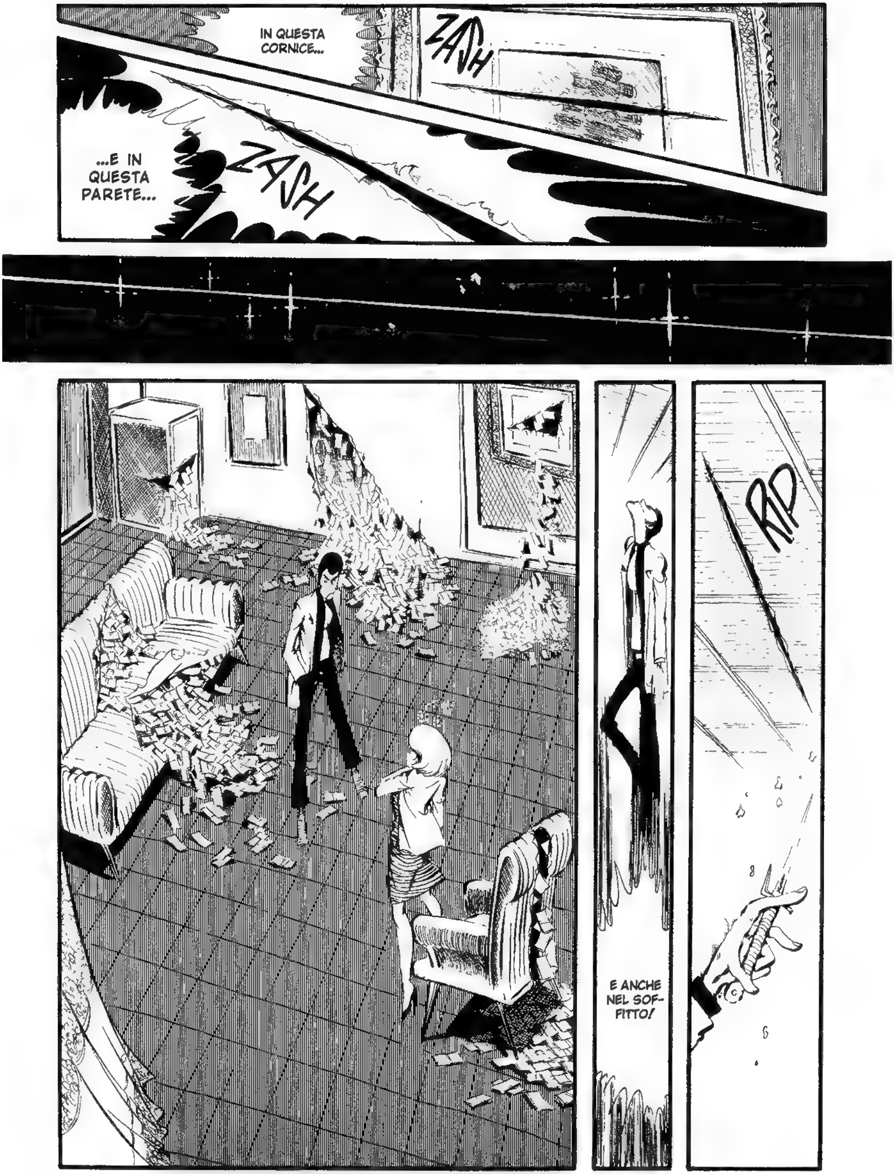

BENE, ORA...
...SARO' IO AD ATTACCARTI!
NON DEVI MAI CHIUDE-RE GLI OC-CHI!
INVECE DI CONTINUARE A FUGGIRE, PENSA A UN MODO PER BLOCCARE L'ATTACCO!
TI HO INSE-GNATO CHE DEVI USARE LA TESTA!
MI SEMBRAVA DI AVERTI DETTO POCO FA...
CIO' CHE INTENDO CON USARE LA TESTA...


...E' MOLTO DIVERSO DA QUESTO!
IL COLTELLO BISOGNA USARLO...
...IN QUESTO MODO!


ALLORA... HAI CAPITO QUAL E' IL BERSAGLIO?

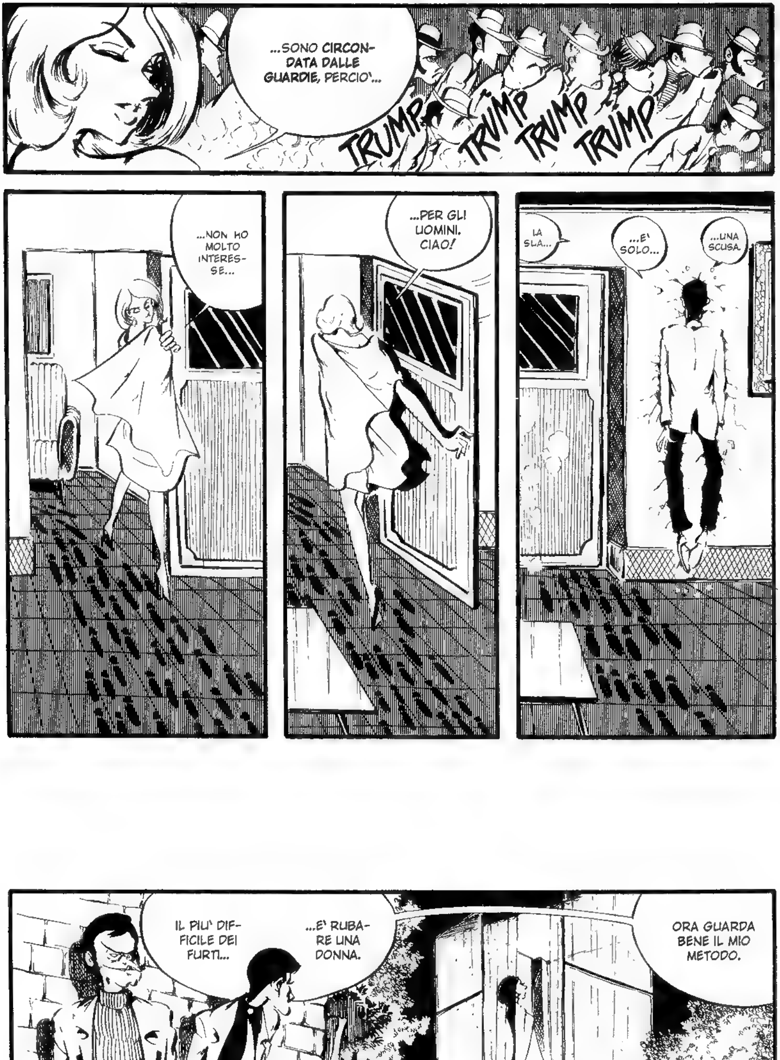


SEI VENUTA AL POSTO DEL DOTTORE? BENE...
PENSI CHE QUEL RAGAZZO DIVENTERA' QUALCUNO?
BE', SEMBRA CHE COMUNQUE IMPARI CIO' CHE GLI INSEGNO.
EHI, CHE DIAVOLO SIGNIFICANO QUESTI?
E' IL COMPENSO PER LE LEZIONI DEL RAGAZZO... PER IL MOMENTO TI LASCIO 300.000 YEN.
ANCORA SOLDI?
300.000 YEN NON SONO SUFFICIENTI PER TE?
BE', CE NE SONO ANCHE IN QUESTO DIVANO...
RIP

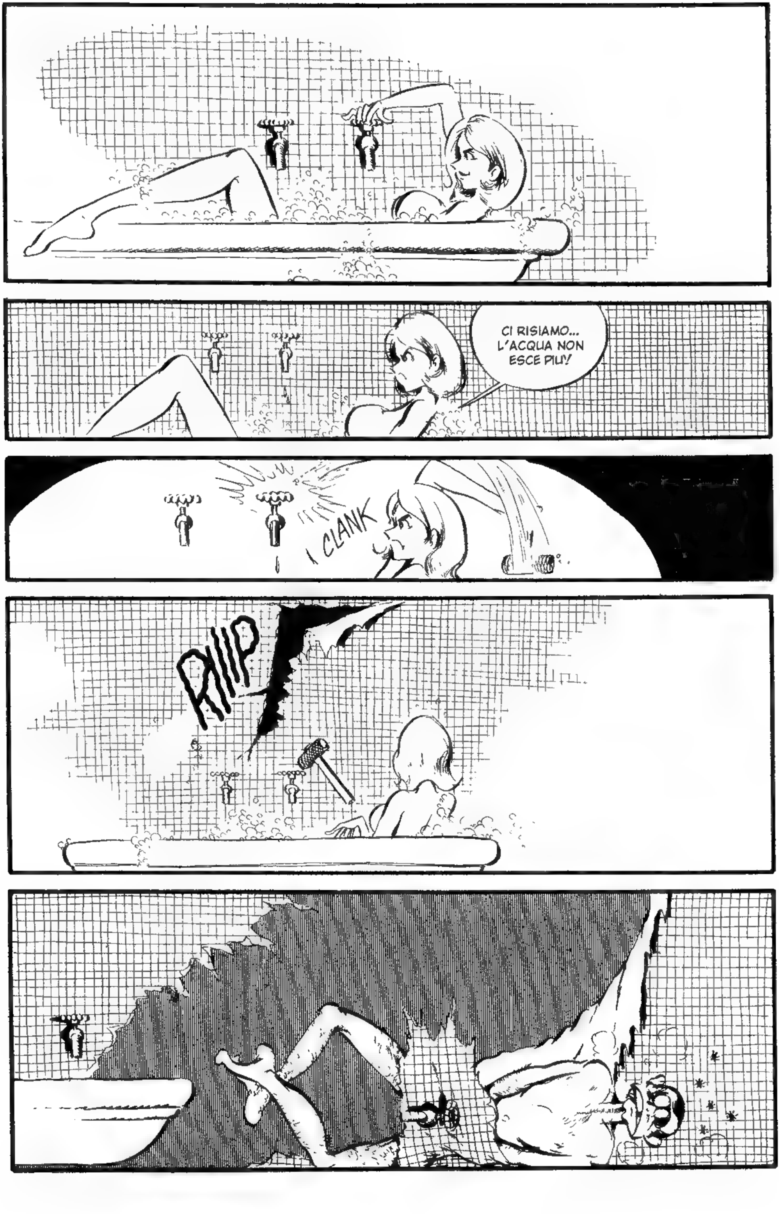

IN QUESTA CORNICE...
ZASH
...E IN QUESTA PARETE...
ZASH
E ANCHE NEL SOF-FITTO!
RIP

IL PROBLEMA E' CHE SONO SEMPRE...
TLING
...PIENO DI SOLDI...
...TUTTO L'ANNO...
E ALLA FINE PERDO...

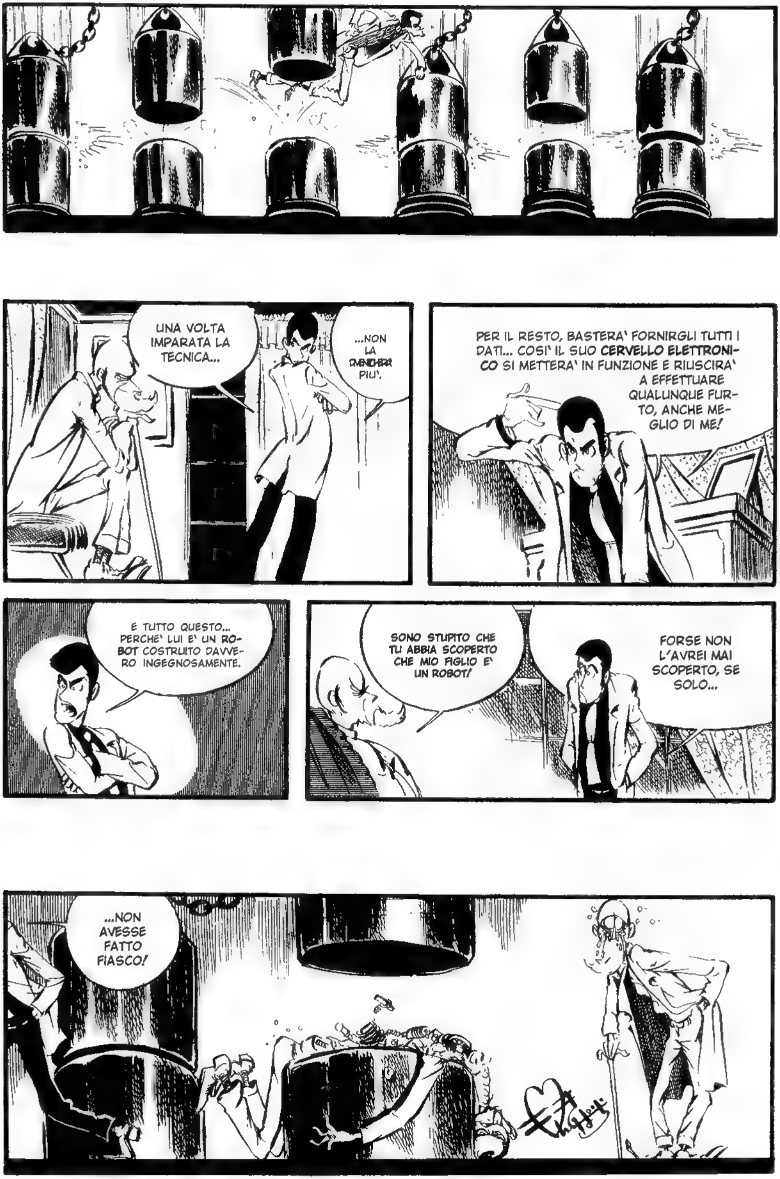
...COMPLETAMENTE L'INTERESSE...
...PER IL DENARO!
INVECE... QUELLO CHE MI INTERESSA DI PIU' E'...
BE', TI CAPISCO. A DIRE LA VERITA'...
...ANCH'IO TUTTO L'ANNO...


...SONO CIRCONDATA DALLE GUARDIE, PERCIO'...
TRUMP TRUMP TRUMP TRUMP
...NON HO MOLTO INTERESSE...
...PER GLI UOMINI. CIAO!
LA SLA...
...E' SOLO...
...UNA SCUSA.
IL PIU' DIFFICILE DEI FURTI...
...E' RUBARE UNA DONNA.
ORA GUARDA BENE IL MIO METODO.

E' PIU' FACILE CATTURARLA, SE ASPETTI IL MOMENTO IN CUI FA IL BAGNO.

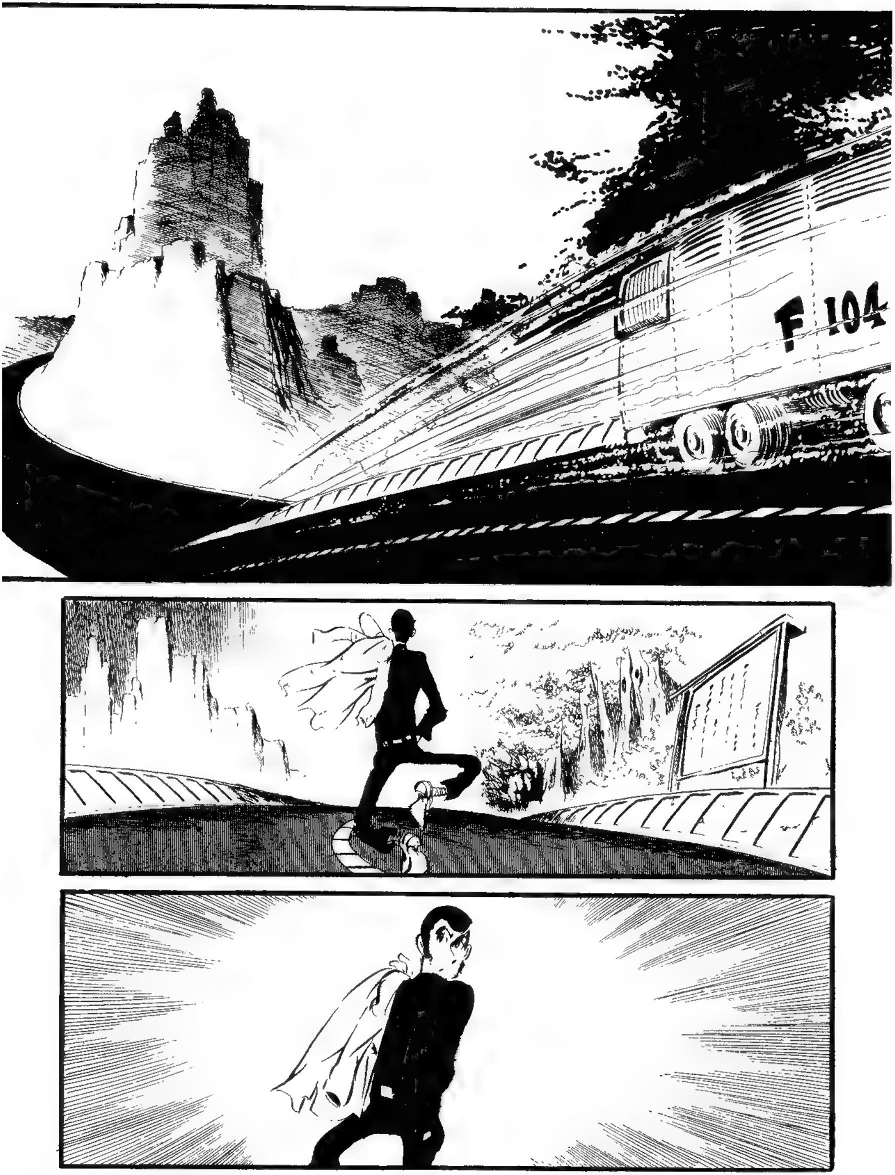

CI RISIAMO... L'ACQUA NON ESCE PIU'!
CLANK
RIIIP

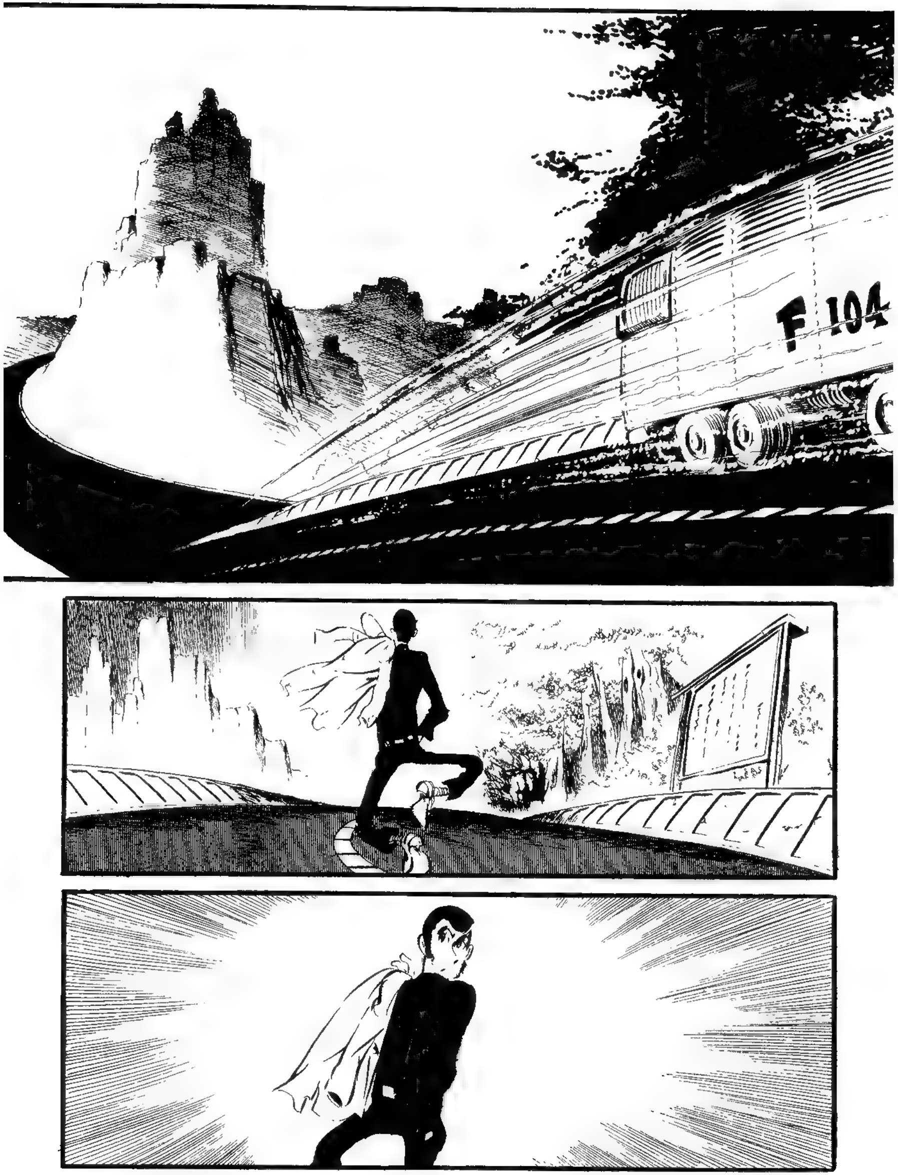
IN QUEI MOMENTI BISOGNA SCANSARSI VELOCEMENTE!
VIENI!
TI ADDESTRERO' PER MIGLIORARE LA TUA AGILITA'!
CLANK
CLANK
ORA GUARDA BENE I MIEI MOVIMENTI!
ADESSO TOCCA A TE!
AVANTI, PROVACI!


UNA VOLTA IMPARATA LA TECNICA...
...NON LA PIU'.
PER IL RESTO, BASTERA' FORNIRGLI TUTTI I DATI... COSI' IL SUO CERVELLO ELETTRONICO SI METTERA' IN FUNZIONE E RIUSCIRA' A EFFETTUARE QUALUNQUE FURTO, ANCHE MEGLIO DI ME!
E TUTTO QUESTO... PERCHE' LUI E' UN ROBOT COSTRUITO DAVVERO INGEGNOSAMENTE.
SONO STUPITO CHE TU ABBIA SCOPERTO CHE MIO FIGLIO E' UN ROBOT!
FORSE NON L'AVREI MAI SCOPERTO, SE SOLO...
...NON AVESSE FATTO FIASCO!

LUPIN III 76° EPISODIO

UN UOMO E UNA PISTOLA POSSONO ESSERE UTILI - Versione suspense


F 104


F 104

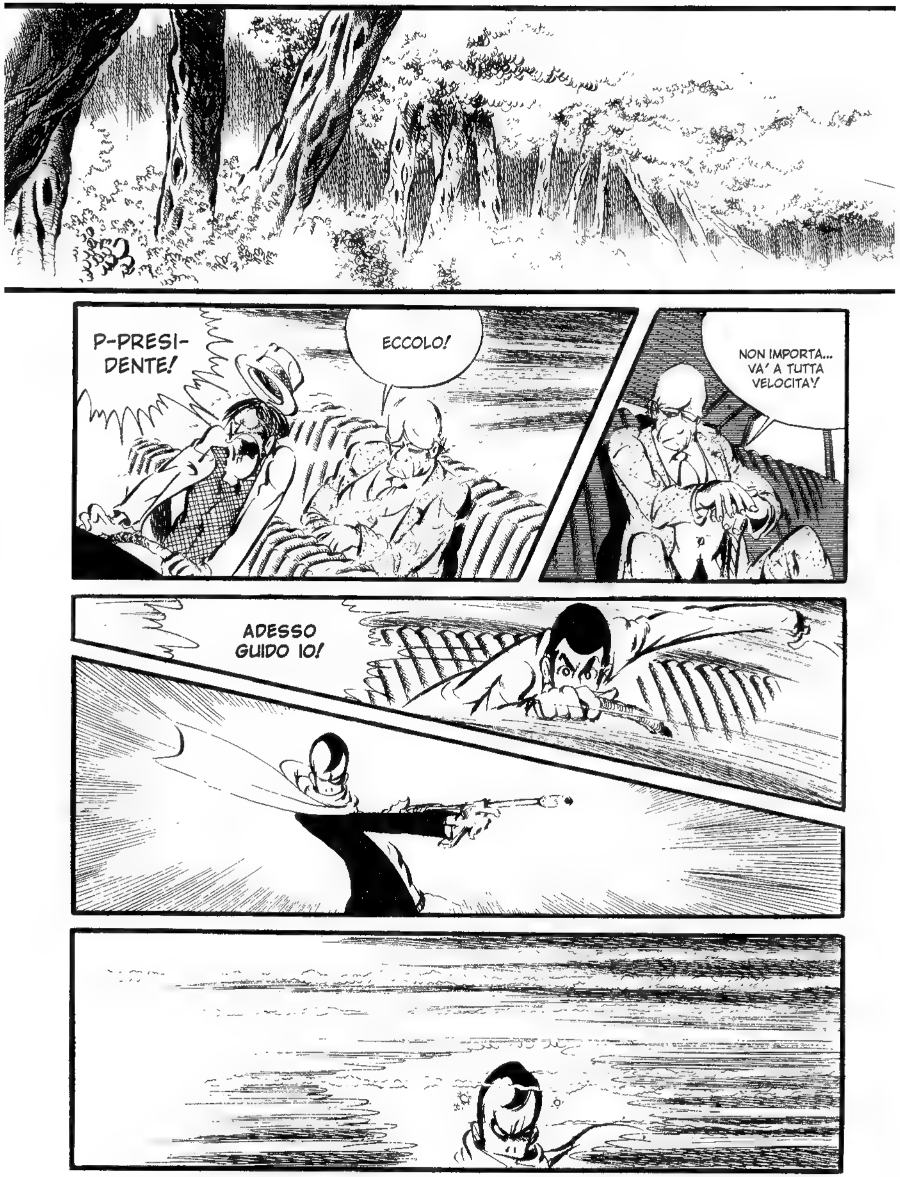
WROM
BE'...
...MI SEI STATO DAVVERO D'AIUTO!
SIAMO DIRETTI DALLA STESSA PARTE...
...NON PREOCCUPARTI!
GRAZIE!
COSI' EVITERO' DI CAMMINARE.

BE'...
...MI SEI STATO DAVVERO D'AIUTO!
SIAMO DI-RETTI DALLA STESSA PARTE...
...NON PREOC-CUPARTI!
GRAZIE!
COSI' EVITERO' DI CAMMINARE.

QUANDO SI E' IN DIFFICOLTA'... BISOGNA AIUTARSI A VICENDA, GIOVANOTTO!
AH... SALVE!
ULTIMAMENTE C'E' MOLTA GENTE CHE FA FINTA DI NON VEDERE, SE TROVA QUALCUNO IN DIFFICOLTA'!
GIA', CAPISCO!
ANCHE LEI E' UN AUTOSTOPPISTA, SIGNORE?
NO, E' IL PROPRIETARIO DI QUESTO VEICOLO.
COMUNQUE SIA...
...E' DAVVERO GRANDE QUESTO CAMION!
POSSO SAPERE CHE CARICO TRASPORTA?
...!

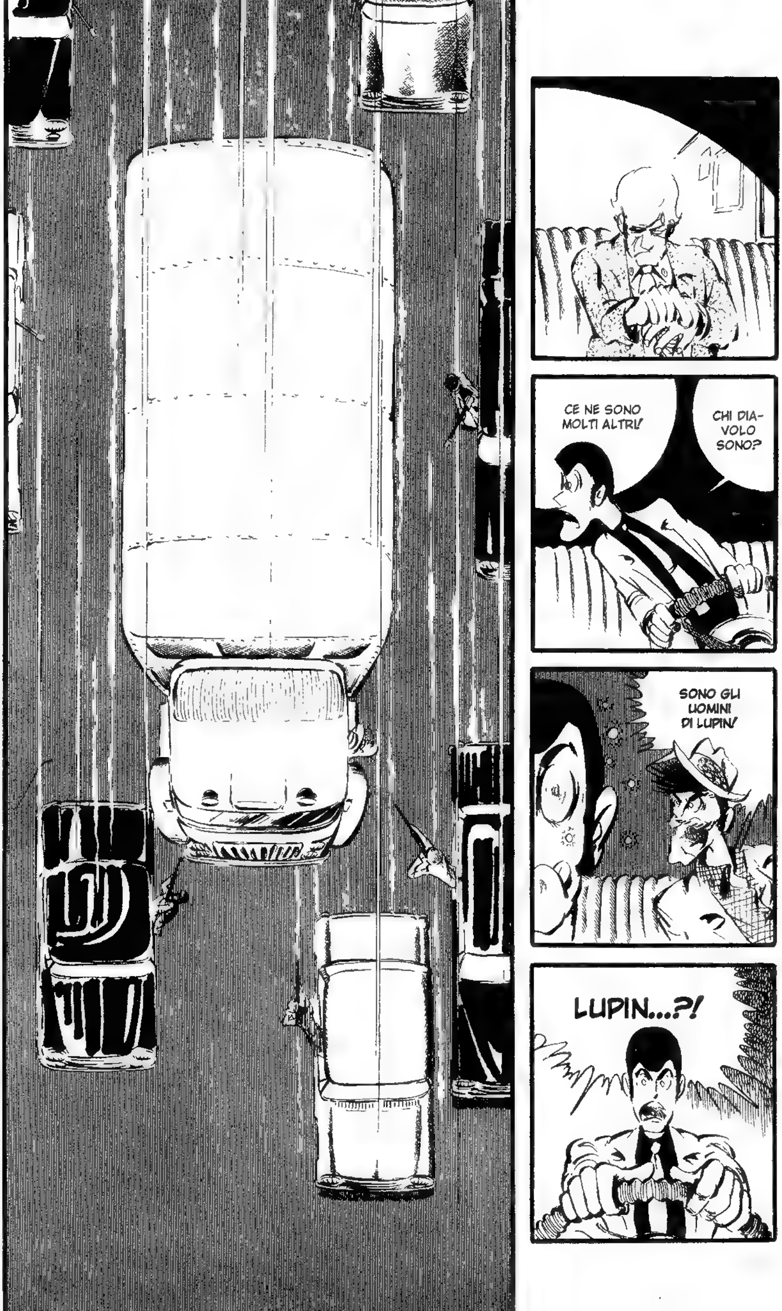
SE CONTINUERAI A FARE DELLE DOMANDE INUTILI, TI FAREMO SCENDERE...
NON E' COSI', PRESIDENTE?
E' LA MIA SEGRETARIA... SI CHIAMA FUJIKO MINE!
AAH!

P-PRESI-
DENTE!
ECCOLO!
NON IMPORTA...
VA' A TUTTA
VELOCITA'!
ADESSO
GUIDO IO!

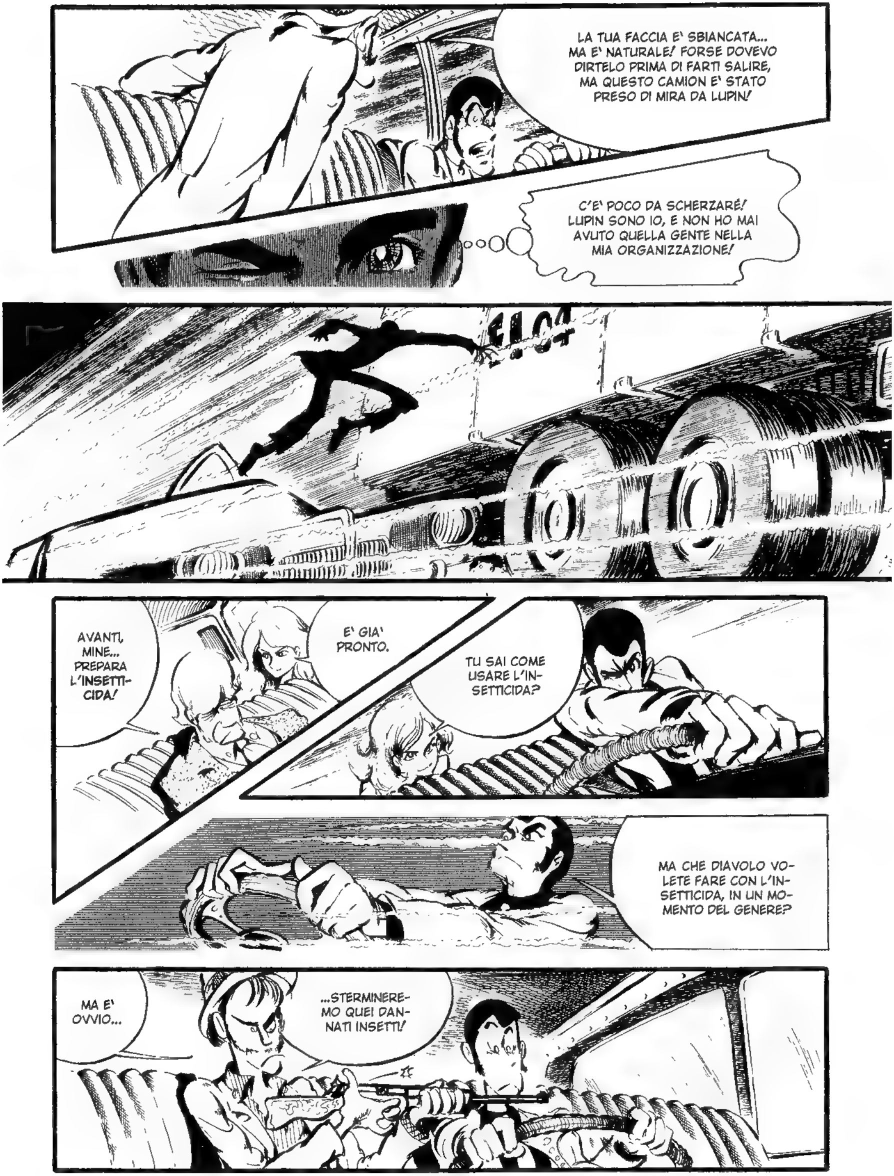

P-PRESI-
DENTE!
ECCOLO!
NON IMPORTA... VA' A TUTTA VELOCITA'!
ADESSO GUIDO IO!

COME IMMAGINAVO, LA PROFEZIA SI E' AVVERATA...
COSA SAREBBE...
...QUESTA PROFEZIA?
GIA'... NON DEVO FARE NESSUNA DOMANDA, GIUSTO?
...!

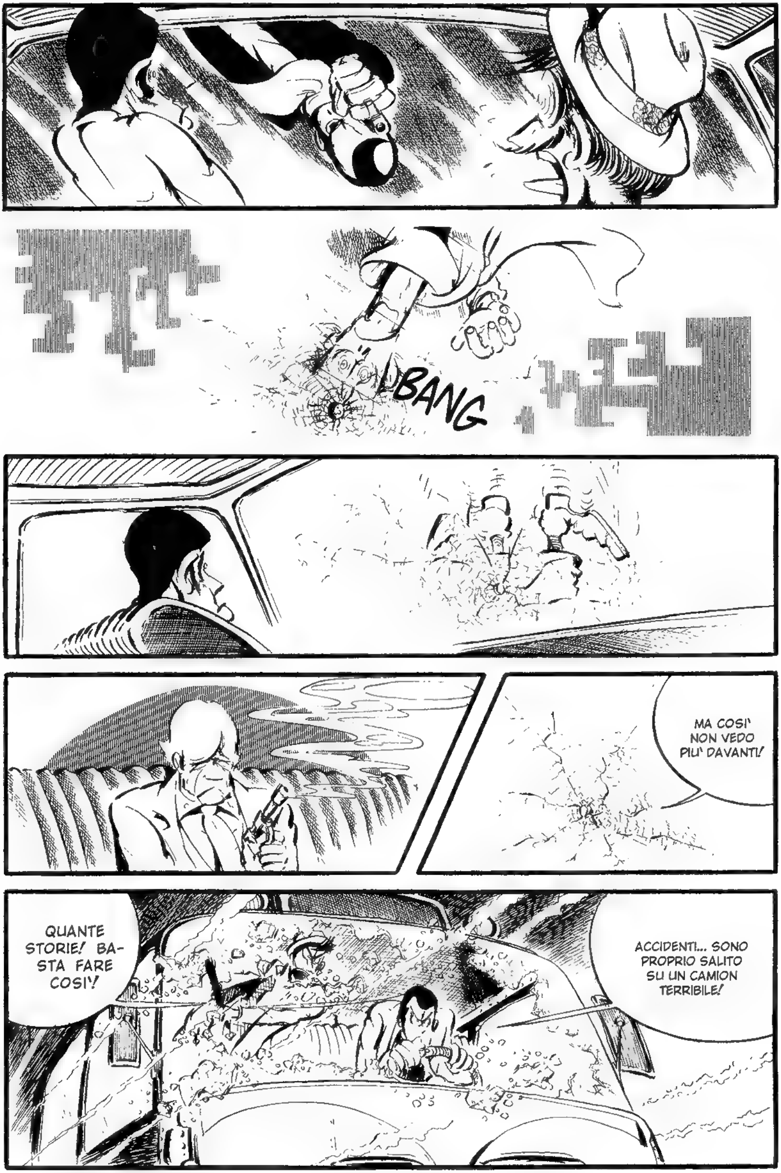
COME IMMAGINAVO, LA PROFEZIA SI E' AVVERATA...
COSA SAREBBE...
...QUESTA PROFEZIA?
GIA'... NON DEVO FARE NESSUNA DOMANDA, GIUSTO?
...!

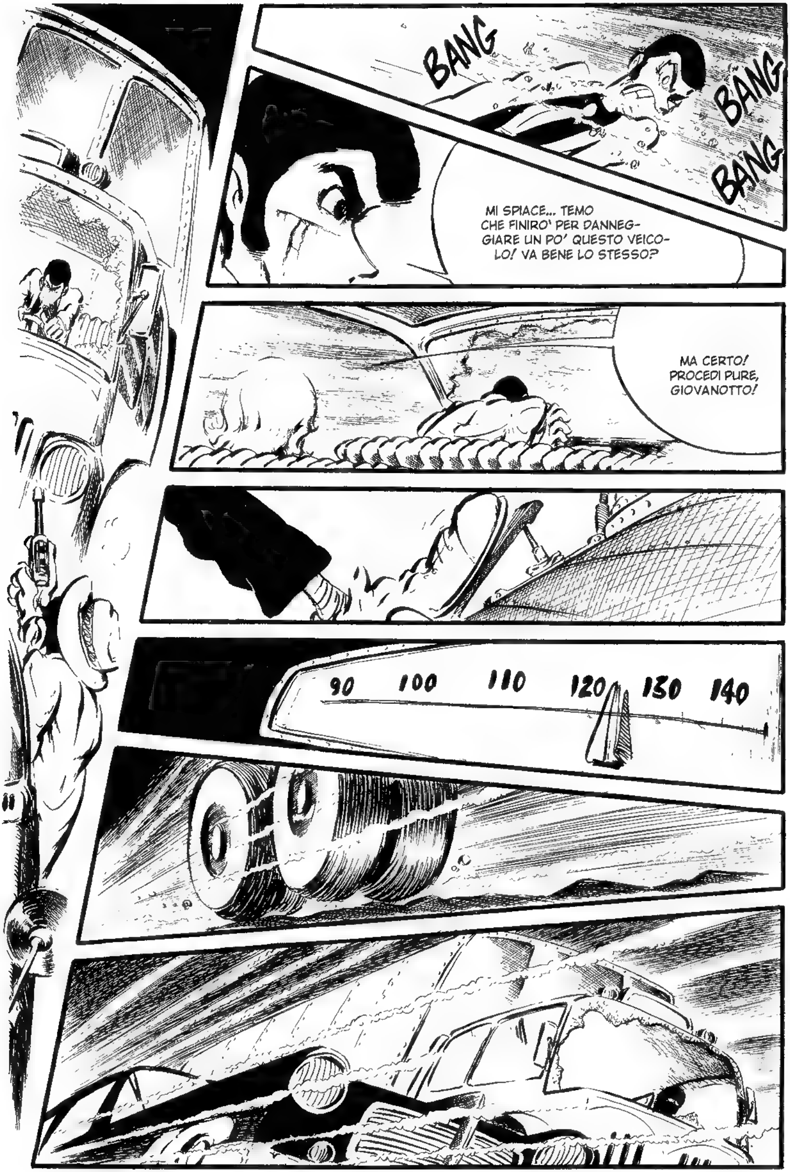


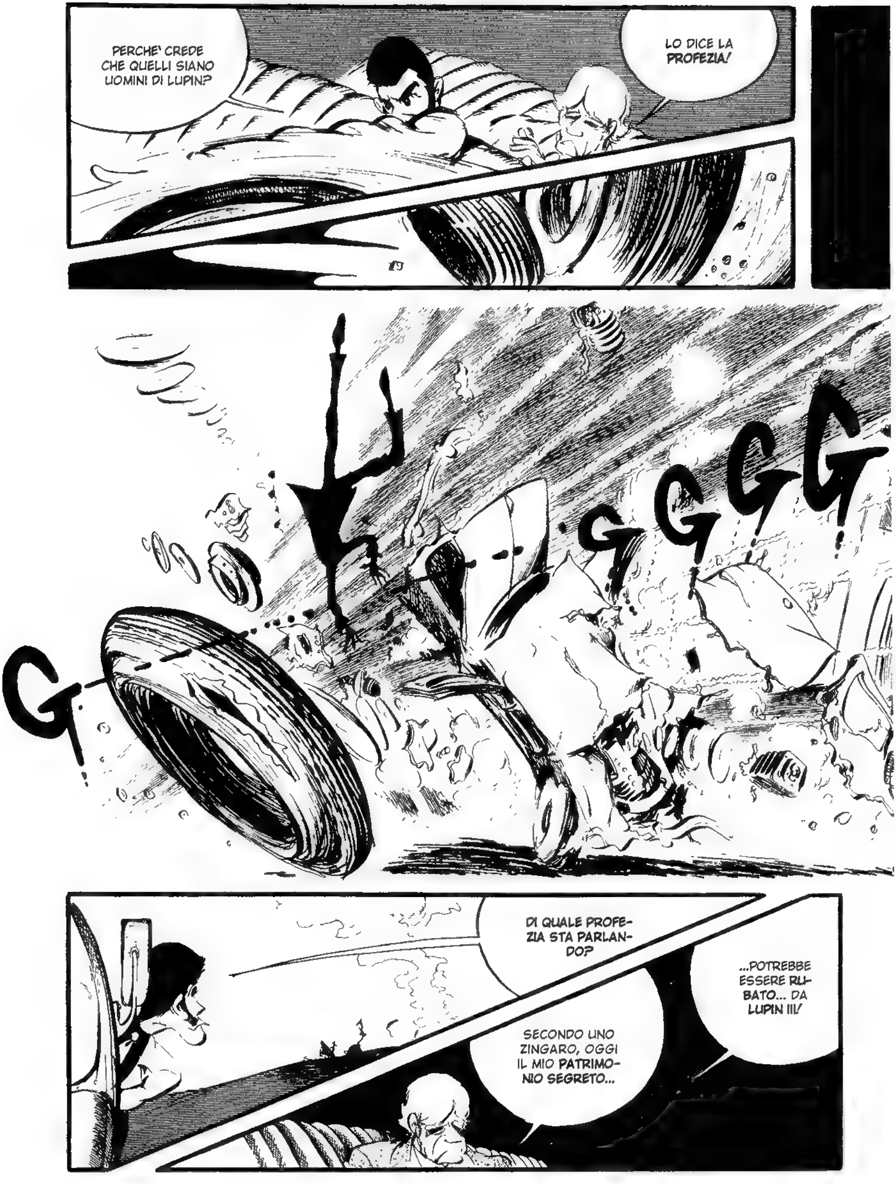
CE NE SONO MOLTI ALTRI!
CHI DIAVOLO SONO?
SONO GLI UOMINI DI LUPIN!
LUPIN...?!

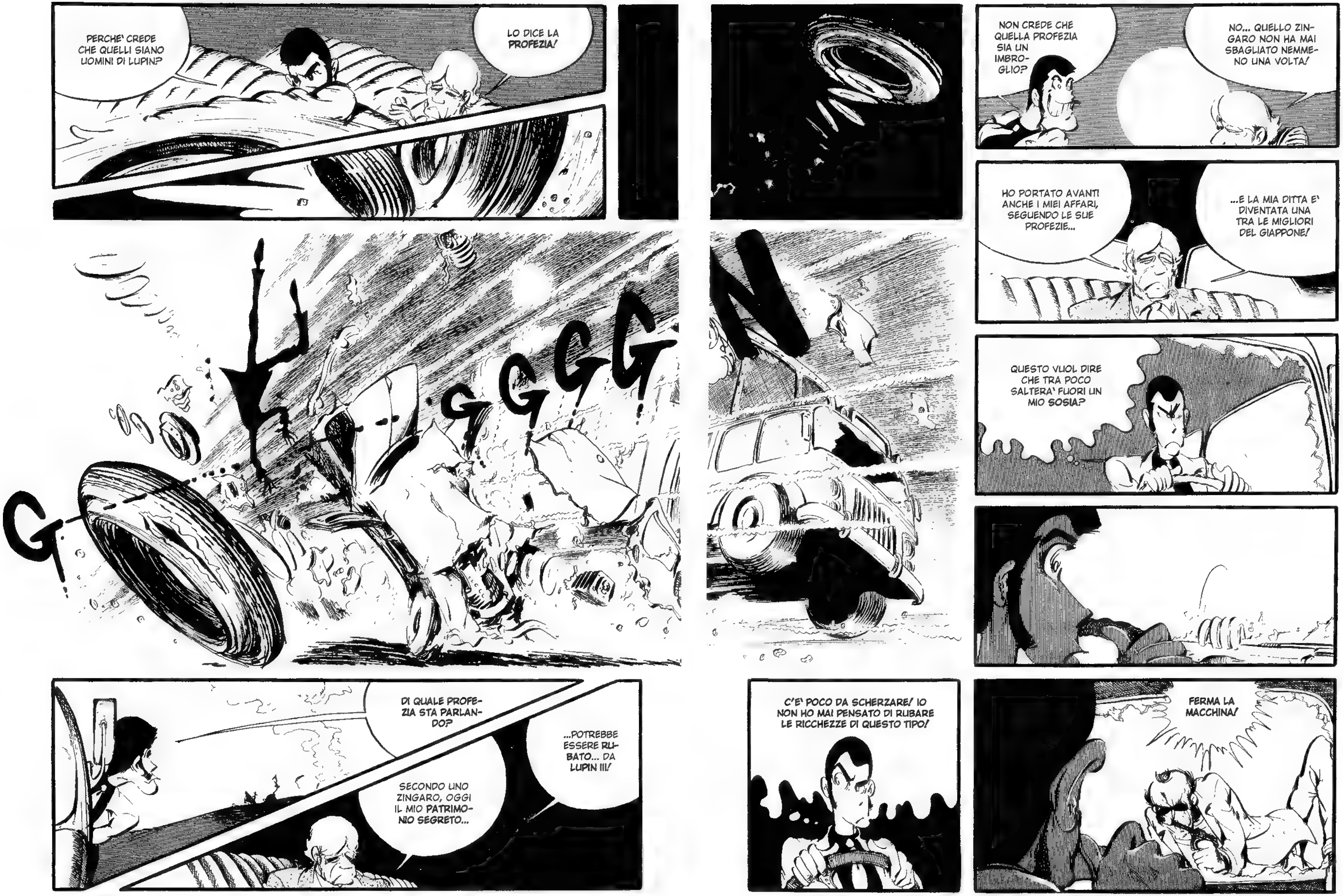


LA TUA FACCIA E' SBIANCATA... MA E' NATURALE! FORSE DOVEVO DIRTELO PRIMA DI FARTI SALIRE, MA QUESTO CAMION E' STATO PRESO DI MIRA DA LUPIN!
C'E' POCO DA SCHERZARE! LUPIN SONO IO, E NON HO MAI AVUTO QUELLA GENTE NELLA MIA ORGANIZZAZIONE!
AVANTI, MINE... PREPARA L'INSETTI-CIDA!
E' GIA' PRONTO.
TU SAI COME USARE L'IN-SETTICIDA?
MA CHE DIAVOLO VO-LETE FARE CON L'IN-SETTICIDA, IN UN MO-MENTO DEL GENERE?
MA E' OVVIO...
...STERMINERE-MO QUEI DAN-NATI INSETTI!

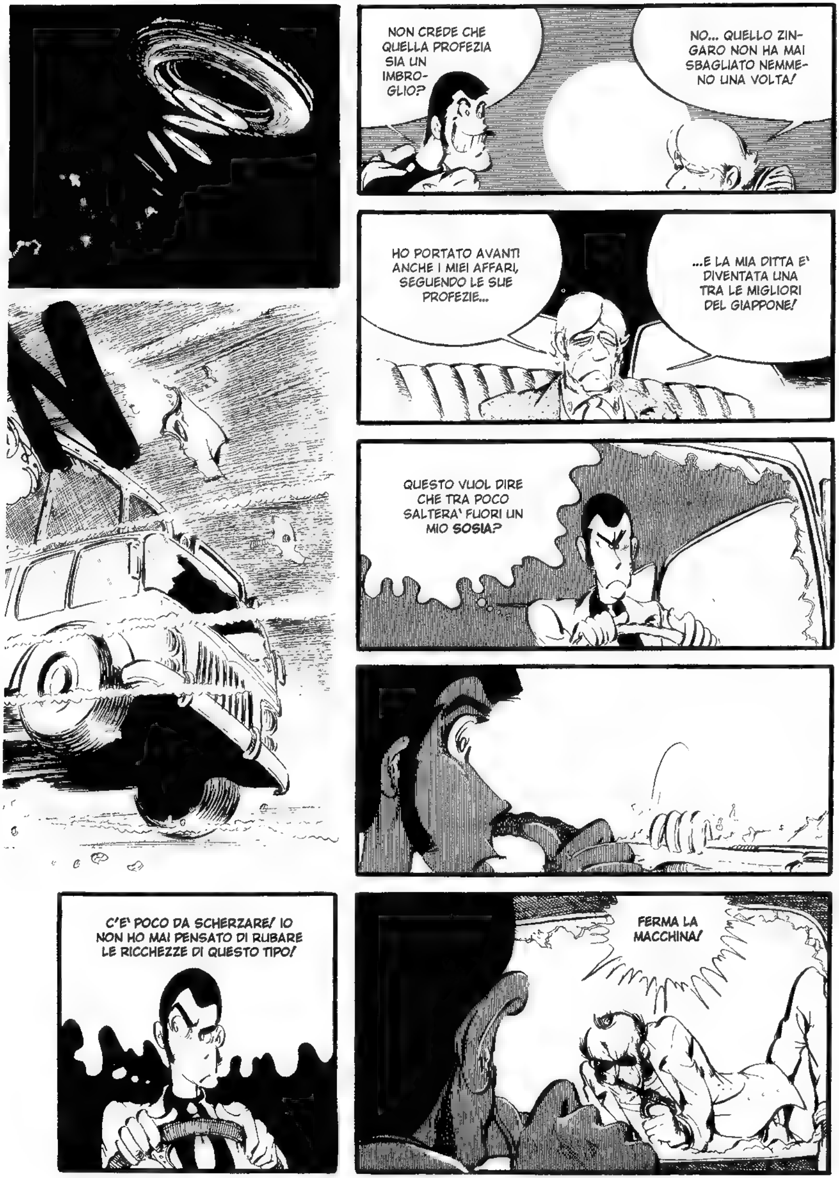

BANG
MA COSI'
NON VEDO
PIU' DAVANTI!
QUANTE
STORIE! BA-
STA FARE
COSI'!
ACCIDENTI... SONO
PROPRIO SALITO
SU UN CAMION
TERRIBILE!


BANG
BANG
BANG
MI SPIACE... TEMO CHE FINIRO' PER DANNEG-GIARE UN PO' QUESTO VEICO-LO! VA BENE LO STESSO?
MA CERTO! PROCEDI PURE, GIOVANOTTO!
90 100 110 120 130 140

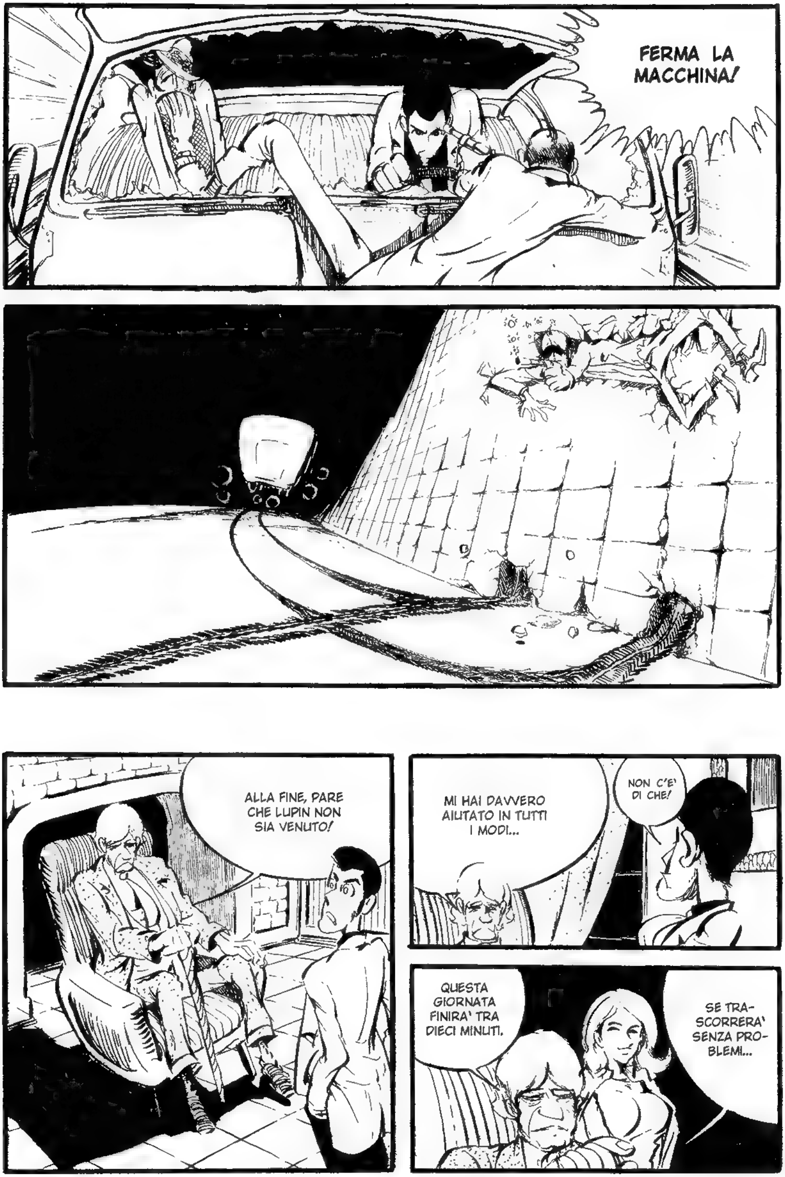

PERCHE' CREDE CHE QUELLI SIANO UOMINI DI LUPIN?
LO DICE LA PROFEZIA!
G-G G G G G
DI QUALE PROFEZIA STA PARLANDO?
SECONDO UNO ZINGARO, OGGI IL MIO PATRIMONIO SEGRETO...
...POTREBBE ESSERE RUBATO... DA LUPIN III!



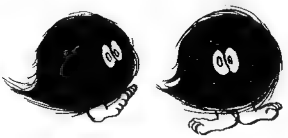
PERCHE' CREDE CHE QUELLI SIANO UOMINI DI LUPIN?
LO DICE LA PROFEZIA!
G GGGG
N
DI QUALE PROFEZIA STA PARLANDO?
SECONDO UNO ZINGARO, OGGI IL MIO PATRIMONIO SEGRETO...
...POTREBBE ESSERE RUBATO... DA LUPIN III!
C'E' POCO DA SCHERZARE! IO NON HO MAI PENSATO DI RUBARE LE RICCHEZZE DI QUESTO TIPO!
NON CREDE CHE QUELLA PROFEZIA SIA UN IMBROGLIO?
NO... QUELLO ZINGARO NON HA MAI SBAGLIATO NEMMENO UNA VOLTA!
HO PORTATO AVANTI ANCHE I MIEI AFFARI, SEGUENDO LE SUE PROFEZIE...
...E LA MIA DITTA E' DIVENTATA UNA TRA LE MIGLIORI DEL GIAPPONE!
QUESTO VUOL DIRE CHE TRA POCO SALTERA' FUORI UN MIO SOSIA?
FERMA LA MACCHINA!



NON CREDE CHE QUELLA PROFEZIA SIA UN IMBRO-GLIO?
NO... QUELLO ZIN-GARO NON HA MAI SBAGLIATO NEMME-NO UNA VOLTA!
HO PORTATO AVANTI ANCHE I MIEI AFFARI, SEGUENDO LE SUE PROFEZIE...
...E LA MIA DITTA E' DIVENTATA UNA TRA LE MIGLIORI DEL GIAPPONE!
QUESTO VUOL DIRE CHE TRA POCO SALTERA' FUORI UN MIO SOSIA?
C'E' POCO DA SCHERZARE! IO NON HO MAI PENSATO DI RUBARE LE RICCHEZZE DI QUESTO TIPO!
FERMA LA MACCHINA!


FERMA LA MACCHINA!
ALLA FINE, PARE CHE LUPIN NON SIA VENUTO!
MI HAI DAVVERO AIUTATO IN TUTTI I MODI...
NON C'E' DI CHE!
QUESTA GIORNATA FINIRA' TRA DIECI MINUTI.
SE TRA-SCORRERA' SENZA PRO-BLEMI...

...LUPIN NON VERRA' MAI PIU'. COSI' DICE LA PROFEZIA! AH AH AH!
COSA C'E' SU QUEL CAMION?
CI SONO DEI GIOIELLI.
E' PIENO DI GIOIELLI?
ESATTO!
PRESIDENTE!
COS'E' SUCCESSO?
HAI MESSO IL CAMION NEL GARAGE?
HANNO RUBATO TUTTO, CAMION COMPRESO!
MALEDETTO... LUPIN!
COME TEMEVO... ME L'HA RUBATO!
DANNATO FALSO LUPIN!



AH AH AH! FINALMENTE LA GIORNATA E' FINITA SENZA PROBLEMI!
EHI! NONOSTANTE GLI ABBIANO RUBATO TUTTO IL PATRIMONIO...
...SEMBRA STRANAMENTE TRANQUILLO!
EH, GIA'! SU QUEL CAMION NON C'ERA PROPRIO NIENTE!
QUEL VEICOLO ERA SOLO UN'ESCA.
MA ALLORA... DOVE SI TROVANO TUTTI QUEI GIOIELLI?

NELLA STANZA SOTTERRANEA DELLA CASA DEL PRESIDENTE!
E COME SI CHIAMA IL PRESIDENTE?
E' IL PRESIDENTE SANSHITA, DELLA FABBRICA DI MACCHINARI ELETTRICI SANSHITA.
ALLORA TI RIVELO ANCH'IO IL MIO NOME... SONO LUPIN III!
NON DOVREI DIRLO AD ALTA VOCE...
...MA LA PROFEZIA SI E' AVVERATA DAVVERO!
MI SONO GIA' PRESO STAMATTINA TUTTO IL PATRIMONIO DEL PRESIDENTE DALLA SUA STANZA SOTTERRANEA!
HA SENTITO, PRESIDENTE?
CERTAMENTE!
RESTITUISCIMELO SUBITO!
RATAT TAT
RATATAT TAT
RATAT TAT

LUPIN III

è uno dei personaggi più longevi del panorama nipponico. Donnaiolo, bugiardo, ma soprattutto uomo di genio, da ormai trentacinque anni il nostro imprendibile ladro è protagonista assoluto di fumetti e cartoni animati celebri in tutto il mondo. Suoi compagni d'avventura sono l'infallibile tiratore Daisuke Jigen, il maestro di spada Goemon Ishikawa, e la bella e infida Fujiko Mine, a cui Lupin non riesce mai a dire di no. Sulle loro tracce parte l'indomito ispettore Zenigata, capo dell'ICPO, la cui unica ragione di vita sembra proprio quella di sbattere al fresco Lupin. L'autore giapponese Monkey Punch vi trascina in avventure brillanti, sensuali e rocambolesche, per rivivere le emozioni di episodi indimenticabili e ritrovare personaggi entrati nella leggenda.

LUP008